VANDAAG

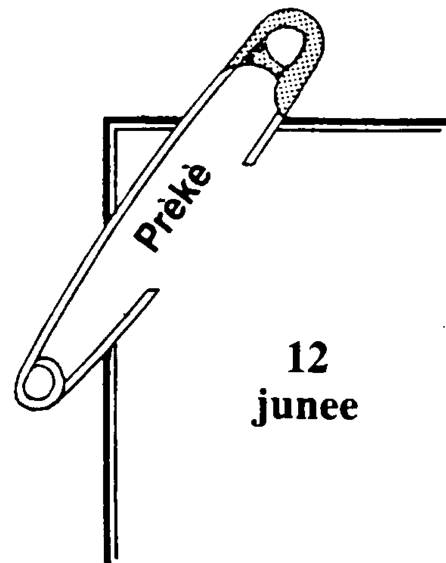
- Meeste deskundigen tegen autonome status Curaçao p.2
- Mendes: Referendum wordt uitgesteld p.3
- Pontilius hekelt corrupte politici p.5
- Feyenoord valt af in strijd om landstitel p.7
- Keiharde eisen bij bouw sporthal p.15
- GATT handelsoverleg loopt gevaar p.17



MENDES ...meer tijd...

109E JAARGANG — NO.: 75 MAANDAG 30 MAART 1992

AMIGOE



12 junee

Vlak voor stembus crisis in Likud

Levy neemt ontslag uit kabinet Israël

JERUZALEM - Minister van Buitenlandse zaken David Levy heeft de Israëlische Likudpartij drie maanden voor de verkiezingen in een crisis gestort door zijn vertrek aan te kondigen. Deze aankondiging, zondag, ging vergezeld van een vlijmscherpe aanval op premier Yitzhak Shamir. Ondertussen lijkt de Arbeiderspartij die in de oppositie zit volgens de opiniepeilingen in te lopen op Likud.

terwille van de dagen die komen, terwille van de staat heb ik besloten uit de regering te stappen", hield minister Levy zondagavond een juichende groep aanhangers voor. De 54-jarige Levy was de duidelijkste gematigde politicus in het grotendeels uit haviken bestaande kabinet en de belangrijkste pleitbezorger binnen de regering van deelname aan door de Verenigde Staten geregisseerde vredesbesprekingen met de Arabische buurlanden van Israël.

De Israëlische televisie heeft gemeld dat het ministerie van Buitenlandse zaken met stomheid geslagen is door Levy's aftreden. Op het departement is men bang dat de portefeuille nu naar de premier gaat of naar een medestander van Shamir die zijn meer extreme denkbeelden steunt.

Ministers die Shamir nas‹ ıan hebben verklaard dat ‹e premier een adempauze heeft aangezien het aftreden van Levy pas over negen dagen een feit is. Maar de oppositionele Arbeiderspartij, die in opiniepeilingen duidelijk op Likud aan het inlopen is, kan van de ruzie binnen de regeringspartij profiteren.

WEIGERING VS

In zijn toespraak haalde Levy fel uit naar Shamir en diens medestanders omdat zij scherpe kritiek geleverd hebben op de VS nadat die geweigerd hadden voor tien miljard dollar aan kredietgaranties aan Israël af te geven, tenzij Israel ophoudt met het bouwen van joodse nederzettingen in de bezette gebieden.

"Soms is iedereen minister van Buitenlandse zaken, iedereen vindt zichzelf deskundig, eenieder verklaart Amerika de oorlog. Dit was zeker een kardinale fout, al deze uitlatingen", aldus Levy. "Het is waar dat wij onenigheid hebben met de VS. Maar er is geen vervanging voor deze vriendschap ondanks de fouten van de Amerikanen. De VS waren een dam tegen vijandigheden en gevaarlijke tendenzen jegens Israël. Dank zij hun, doen wij aan het vredesproces mee op onze eigen voorwaarden".

De in Marokko geboren Levy, die als beroep bouwvakker opgaf toen hij als twintig-jarige naar Israël kwam, drong tot de macht door als vertegenwoordiger van joden uit de werkende klasse die afkomstig waren uit Afrika en het Midden-Oosten. Het politieke establishment in Israël wordt gedomineerd door joden uit Europa. De met zilverkleurig haar uitgedoste vader van twaalf kinderen boekte zijn grootste successen toen Israel diplomatieke betrekkingen aanging met China en de Sovjetunie nadat Israël ermee had ingestemd mee te gaan doen aan vredesbesprekingen voor het Midden-Oosten.

De politieke commentator Hanan Crystal meent dat Likud de verkiezingen kan verliezen tenzij Levy en Shamir alsnog een compromis bereiken. De breuk tussen Shamir en Levy ontstond vorig jaar oktober bij de opening van de vredesconferentie in Madrid. Shamir leidde persoonlijk de Israëlische delegatie en Levy bleef, verbitterd, thuis.

VERHINDERD

Het beslissende breukpunt ligt mogelijk bij interne Likud-verkiezingen in februari. Shamir en diens rechtse aanhangers verhinderden dat Levy en zijn medestanders topposities binnen de grootste regeringspartij veroverden. Aanhangers van Levy hebben er bij hem op aangedrongen een eigen partij te beginnen, maar hij zei zondag: "De beweging (Likud) is mijn thuis. Iemand kan niet makkelijk het pad verlaten dat hij de helft van zijn leven bewandeld heeft".

Maar tevens beschuldigde hij de partij van discriminatie jegens hem en zijn aanhangers. "In de mond van sommigen was ik een aap die zo uit de bomen kwam. Wat kan ik dus zeggen? Is mijn beweging schuldig? Nee, volstrekt niet. Het gaat om de zwakke geesten van sommige mensen", aldus Levy in een duidelijke toespeling op de klein van stuk zijnde Shamir. "En daar vecht ik tegen".

Levy's uiteindelijke beslissing volgt op wekenlange meningsverschillen met premier Shamir over de koers die Israël bij de vredesbesprekingen over het Midden-Oosten moet volgen. "Ik heb geen keus" zo zei Levy tot zijn aanhangers in een hotel in Tel Aviv. Sedert het begin van de vredesbesprekingen in het Midden-Oosten is de kloof tussen Levy en premier Shamir gegroeid, politiek maar ook tussen hen persoonlijk.

In Jamaica:

Patterson opvolger van Manley

KINGSTON - De regerende Nationale Volkspartij (PNP) van Jamaica heeft dit weekeinde James Patterson benoemd tot de nieuwe premier. De 56-jarige Patterson volgt Michael Manley (67) op die enkele weken geleden aankondigde om gezondheidsredenen te zullen aftreden.

Patterson, tot nu toe Manleys plaatsvervanger, treedt maandag aan in zijn nieuwe functie. Hij zal Manleys liberale koers voortzetten. Manley die in Amerikaanse ogen vroeger een veel te linkse koers voer, vooral ten opzichte van Fidel Castro's Cuba, verraste bij zijn terugkeer als premier vriend en vijand met zijn pro-Washington koers.

Macabere vondst in Colombia

BARRANQUILLA - Bij een huiszoekingsactie door de Colombiaanse politie in de stad Barranquilla zijn stoffelijke resten aangetroffen in een studentenhuis.

In het complex dat hoort bij de Medische faculteit van de vrije universiteit van Barranquilla had men eerder in maart al aanwijzingen aangetroffen voor het verhandelen van stoffelijke overschotten van vermoorde indianen. Bij de huiszoeking trof men onder meer twee hoofden aan, één hart en één been, allemaal geconserveerd met chemische middelen. Een van de hoofden behoort toe aan een bejaarde vrouw die kennelijk met een hard voorwerp op haar hoofd is geslagen. Het andere hoofd is van een ongeveer 25-jarige jongeman; daarin trof men kogelgaten aan. In verband met deze zaak is de medische faculteit voorlopig gesloten. Er zijn zestien arrestaties verricht.

■ BAGHDAD - Een week voor het slotfeest bij gelegenheid van de Ramadan wordt in de Iraakse hoofdstad fors gewinkeld. Overigens zijn de huisvrouwen boos over de hoge prijzen. Deze zijn het gevolg van de sancties welke tegen Irak nog steeds van kracht zijn van de kant van de Verenigde Naties.
(AFP-satellietfoto)



Circus gestrand in Kuwayt



■ KUWAYTSTAD - Leden van een rondreizend Russisch circus hebben in hun beste Engels hun nood beklaagd aan de buitenwereld. Zij willen naar huis maar zitten (voorlopig) vast in Kuwayt, reden waarom de circusartiesten in staking zijn gegaan. Hun sponsor uit het oliestaatje Bahyrayn heeft namelijk het indertijd gesloten contract gewijzigd en weigert hun salaris te betalen evenals hun terugreis naar huis. Hij wil hun reis niet verder betalen dan naar Cairo. Daar moeten zij het zelf maar uitzoeken.
(AFP-satellietfoto)

Campagneleider van Ramos vermoord

Imelda Marcos: Blijf in race

MANILA - De weduwe van ex-president Ferdinand Marcos van de Filipijnen, Imelda Marcos, heeft maandag verklaard dat zij haar kandidatuur handhaaft voor het presidentschap bij de verkiezingen van 11 mei. Met deze mededeling reageerde ze op geruchten dat ze op het punt staat zich terug te trekken. Als gevolg van het verkiezingsgeweld is de campagneleider van presidentskandidaat Ramos om het leven gekomen.

De vroegere First Lady van de Filipijnen Imelda Marcos zei dat ze "onmogelijk de rug kan toekeren" aan de steun die ze in het land zegt te hebben en aan de meer dan zeventienduizend politici wier kandidatuur zij ondersteunt voor de verschillende zetels als parlementslid en regionaal bestuurder. Over vijf weken wordt ook daarvoor gestemd.

Mevrouw Marcos legde haar verklaring af op een persconferentie nadat een van de acht kandidaten voor het presidentschap, senator Joseph Estrada, had aangekondigd zich terug te trekken. Hij wordt kandidaat voor het vice-presidentschap onder Eduard Cojuangco, een van de belangrijkste kanshebbers voor de opvolging van Corazon Aquino. Cojuangco is jarenlang een naaste medewerker geweest van wijlen Ferdinand Marcos.

Gewapende mannen hebben zondag bij nieuwe gewelddadigheden, zes weken voor de verkiezingen, de campagne-leider van presidentskandidaat Fidel Ramos doodgeschoten. Het Filipijnse staatspersbureau PNA meldt dat de zakenman Ramon Calindas werd gedood op de markt in de plaats Candon, op driehonderd kilometer ten noorden van Manila in de provincie Ilocos Sur. Het is de tweede medewerker van ex-minister van Defensie Ramos, die in de afgelopen weken om het leven is gebracht bij de voorbereidingen voor de verkiezingen van 11 mei. De Filipijnse president Aquino stelt zich niet meer verkiesbaar, maar zij steunt Ramos als haar opvolger.

Parijs arresteert ETA-leider

PARIJS - Frankrijk heeft zondag de vermoedelijke militaire leider van de Baskische afscheidingsbeweging ETA gearresteerd.

Francisco Mugica Garmendia, bijgenaamd "Artapalo" werd zondagmiddag aangehouden in Frans Baskenland, zo deelde de Franse minister van Binnenlandse zaken mee. Artapalo was de leider van de ETA-militair en stond zowel in Spanje als in Frankrijk bovenaan het verlanglijstje van de politie.

In verband met de Olympische Spelen deze zomer in Barcelona en de Wereldtentoonstelling in Sevilla was al rekening gehouden met uitbreiding van de terreur door de ETA. Daarom ook bewaken dagelijks rond 3.500 Spaanse soldaten het traject van de hoge-snelheidstrein van Madrid naar Sevilla.

Guyana wil van vluchtelingen af

Inruk-premie bij vertrek Surinamers

CAYENNE - De autoriteiten in Frans Guyana hebben zaterdag een premie geboden aan Surinaamse vluchtelingen die naar huis terugkeren. Cayenne hoopt met deze zogenaamde inruk-of oprot-premie duizenden vluchtelingen te bewegen naar Suriname terug te keren.

"Met ingang van maandag stellen wij vierduizend franc (ruim dertienhonderd gulden) beschikbaar voor elke volwassene en tweeduizend franc voor elk kind. Dat geld zal hen worden verstrekt in ruil voor de vluchtelingenkaarten die hen recht geven op huisvesting, voedsel en medische voorzieningen in de vluchtelingenkampen", aldus Marc Vizy, de hoofdbestuurder van het westelijk deel van Frans Guyana. Meer dan tienduizend vluchtelingen hebben sinds 1986 hun toevlucht gezocht in het buurland.

Vizy zei tijdens een uitzending van de lokale radio te verwachten dat slechts een van de vier vluchtelingenkampen die nu worden bewoond door Surinamers open zal blijven indien, zoals wordt gehoopt, de meesten naar huis gaan. Degenen die weigeren te vertrekken zullen naar het overgebleven vluchtelingenkamp worden gebracht en hun voedseltoewijzing zal worden verminderd.

Aan vooravond onderzoek door CVSE

Strijd opgelaaid in Nagorno-Karabach

MOSKOU - In de omstreden enclave Nagorno-Karabach in de Kaukasus hebben de strijdende partijen Armenië en Azerbajdzjan in het weekeinde de vredesinitiatieven genegeerd en de aanvallen onverminderd heftig voortgezet. Stepanakert, de hoofdstad van Nagorno-Karabach, lag zaterdag en zondag volgens berichten uit Moskou onder vuur van Azerbajdzjaanse raketten en artillerie. Volgens Azerbajdzjan vielen Armeense troepen de stad Sjoesja met raketten aan.

De Armeniërs in Nagorno-Karabach beschuldigden Azeri-troepen er zondag van het wankele bestand te hebben geschonden met aanvallen op Stepanakert. Zo zouden bij een bombardement op het regeringscentrum van Stepanakert zondag acht doden en negentig gewonden zijn gevallen. "Het akkoord over een bestand is definitief gebroken door de Azerizijde", zei het parlement van Karabach in een verklaring. Het een week oude bestand in Nagorno-Karabach, waartoe werd bemiddeld door de Iraanse onderminister van Buitenlandse zaken Mahmoud Vaezi, werd op 20 maart van kracht en Iran zei vrijdag dat beide partijen hadden ingestemd met verlenging ervan voor nog twee weken.

Vandaag (maandag) zou in het gebied een onderzoekscommissie aankomen van de Conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE) onder leiding van de huidige voorzitter, de Tsjechoslowaakse minister van Buitenlandse zaken Jiri Dienstbier. Dienstbier wil bij de besprekingen in Azerbajdzjan, Armenië en Nagorno-Karabach manieren zoeken om een uitweg uit het conflict te vinden. Tot het sturen van de onderzoeksmissie was vorige week tijdens de CVSE-ministersconferentie in Helsinki besloten.

Akkoord van Washington ongeldig verklaard

Hof Haïti voorkomt terugkeer Aristide

PORT-AU PRINCE - In aanwezigheid van zwaar bewapende mannen heeft het hooggerechtshof op Haïti vrijdag een akkoord verworpen dat in februari in de Amerikaanse hoofdstad Washington is gesloten en dat de terugkeer van de afgezette president Jean-Bertrand Aristide mogelijk moest maken.

Het hof bepaalde dat de overeenkomst in strijd is met de wet en daardoor ongeldig. Het document dat in Washington is ondertekend "is ongrondwettig", zo zei Emile Jonassainc, president van het Haïtiaanse hooggerechtshof. "Dit besluit is definitief en geldt voor alle partijen". De elf rechters namen het besluit in het paleis van justitie in aanwezigheid van enkele tientallen bewapende en zingende aanhangers van de heersende militaire junta.

Het akkoord tussen president Aristide en de voorzitters van de Haïtiaanse senaat en het huis van afgevaardigden werd gesloten onder auspiciën van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). De OAS kondigde na de staatsgreep een economisch embargo tegen Haïti, toch al het armste land in de regio, af.

Op UNA/Kamara Sindikal symposium:

Deskundigen spreken zich uit tegen autonome status

WILLEMSTAD — Een aantal onafhankelijke deskundigen heeft zich zaterdag tijdens het UNA/ Kamara Sindikal-symposium uitgesproken tegen een autonome status voor Curaçao. Sommigen bleken zondermeer tegen het openbreken van het Antilliaanse verband (dr. Boeli van Leeuwen, mr. Miguel Pourier) anderen waren veel minder resoluut (mr. Ephraim Cijntje, drs. Terry Hernandez), terwijl ex-premier Juancho Evertsz meent dat onafhankelijkheid onafwendbaar is. Mr. Jan Janus, ex-directeur van het kabinet van de gouverneur en tegenwoordig werkzaam voor het ministerie van justitie in Den Haag, meent dat onafhankelijkheid de enige optie zal blijken indien verdere versplintering van de Antillen inderdaad plaats vindt. Over het referendum zei hij, op persoonlijke titel, dat dit prematuur is: er wordt een niet realiseerbaar alternatief - een automome status- voorgelegd waarvan de uitgangspunten en gevolgen niet duidelijk zijn.

De belangtelling voor het UNA/KS-symposium was afgelopen zaterdag weer erg groot. Voor een afgeladen aula - en via de radiostations - kwamen een vijf-tal deskundigen aan het woord, nadat vorige week Lucita Moenir-Alam al fikse kritiek had geuit op de wijze waarop nu met het referendum wordt omgesprongen en het chronisch tekort aan duidelijkheid waarmee deze omringd wordt.

GEVOEL

Waarnemers menen dat dit symposium voor politieke partijen doorslaggevend is geweest het referendum van 12 juni uit te stellen. Daarover verschijnt op pagina drie van deze editie een artikel.

Kamara Sindikal-voorzitter Errol Cova zei op zaterdag dat dankzij dit symposium een "bewustwordingsproces" op gang is gekomen. Hij verklaarde toen "het gevoel" te hebben dat politici bereid zijn "enige aanpassingen" te realiseren. Of hij daarmee doelde op uitstel van het referendum is niet bekend.

GIF

Boeli van Leeuwen beet op zaterdag de spits af: op soms humoristische manier bouwde hij zijn stelling op - niet afbreken om op te bouwen - en bekritiseerde hij die van de politieke partijen: het opblazen van de Antillen zal géén eenheid op Curaçao bewerkstelligen, zoals nu ten onrechte gepretendeerd wordt, maar de sitiuatie er juist nog 'giftiger' en 'kleiner' maken. "Je blaast enkele kamers van je huis op, om aan een ander deel van dat zelfde huis te werken. Een stelling die nergens op slaat," aldus de jurist/schrijver en voormalig eilandssekretaris.

Van Leeuwen meent dat de politieke keuze voor een status aparte voor Curaçao dan ook niets anders is dan het gevolg van onvermogen tot gedegen bestuur. St. Maarten (" een totale chaos") haalde hij als voorbeeld aan van een falend toezicht van de centrale overheid, terwijl hij tevens de spot dreef met de "stenen vogel die iedere dag wegvliegt van mijn tv-scherm". De spreker meent dat deze hele ontwikkeling het gevolg is van tekortkomingen van Curaçaose politici en hun onvermogen de krachten te bundelen (tegen Nederland, Aruba en de andere eilanden).

Verbazingwekkend vindt hij het trouwens dat nu "iedereen (ook voormalige tegenstanders) plotseling vóór een aparte status blijkt." Ze zijn, aldus de spreker, "en masse met de tuinslang gedoopt." "Het lijkt me bizar om over behoorlijk bestuur te praten nadat het dak voor de zoveelste keer boven mijn hoofd is ingestort," zei hij, refererende aan de titel van zijn rede (Staatkundige struktuur en behoorlijk bestuur) en de meest recente bestuurscrisis.

BESTUURSLAGEN

Miguel Pourier, ex-directeur ABN, wees op vele voordelen (o.a. groter gebied, geen handels en andere restricties, familie- en sociale banden) van het bij elkaar houden van de Antillen zoals we die vandaag kennen, maar hij meent wel dat de nodige aanpassingen moeten plaats vinden. De twee bestuurslagen vormen een duidelijk knelpunt. Pourier zei het merkwaardig te vinden dat dit land er op uit is een gebied op te delen in kleinere delen, terwijl de tendens wereldwijd juist is de krachten te bundelen.

Terwijl Ephraim Cijntie zich voorstander toonde van een unie-verband tussen Curaçao en Bonaire op vrijwillige basis nadat beide eilanden een autonome status verkregen hebben, weidde Juancho Evertsz uit over de volgens hem onafwendbare onafhankelijkheid die deze eilanden te wachten staat. "Het standpunt van Nederland is zonneklaar. Men heeft met Aruba het geprobeerd of men het voortouw wilde nemen en de anderen zouden volgen. Nu probeert Nederland Aruba terug te brengen, zodat Nederland de Antillen in hun vorige vorm onafhankelijk kan maken. Ik meen dat de Antilliaanse regering (minister van koninkrijkszaken) Hirsch Ballin reeds heeft toegezegd mee te werken opdat Aruba een status aparte kan blijven met Nederland en daartoe de Staatsregeling te zullen wijzigen. Curaçao moet daar niet aan meewerken. Curaçao moet trachten alleen onafhankelijk te worden of dit doen in een verhouding van one man one vote zodat de Curaçaoënaar aan zijn trekken komt."

VOORBEREIDING

Terry Hernandez, hoofd van de nieuwe dienst Economische zaken, zorgde voor de "bom" op zaterdag: van hem had iedereen een pleidooi verwacht voor een autonoom Curaçao. Zijn boodschap was echter beduidend anders: dat zal zeker wel voordelen met zich mee brengen, maar dit eiland is nog helemaal niet klaar voor zo'n stap. De gevolgen zijn nog zeker niet voldoende bestudeerd. "We moeten niet eerst doen en dan pas gaan bezien wat de gevolgen zijn. De omgekeerde volgorde moet gehanteerd worden," aldus Hernandez, die een heel scala gebieden aanhaalde waarover nog helemaal geen duidelijkheid bestaat. Hij wees er verder op dat Curaçao in dit stadium al veel zaken zelf kan regelen en dat dat dus geen argument per se hoeft te zijn voor een autonome status. Ook zal een dergelijke status niet automatisch een beter functionerend ambtenarenapparaat met zich meebrengen.

ONBESPREEKBAAR

Jan Janus, ten slotte, gaf een samenvatting van het politiek denken in Den Haag en herhaalde daarbij dat verdere versplintering van de Antillen voor Den Haag 'onbespreekbaar' is. Aruba zou overigens volgens Haagse politici een meer effectieve en loyale rol moeten spelen in het koninkrijk. Gebeurt dat niet, dan zal er nog een 'stevige discussie' plaats vinden voor de onafhankelijkheidsdatum voor dat eiland geschrapt wordt.

Ook bij Curaçao begint men in Nederland langzamerhand evenwel eenzelfde houding als bij Aruba te bespeuren, bracht Janus naar voren. Dit eiland wil wel tot het koninkrijk behoren voor zover het haar uitkomt.

Werkzame relaties, benadrukte hij, zijn voor politiek Den Haag een must voor (handhaving van) een duurzame staatsrechtelijke relatie. Vergaande verplintering zal onvermijdelijk het voorportaal zijn naar de onafhankelijkheid zo meent Janus uit de reacties van politiek Den Haag te kunnen concluderen.

'Ga niet staken'

Premier Liberia doet beroep op ieders verantwoordelijkheid

WILLEMSTAD — In een radio- en televisietoespraak zondagavond heeft premier Maria Liberia-Peters een beroep gedaan op ieders verantwoordelijkheid voor het welvaren van Curaçao en een verzoek om niet mee te doen aan eventuele stakingen.

Volgens haar zijn niet alle kosten van de overheid controleerbaar. "Wij hebben ons best gedaan, we doen wat we kunnen", begon Liberia haar speech. "De problemen waar we nu voorstaan hebben te maken met de financiële mogelijkheden van de regering. En als ik zeg regering dan bedoel ik ons allemaal. Het gaat om een land dat van ons allen is", aldus de president refererend aan ieders individuele verantwoordelijkheid.

Volgens haar is het niet terecht dat iedere ambtenaar nu aanspraak wil maken op de rechten (en het geld) dat men heeft verloren in de jaren tachtig. "Wat als de regering aanspraak gaat maken op alle verloren gelden, zoals bij voorbeeld verloren belastinginkomsten uit de offshore en verloren gelden door het vertrek van de Shell?"

Bovendien heeft volgens de premier bijna iedere ambtenaar in de laatste jaren salarisverhoging gehad en zijn velen vooruitgegaan door de gelijktrekking van gehuwde en ongehuwde salarissen. Verder is het de bedoeling om in april de ambtenaren hun loonsverhoging van 9 procent te geven en met terugwerkende kracht de 9 procent over de afgelopen maanden vanaf januari. Met geen enkele mogelijkheid kan de geëiste loonsverhoging van 18 procent worden gegeven, aldus de premier.

POLITIEK

De premier later in haar toespraak waarschuwde de vakbonden dat zij hun strijd moeten blijven richten op verloren rechten en dat het niet moet ontaarden in een politieke strijd om het land te destabiliseren om op die manier te bereiken wat ze willen.

Als alles wordt kapotgemaakt wat tot nu toe is bereikt, dan zijn wij uiteindelijk allen verliezers, meent de minister-president, "niet alleen de regering."

De begroting die de regering heeft gemaakt is om het geld van de bevolking te beheren en aan te wenden voor het welzijn van het volk.

"Het welzijn waaraan u en ik, wij allen deel aan hebben", aldus premier Liberia. Dat is volgens haar het principe van de rechtsstaat, het garanderen van rechten voor een ieder die deel uitmaakt van de maatschappij.



R.K. bestuur: 'No work, no pay'

BC met Sitek om de tafel

WILLEMSTAD — De Sitek zal vanmiddag met de overheid spreken over het allerlaatste arbeidsvoorwaardenvoorstel voor leerkrachten. Vrijdagavond verwierpen de bondsleden het concept en gaven het bestuur mandaat om te onderhandelen over nieuwe voorstellen.

De Sitek ligt een gespreksronde achter bij de samenwerkende ambtenarenvakbonden ABVO, BTG en NAPB, die vanmorgen elk met de eigen achterban vergaderen over het derde - volgens de overheid laatst mogelijke - ontwerp ter verbetering van de arbeidsvoorwaarden.

Sitek-voorzitter Errol Cova zegt dat vooral het voorstel om de pensioengerechtigde leeftijd op te trekken naar zestig jaar, grote onrust heeft veroorzaakt onder de leerkrachten. "Dat kan absoluut niet als een verbetering worden opgevat. We hebben juist jaren gevochten voor de pensioenleeftijd van 55 jaar of bij dertig dienstjaren."

Tijdens de algemene ledenvergadering gaven de leerkrachten te kennen tot actie te willen overgaan als het gesprek van vanmiddag niet het gewenste resultaat oplevert.

Inmiddels heeft het R.K. Centraal Schoolbestuur voorzorgsmaatregelen genomen. In een brief aan alle onderwijzers wordt uit de doeken gedaan wat het bestuur verwacht van haar werknemers, indien er vergaderd gaat worden onder schooltijd. Voorzitter Jonckheer-Mensing: "Niet werken, betekent geen salaris ontvangen."

Om te kunnen controleren wie wel en wie niet aan eventuele acties deelnemen zal elk schoolhoofd elke ochtend een paraaf vragen van de leerkrachten. Wie deze lijst niet ondertekent wordt geacht niet gewerkt te hebben.

Om te voorkomen dat actievoerders zich massaal ziek gaan melden, heeft het schoolbest een tijdelijke maatregel ingesteld. Hoeft men zich normaal pas na drie dagen afwezigheid door ziekte bij de Bedrijfsgeneeskundige Dienst te melden; nu is men verplicht om dit reeds bij de eerste dag te doen. "Wij moeten de zieken van de actievoerders kunnen onderscheiden", aldus de voorzitter.

WILLEMSTAD — Een vermiste auto die door joyriders werd gebruikt voor een plezierritje, is zaterdag door de politie teruggevonden. De contactsleutel zat nog in het slot. De personenauto is naar het politiebureau overgebracht.

Inbreker 'K' slaat weer toe

WILLEMSTAD — De beruchte inbreker 'K' heeft in het weekeinde verschillende malen toegeslagen. De politie zocht hem al wegens een vrijdag gepleegde inbraak, toen hij zondagnacht op heterdaad werd betrapt in een huis aan de Watlingweg. De politie omsingelde het pand en greep 'K' in de kraag na een huiszoeking, want de inbreker had zich inmiddels verstopt in de woning. De recherche zal de zaak afhandelen.

WILLEMSTAD — jeugdafdeling van de gevangenis is onlangs verrijkt met een wandschildering die het leven binnen de muren van Koraal Specht iets draaglijker kan maken voor de jonge delinquenten. In het verleden werd op dezelfde manier de Foba-afdeling voor psychiatrisch gestoorde gevangenen opgevrolijkt. Ondanks het gevangenschap wordt de blik naar buiten gericht zoals deze landschapsschildering aangeeft, zodat de gedetineerd niet elk gevoel met de buitenwereld verliest.

Zuster Rogeria in Nederland overleden



WILLEMSTAD — In het Ignatiusziekenhuis in Breda is zaterdag j.l. zuster Maria Rogeria op 82-jarige leeftijd overleden. Zuster Rogeria verliet Curaçao in 1983 na 44 jaar in het St. Elisabeth hospitaal te hebben gewerkt.

Op 27 juli 1933 trad zij in bij de zusters Franciscanessen van de congregatie 'Alles voor Allen' te Breda. Na haar professie werkte ze eerst in een weeshuis, om daarna de verpleegkundigen opleiding in Breda te volgen, als voorbereiding op haar vertrek naar Curaçao.

Op de 'Colombia', met aan boord o.a. ook pater Brenneker, ondernam zij in de oorlogsjaren de gevaarlijke overtocht naar de west. Ze stond eerst geboekt op de 'Bolivar', die werd getorpedeerd.

De aanpassing op Curaçao, zo vertelde ze in een interview gepubliceerd in de Amigoe bij haar afscheid, verliep geruisloos: 'Ik had geen tijd om te piekeren en heimwee te krijgen'.

Er waren in die tijd zo'n negentig zusters op Curaçao belast met de zorg voor het melaatseninstituut van Zaquito, de psychiatrische inrichting Rustoord en het ziekenhuis.

Zuster Rogeria heeft bij al die instituten gewerkt, maar voornamelijk in het St. Elisabeth hospitaal. In de jaren zeventig ging zij zich vooral bezig houden met stervensbegeleiding, een moeilijke opdracht die haar echter met haar geduld en overtuiging en vooral met haar rotsvast geloof gemakkelijk afging.

In het Amigoe-interview zegt zij hierover: "Ik vind het zo erg als iemand alleen ligt te sterven. We moeten meer aandacht gaan besteden aan onze heel erg zieken, de stervenden en hun familie. En we moeten die stervensbegeleiding gaan Antillianiseren".

Zuster Rogeria had het niet gemakkelijk bij haar afscheid van Curaçao: "Het is alsof heel Curaçao mijn familie is", zei ze vóór haar vertrek. "Dit eiland heeft me zo'n mooi leven gegeven en juist omdat ik zoveel heb gekregen is de dankbaarheid toch groter dan het verdriet".

Hetzelfde geldt bij het afscheid dat de Curaçaose gemeenschap nu opnieuw moet nemen van zuster Rogeria. De dankbaarheid hier is ook groter dan het verdriet, in het besef dat zij nu voor eeuwig mag delen in de genade van de allergrootste.

Op woensdag 1 april 's avonds om half acht zal er in de kapel van het St.Elisabeth hospitaal een eucharistiviering plaats vinden voor haar zielerust.

Referendum wordt uitgesteld

WILLEMSTAD — Hoewel een definitieve beslissing pas morgen valt in de vaste commissie staatkundige struktuur van de eilandsraad en na een bespreking met de "adviescommissie van wijze mannen", staat nu al zo goed als zeker vast dat het voor 12 juni a.s. geplande referendum wordt uitgesteld. Een nieuwe datum zal vooralsnog niet worden vastgesteld. Dat bevestigde vandaag gedeputeerde Dito Mendes (PNP) aan de Amigoe.

De PNP blijkt, evenals de MAN en FOL/SI, voorstander van uitstel. "Door de recente bestuurscrisis en de vele problemen met de vakbonden stond ons hoofd er niet naar, verder inhoud te geven aan een gedegen voorbereiding," verklaarde Mendes vanochtend aan deze krant.

Raymond Bentoera - van de DP die de nieuwe coalitiepartner van de PNP - wilde vandaag nog geen antwoord geven op de vraag of deze partij ook gelooft dat het referendum moet worden uitgesteld. "Wij hebben een mening maar zullen die eerst intern verkondigen." Hij herinnderde er wel aan dat van te voren al was vastgesteld dat de datum zou worden verschoven indien minimaal één der politieke partijen -die vorg jaar een motie aanvaardden over het houden van een referendum - van gedachte zou veranderen. Dat is nu dus het geval en de partijen blijken ook over uitstel consensus te hebben bereikt.

De MAN en de FOL/SI waren de PNP en DP overigens voor: FOL/SI vertegenwoordiger, Marius Römer, liet gisteren op het UNA-Kamara Sindikal-symposium weten dat er "onvoldoende tijd is om alles goed voor te bereiden." "Wij als partij hebben op dit symposium veel informatie gekregen. Er zijn aspecten aan het licht gekomen die bij mij vragen oproepen en waarvan we zelf niet op de hoogte waren," aldus de jurist, die vandaag zijn partij vertegenwoordigt bij een kort geding tegen de krant Ultimo Noticia: die krant heeft de partij opzettelijk CHol/SI genoemd.

Römer zei gisteren tijdens de publieke, via de radio uitgezonden bijeenkomst dat de FOL/SI voor een autonome status van Curacao blijft, maar "dat het publiek nog niet klaar is voor een referendum. ""12 Juni is gewoon te snel," aldus Römer.

Ook Don Martina van de MAN zei gisteren tijdens het symposium dat de MAN zou pleiten voor uitstel van de volksraadpleging. "De organisatorische kant van het referendum schiet te kort. Ook over de wetgeving waarin een en ander geregeld moet worden, is nog te veel onduidelijkheid. De criteria waaraan voldaan moet worden om het referendum een democratisch verloop te laten hebben, worden blijkbaar niet volledig nageleefd, dus wij stellen voor het referendum uit te stellen," zei de MAN-leider.

De PNP en DP-vertgenwoordigers (Dito Mendes en Frank Rozendal) waren gisterochtend niet present en de organisatoren hadden op dat moment (half 11) niets vernomen over de afzegging. Dat gebeurde in de loop van het weekeinde, verklaarde zowel Mendes als Raymond Bentoera vandaag. Beiden haalden 'communicatie-stoornissen" en "andere drukke werkzaamheden" aan als redenen dat geen partijvertegenwoordigers aanwezig waren.

Zo erg was dat overigens niet, volgens Mendes. "Alle partijen houden er hetzelfde standpunt op na. Het is niet erg als een andere partij in plaats van de PNP, die verkondigt, meent hij.

Mendes verklaarde verder voor morgenochtend een vergadering van de commissie staatkundige struktuur te hebben belegd. Ook zal hij de commissie van wijze mannen bij zich roepen om advies te vragen. Die commissie is, zoals bekend, niet zo stabiel meer en minimaal een lid (Juancho Evertsz) is er uit onvrede al uitgestapt. "Morgen wordt de knoop doorgehakt over uitstel al dan niet. Ook in het Bestuurscollege zal definitief vastgesteld worden dat het referendum wordt uitgesteld," zei PNP-bewindsman Mendes, die bevestigde dat ook zijn partij gelooft in uitstel."We zijn allemaal overvallen door de crisis. Iedereen had zoveel andere zaken aan zijn hoofd dat het niet voldoende gewerkt kon worden aan de voorbereiding. Dan maar later." Mendes zei er geen voorstander van te zijn morgen al een nieuwe datum vast te stellen. "Laten we eerst in alle rust deze hele zaak evalueren. Als alles op Curaçao weer tot rust gekomen is, zullen we ons er weer over buigen," aldus de gedeputeerde.

Waarnemers zijn allerminst verbaasd over deze ontwikkeling en menen dat uitstel nog de enige mogelijke oplossing is. Overigens gelooft men niet dat het initiatief tot uistel van de politieke partijen zelf was gekomen. "Door de pressie van vooral de vakbonden en de media en de kritiek die van alle kanten gehoord werd op de slechte voorbereiding had men in feite geen keuze. Dit is voor de politieke partijen wel een enorme afgang en er weer een bewijs van dat ad hoc beslissingen worden genomen."

De algemene indruk was echter dat ook bij de politici het besef was doorgedrongen dat de doorsnee burger op Curaçao een referendum niet zit zitten op 12 juni en dat de uitslag best wel eens verrassend zou kunnen blijken in de zin dat men massaal het politieke standpunt voor een autonoom Curaçao zou kunnen afwijzen. Dat zou een nòg grotere klap en nederlaag blijken dan uitstel, zo wordt geredeneerd.

Politici: Kritiek op status aparte blijkt niet erg indrukwekkend

WILLEMSTAD — Don Martina (MAN) noch Chin Behilia (Nos Patria) blijken erg onder de indruk van de vele antistatus aparte voor Curaçao-argumenten die zaterdag naar voren kwamen tijdens het Kamara Sindikal/UNA-symposium over het referendum. Beide politici toonden zich gisteren op de laatste dag van de infocyclus dan ook nog groot voorstander van een 'Kòrsou outonomo den reino.' De DP en PNP zijn gisteren door 'communicatie-stoornissen' niet komen opdagen, terwijl FOL/SI-woordvoerder Marius Römer gisteren enkel meedeelde dat zijn partij voorstander is van uitstel van het referendum. Vóór bekend werd dat het referendum inderdaad uitgesteld wordt, deelde UNA-rector Valdemar Marcha mee dat de UNA een enquete gaat houden over dit thema. Of dit nog doorgaat is niet bekend.

Martina en Behilia waren de enige politici die gisterochtend voorbereid wederwoord hebben geboden, nadat zaterdag alle sprekers zich - in verschillende gradaties van felheid - uitspraken tegen een autonome status voor Curaçao.

Sommigen veegden de vloer aan met de politici en bestuurders (Boeli van Leeuwen). Een andere mening was (Terry Hernandez) wel voordelen te zien in een Curaçao op eigen benen, maar vóórdat het zover is nog heel wat huiswerk gemaakt moet worden. Niemand echter zag erg veel heil in het politieke standpunt zoals het nu op tafel ligt.

Martina blijkt zich daaraan niet te storen ("ik heb moeten bukken voor alle anti-status aparte kanonschoten...") en zei "nog meer overtuigd te zijn" van de juistheid van de keuze van de partijen. Hij meent dat geen der sprekers, op Ephraim Cijntje na die een Curaçao-Bonaire uni-model voorstelde, met daadwerkelijke oplossingen is gekomen.

Martina toonde gisteren nogmaals aan, dat de MAN alles heeft geprobeerd om de Antillen bij elkaar te houden, maar dat drie jaar geleden opgaf wegens het ontbreken van politieke wil zoiets ook daadwerkelijk te realiseren. Hij haalde weer het voorbeeld aan van het mislukken van eilandelijke federaties en meent dat er op de Antillen geen nationaal gevoel is. Ook noemde hij de onevenredige grote bijdrage van werknemers op Curaçao aan de landskas en de geringe kansen voor de inwoners van andere eilanden ooit 'the highest office' van het land (gouverneur/premier) te bekleden. Overigens liet de MAN-leider ook weten dat het referendum dat op 12 juni gehouden zou worden geen gebruikmaking van het zelfbeschikkingsrecht zou worden, maar slechts een tussenfase. Later wanneer voor de eindfase (c.q. onafhankelijkheid) gekozen zou worden, zou de definitieve keuze gemaakt moeten worden.

Behilia refereerde steeds aan "een van de sprekers van de vorige dag" (hij doelde, zo wordt aangenomen, op Van Leeuwen RED.) en nam het hem erg kwalijk dat hij "grappend iedereen voor schut wilde zetten." Behilia meent dat dit niet de manier is om tot oplossingen te komen. Ook laakte hij het feit dat zovele tegenstanders "emoties" bij de politieke partijen gebruiken als tegen-argument. "Teveel emoties zijn niet goed, maar intelligentie alléén is ook fout. Er moet een balans zijn," zei Behilia die zei dat "Hitler en Saddam ook alleen met de ratio werkten." Wat hem verder stoort is dat de politici allemaal over een kam werden geschoren. "Zijn zij allemaal dom, corrupt en zonder visie? Waarom komen die slimmeriken die het allemaal beter weten dan niet regeren?"

Hij noemde tot slot de "ware reden" dat Curaçao alleen verder moet: het eiland kampt al jaren met een "wat zullen de andere (eilanden) er van denkenziekte". Dit brengt allerlei narigheden met zich mee voor de inwoners van dit eiland. "Deze ziekte kan vergeleken worden met aids. De andere eilanden dreigen het ook op te lopen als ze met Curaçao blijven slapen," aldus de opmerkelijke uitspraken die gisteren Behelia op het symposium gedaan heeft.

Tien gewonden bij zware aanrijding

WILLEMSTAD — Op de Weg naar Fuik ter hoogte van Hoenderberg heeft zich zondagmiddag een ernstige aanrijding voorgedaan, waarbij tien gewonden zijn gevallen. Er moesten vijf ambulances aan te pas komen om de slachtoffers over te brengen naar het ziekenhuis. De meesten konden na behandeling naar huis terugkeren; twee kinderen van acht en dertien jaar moesten in het ziekenhuis blijven. Een van hen heeft een kaakfractuur, de ander een beenfractuur. Beiden hebben een hersenschudding.

De aanrijding gebeurde toen een personenwagen die reed op de Weg naar Fuik linksaf een naamloze weg wilde inrijden. De bestuurder verleende geen voorrang aan een tegenliggende pick-up. Een botsing was het gevolg. De pick-up slingerde vervolgens naar de linkerhelft van de rijbaan.



Groen, bruin of rood. Welke kleur ook aan de macht is, alle zullen tegemoet moeten komen aan onze eisen. Dat was een van de boodschappen van de ABVO-leden, die vanmorgen evenwel nog niet tot een unaniem standpunt konden komen. Vanmiddag zal de algemene ledenvergadering worden voortgezet.

Oscar-uitreiking op kanaal 77 TDS

WILLEMSTAD — De 64ste uitreiking, vanavond in Los Angeles, van de Oscars (Academy Awards) voor uitblinkers op filmgebied, zal ook direct op Curaçao te volgen zijn via kanaal 77 van betaal-tv TDS. De live-uitzending begint om 10 uur (Antilliaanse tijd) en is te zien op het kanaal dat normaliter voor pay per view evenementen gereserveerd is.

Toch zullen TDS-abonnees in dit geval niet extra hoeven te betalen, zo bevestigde een woordvoerder van TDS vandaag.

ABVO-leden nog niet overtuigd

Werklieden en politie starten vandaag vierentwintiguursaktie

WILLEMSTAD — Leden van de BTG (werklieden) en de NAPB (politie) zijn vanmorgen begonnen met een 24-uurs actie. De leden van de ambtenarenvakbond ABVO zijn nog niet allen over de streep getrokken. De algemene ledenvergadering moest wegens een relatief lage opkomst en technische problemen met het geluid worden uitgesteld tot half twee.

Roy Henriquez, voorzitter van de politiebond, noemde de situatie vanmorgen 'uitermate ernstig', maar zei dat het onderwerp staking nog niet aan de orde was. Politiepersoneel was vanmorgen massaal bij de ledenvergadering aanwezig. Volgens schattingen van Henriquez waren politieposten 'voor minder dan dertig procent bemand'.

De NAPB eist dat de tegemoetkomende uitkering niet volgend jaar, maar al dit jaar wordt uitgekeerd en vindt dat de wet aangepast moet worden om deze eis te kunnen verwezenlijken. Verder wil men dat de salarissen met 18 procent verhoogd worden. Henriquez hoopt dat de bevolking begrip heeft voor de acties. "Zij moeten zich bewust worden van onze noden. Het kan helaas niet anders."

De BTG, de bond van werklieden bij de overheid, besliste vanmorgen al vrij snel om tot een 24-uurs actie over te gaan. De werklieden vinden dat zij minimaal recht hebben op 24 procent indexering en dat de salarissen van arbeiders en werksters met 25 procent verhoogd dienen te worden. "Daar wordt nu al drie jaar over gepraat. Nu moet er maar eens iets gebeuren", aldus voorzitter Hildo Concincion.

Hij nam vanmorgen contact op met gedeputeerde Isebia, die op zijn beurt met de gezaghebber overlegde, waaruit resulteerde dat de overheid niet voor morgenmiddag 14.00 uur met de BTG om de tafel kan zitten. Tot die tijd blijven de werklieden in actie, aldus Concincion.

Hij zei in een commentaar nog steeds bij de verenigde vakbonden te willen blijven, 'ondanks dat er meningsverschillen zijn'.

ABVO-voorzitter Hubert Rojer gaf ruiterlijk toe dat 'de BTG en de NAPB hadden aangedrongen op een 24-uurs actie' en vervolgde dat hij alle mogelijke moeite deed om zijn leden mee te trekken. Dat leek makkelijker gezegd dan gedaan. "Ja, er zijn natuurlijk ambtenaren met een andere mening", luidde zijn commentaar. Hij deed een oproep aan alle leden om vanmiddag naar het ABVO-gebouw te komen.

De regering en het eilandsbestuur stelden de bonden vrijdag voor een arbitragecommissie in het leven te roepen die in het conflict een bindend advies moet uitbrengen. De keus zal moeten gemaakt tussen een arbitragecommissie en een gerechtelijke uitspraak, aldus Rojer, hiermee het voorstel van de hand wijzend.

De grootste knelpunten in het overleg zijn herinvoering van de in de jaren 80 afgeschafte vakantie-uitkering en aanpassing van de salarissen aan de sinds 1982 niet meer toegepaste prijsindexering. De overheid heeft de invoering per 1 juni 1992 van een vakantieuitkering van zes procent toegezegd. Deze kan om wettelijke regelingen pas in juni 1993 worden uitbetaald. Als tegemoetkoming wil zij dit jaar een voorschot geven van twee procent.

De overheid heeft als compensatie voor de gedurende tien jaar niet uitgekeerde inflatiecorrectie een salarisverhoging aangeboden van negen procent.

Om de voorstellen van de overheid te kunnen bekostigen zullen voor het publiek prijsverhogende maatregelen moeten worden genomen. De overheid denkt daarbij aan invoering van btw. Een aantal bonden uit zowel de overheids- als particuliere sector hebben inmiddels laten weten geen prijsstijgingen te zullen accepteren.

Opleiding voor basketbalcoach

ORANJESTAD — In de vergaderzaal van het San Nicolas sportpark wordt woensdagavond half acht een bijeenkomst gehouden voor personen die interesse hebben om opgeleid te worden tot basketbalcoach. Het is de eerste keer dat de Aruba Basketbal Bond (ABB) een dergelijke opleiding organiseert. De cursus, die wordt gehouden van 4 tot 22 mei, staat onder leiding van instructeur [illegible] Michael Croes met medewerking van een erkend Amerikaans opleidingsinstituut op dit gebied. De opleiding omvat: filosofie van coaching, opvoedkunde, sportbeleid en leidinggeven. Personen die geïnteresseerd zijn in deze cursus zijn woensdagavond welkom om hier over te praten.

Verkeersdode

ORANJESTAD — In het dr. Horacio Oduberhospitaal overleed op 71-jarige leeftijd Luis Kock van Papilon. Hij bezweek aan de verwondingen van een verkeersongeval op 23 maart, waarbij hij te Papilon als voetganger bij het oversteken werd aangereden. Kock is de vierde verkeersdode van dit jaar.

ORANJESTAD — Op last van de Officier van Justitie heeft de recherche twee van de drie mannen, die gedetineerd zijn in verband met het doorzagen van leidingbuizen van WEB naar Coastal, op vrije voeten gesteld in afwachting van hun zaak voor de rechter. In deze WEB-zaak werden drie mannen aangehouden, waarvan F.M. en R.W. op vrije voeten zijn gesteld en een derde man nog ingesloten is.

CAO Tele-Aruba nog niet rond

ORANJESTAD — De reeds maanden durende besprekingen tussen FTA en directie van Tele-Aruba voor een nieuwe CAO zijn nog steeds niet afgerond. FTA-voorzitter Pontilius uitte zijn waardering voor de inspanningen van de landsbemiddelaar om partijen tot overeenstemming te brengen.

Afgelopen week werd bijna zes uur lang vergaderd, waarbij enige minimale veranderingen in het voorstel van de directie naar voren kwamen. Ofschoon de FTA van de werknemers een mandaat heeft om te onderhandelen werd de voorkeur gegeven afgelopen week de vergadering te schorsen om de FTA in de gelegenheid te stellen opnieuw van gedachten te wisselen met de werknemers. Dit zal vandaag gebeuren, waarbij door Tele-Aruba wel werd gesteld dat het TV-station niet verder zal gaan. Na het gesprek van de FTA met de werknemers zal de vakbond contact opnemen met de landsbemiddelaar, waarna partijen weer aan tafel gaan.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
08.00-12.00/14.00-18.00 uur: zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21839, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100.

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Grand Canyon** (drama, 18 jr.).

****

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A. v/d Linden, Adriaan Laclé Boulevard 5, tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Kibrahacha, Havenstraat 30, (Oranjestad), tel.: 34908.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, tel.: 115, op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

TELEARUBA

MAANDAG: 18.00 **Sesame Street;** 19.00 **Caribscope;** 19.30 **Cookshow;** 19.55 **Lotto pa Deporte;** 20.00 **Telenoticias;** 20.30 **Airwaves;** 21.00 **CNN International News;** 21.45 **Miniserie;** 22.30 **CNN World Report;** 23.30 **Sports Tonight;** 24.00 Sluiting.

****

DIVERSEN
SPORT
SOFTBAL (Aruba Softball Bond): 18.30 uur Tremont Seagrams vs Blue Stars; 20.30 uur Frisian Flag vs Athletics Amstelito - Caribe Ballpark.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

Air Aruba least twee McDonnell vliegtuigen

LONGBEACH/AMSTERDAM - De Arubaanse luchtvaartmaatschappij Air Aruba huurt twee nieuwe straalvliegtuigen voor het onderhouden van diensten in de Amerikaanse regio. Een vliegtuig vliegt deze maand al bij Air Aruba, de volgende arriveert in april. Dat zegt de fabrikant van de toestellen, McDonnell-Douglas in Longbeach (VS).

Air aruba huurt de toestellen bij Polaris Aircraft Leasing Corporation in San Francisco. Een vliegtuig is van het type MD-83. Het andere toestel is een zeer moderne MD-88, met in de cockpit computerbeeldschermen in plaats van analoge klokken en meters. Met de tweemotorige vliegtuigen, die plaats bieden aan 143 passagiers, gaat Air Aruba vliegen naar Caribische en Zuidamerikaanse bestemmingen en naar bestemmingen in de VS (onder meer Miami, Florida, Newark en New Jersey).

Publikatie salarissen

ORANJESTAD — Namens de ABV laat secretaris Nelson Croes in een getekende verklaring weten, dat er bij de ABV geen bezwaren bestaan als de Regentenraad overgaat tot het publiceren van de salarissen van het personeel. De voorzitter van de Regentenraad mr. Maduro vroeg zich, na het lage pamflet tegen directeur John Leo, af wat de werknemers zouden doen als tot publikatie van de salarissen zou worden overgegaan.

De ABV heeft hier geen bezwaar tegen mits ook de salarissen van de zeventien topfunctionarissen, die zwaar op de salarispost drukken, gepubliceerd worden. Volgens de ABV krijgt het publiek dan een betere indruk waarom er zoveel kritiek is. "Wij hebben voor niets en niemand wat te verbergen. Of dat ook voor het hospitaal geldt kunnen we niet zeggen", aldus de ABV secretaris. Hij stelde dat de ABV een verantwoordelijke vakbond is die voor de belangen van haar leden op komt ook al veroorzaakt dat bij enige personen pijn.

Aanbieding Dakota boek



■DAKOTA — *Tijdens een bijeenkomst in buurtcentrum Dakota heeft onderwijzer Frank Williams zijn boek over het leven in de Dakotawijk officieel ten doop gehouden. Hij deed dit door een exemplaar te overhandigen aan Nufo Steba, Juancho Kock en Edna Innocencia, aan wie dit boekje werd opgedragen. Er bestaat veel waardering voor de wijze waarop Williams het leven in de Dakota-wijk van de afgelopen jaren heeft beschreven.*

Minister Roland Laclé:

Overheid geeft minder uit dan begroting

ORANJESTAD — Minister van financiën, ing. Roland Laclé, stelde tijdens de wekelijkse persconferentie dat de overheid minder heeft uitgegeven in 1991 dan begroot was. Dit zei hij naar aanleiding van de voorlopige rekening die hij ontving over de overheidsuitgaven.

In die begroting was een bedrag voor uitgaven van 493.299 florin geraamd. De werkelijke kosten bedroegen 424.741 florin waarbij nog 36 miljoen aan afschrijvingen komt, zodat het totaal aan werkelijke uitgaven 460 miljoen florin bedraagt. Laclé: "Hieruit blijkt wel duidelijk dat de overheid een verantwoord en gecontroleerd beleid voert. De regering krijgt iedere maand een overzicht van de financiële situatie, waaruit blijkt dat de economie blijft groeien".

Van vakbondszijde wordt gesteld dat zij willen profiteren van dit overschot door ondermeer de salarissen te verhogen. De minister vreest dat dit nu niet het juiste ogenblik is omdat hierdoor de concurrerende positie van Aruba in gevaar wordt gebracht.

Minister Laclé reageerde op de berichten waaruit blijkt dat politici een speltje proberen te spelen met de belastingen. Opnieuw stelde de bewindsman met nadruk dat de inspecteur der belastingen geheel onafhankelijk van de regering zijn werk doet en zich daarbij aan de wet houdt.

"In plaats van met verhalen naar de media te lopen, kunnen betrokken politici beter naar de inspectie der belastingen gaan. De media kunnen in deze weinig doen", aldus Laclé. Hij doelde daarbij op het recente bericht van OLA-leider Glenbert Croes over een weduwe die een belastingaanslag over de periode van tien jaar kreeg en zich daardoor gedwongen ziet haar huis te verkopen.

"Niet de MEP maar ambtenaren werken op het belastingkantoor", aldus minister Laclé, die daarbii het vermoeden uitte dat betrokken politicus het werk van de ambtenaren op het belastingen ontvangerskantoor in diskrediet meende te moeten brengen.

Pontilius hekelt 'corrupte mentaliteit van politici'

ORANJESTAD — Namens vakbond FTA is Anselmo Pontilius van mening dat de ontwikkelingen bij SETAR rond het niet herbenoemen van Boy Escalona tot voorzitter van de Raad van Bestuur, typisch is voor de corrupte mentaliteit van de gezagdragers. Pontilius: "Deze mentaliteit heeft in Latijns-Amerikaanse landen de ergste consequenties met zich meegebracht".

Politici van Aruba misbruiken iedere keer weer macht, door omwille van de politiek mensen in dienst te nemen die in veel gevallen niet geschikt zijn voor hun functie. "Deze vorm van politieke patronage brengt niets anders dan schade aan het land en wordt door de FTA ten sterkste veroordeeld", aldus Pontilius. FTA is er volgens hem van overtuigd dat er in de gemeenschap groeperingen zijn, zowel in de syndicale als werkgeverssector, die zich bewust zijn van deze politieke patronage. Zij geven er de voorkeur aan zich rustig te houden. Hierdoor worden ze medeplichtig aan een situatie waarbij politici mensen werk geven terwijl ze daar niet geschikt voor zijn. Dat maakt ze tot mensen waar geen respect voor getoond kan worden.

Personeel ambulance naar brandweerdienst

ORANJESTAD — Minister van Volksgezondheid, Charro Kelly, reageerde op uitlatingen van de overheidsvakbond SEPA. Deze verklaarde de plannen van minister Kelly om personeel van de ambulancedienst onder de brandweer te laten resorteren, niet te steunen. De minister vindt dat de SEPA met dergelijke uitlatingen haar leden van de ambulancedienst voor de gek houdt.

De overheid wil het ambulance-personeel bij de brandweer onderbrengen omdat dit efficiënter zal werken. De beweringen van SEPA dat Kelly dit besluit op dictatoriale wijze heeft genomen, wees hij van de hand. De minister zei verder dat hij nog geen enkel gezond argument tegen deze plannen had gehoord, alleen dat de chef van de brandweer, ing. Lopez, erg streng zal optreden tegen het personeel van de ambulancedienst. Volgens Kelly handelt de regering volgens de bestaande regels. Het personeel wordt vandaag en morgen door een expert over de verandering voorgelicht.

Op de vraag of het ambulancepersoneel ook als brandweerman of mecanicien moet gaan optreden, stelde minister Kelly, dat wanneer het personeel niets te doen heeft, het iets nuttigs kan gaan doen. Wat het nuttig maken betreft voegde hij er aan toe, dat men door ervaring ook zijn positie kan verbeteren en daardoor niet altijd ambulance-chauffeur hoeft te blijven.

SEPA-voorzitter Gregoreio Wolff liet zondag in het radioprogramma van de SEPA horen dat hij kennis heeft genomen van het standpunt van minister Kelly ten aanzien van het ambulancepersoneel. Hij kondigde aan dat er nog meer acties bij de ambulancedienst zullen komen als de regering dit standpunt blijft innemen. SEPA is het er niet mee eens dat ambulance-personeel bij de brandweer wordt ingedeeld. Wolff: "Geen van de argumenten die minister Kelly hiervoor aanvoert hebben waarde. Eerst werd gezegd dat de ambulancewagens bij de brandweer zouden worden onderhouden.

Dat gebeurde vroeger door DOW. Een ander argument is dat in rampgevallen brandweer en ambulance beter kunnen samenwerken. Een dergelijke situatie komt zelden of nooit voor. De ambulance hoort thuis in de sector volksgezondheid. Iedere vijf minuten is de ambulance actief met medische zorg. Ieder ogenblik moeten patiënten worden opgehaald. Het werk van de ambulance heeft weinig van doen met de brandweer".

Volgens Wolff komt het de directeur van volksgezondheid goed uit om wat minder werk te hebben aan de sector volksgezondheid. Zo kan hij meer tijd besteden aan zijn doktерspraktijk. De directeur van de brandweer zou het daarentegen wel wat drukker willen hebben. Als hij meer mensen in dienst kan nemen, kan hij commandant van de brandweer worden.

Tenslotte liet Wolff weten dat de ministers Kelly en Hendrik Croes geen behoorlijk personeelsbeleid kunnen voeren. Daardoor kunnen de directeuren van betrokken departementen doen en laten wat ze willen.

Burgeroorlog staat voor de deur

Moldavië vraagt verzet wapens in te leveren

CHISINAU - Na uitroeping van de noodtoestand dreigt in Moldavië een escalatie van de sinds maanden heersende onrust, die steeds meer op een burgeroorlog lijkt. De Moldavische regering gaf zondag de naar afscheiding strevende etnische Russen twee dagen om de wapens neer te leggen, waarna zij tot militaire actie zou overgaan. Dit heeft de Moldavische premier, Valeri Moerasvki verklaard tijdens een persconferentie in Chisinau.

De Moldavische autoriteiten riepen zaterdag de noodtoestand in de voormalige Sovjetrepubliek uit wegens "de toestand in het gebied Dnjestr". De regering van het aan Roemenië grenzende Moldavië tracht Dnjestr, waar etnische Oekraïners en Russen een eigen republiek hebben uitgeroepen, weer onder controle te krijgen. Het bestuur van Dnjestr, dat zich verzet tegen het Moldavische beleid van hereniging met Roemenië, riep daarentegen op tot mobilisering van zijn strijdgroepen.

De Moldavische president, Mircea Snegur, zei voor de radio dat "maatregelen zijn getroffen om verdere escalatie van de spanningen te verhinderen, en de staatsveiligheid en de territoriale eenheid te beschermen". Zijn regering hoopt bloedvergieten te voorkomen, benadrukte Snegur. Maar de poging een onafhankelijke staat te veranderen in een "communistisch militair concentratiekamp" kan zijn volk niet dulden, zei de president. Roemenië, waarvan president Ion Iliescu de buurrepubliek onlangs bezocht, heeft volgens officiële mededelingen van Moldavië zijn volledige steun toegezegd bij de strijd tegen de separatisten in Dnjestr.

Igor Smirnov, de president van de niet erkende republiek Dnjestr, kondigde een volledige mobilisering af. Hij gaf opdracht, meldde het persbureau Interfax, alle straten en bruggen in het gebied van mijnen te voorzien en zo nodig bij een Moldavische aanval te laten springen.

De Roemeense president Iliescu heeft zondag gezegd dat Roemenië, Rusland, Oekraïne en Moldavië deze week besprekingen houden om een oplossing te zoeken voor het explosieve etnische conflict in Moldavië. Hij zei dat vertegenwoordigers van de ministeries van Buitenlandse zaken van de vier landen maandag of dinsdag besprekingen beginnen in de Moldavische hoofdstad Chisinau.

Militaire begrafenis voor Marcos

MANILLA - Imelda Marcos heeft bekend gemaakt dat ze zich op 10 of 11 april naar Hawaii wil begeven om het stoffelijk overschot van haar man op te halen die daar drie jaar geleden in ballingschap is overleden.

De echtgenote van de vroegere Filipijnse president en dictator Ferdinand Marcos verklaarde dat ze van plan is haar man, die op 21 april 1989 zijn macht was kwijtgeraakt bij een volksopstand, te herbegraven in zijn geboorteprovincie in het noorden van de Filipijnen. Ze wil voor hem "een begrafenis voor een eenvoudige soldaat" organiseren. De regering van Corazon Aquino weigert een staatsbegrafenis van de ex-dictator toe te staan. Zij is bang dat een begrafenis in Manila politiek uitgebuit zal worden.

***

Aandeelhouders van ATAG holding kunnen in plaats van een contant dividend over 1991 van f 3,90 kiezen voor een uitkering in Agio-aandelen in de verhouding een nieuw aandeel op 28 bestaande. Over 1990 kon worden gekozen tussen f 3,50 in contanten over voor een nieuw aandeel per 30 bestaande stukken.

Uitreiking diploma's douane

ORANJESTAD — In de douaneclub vond de diploma-uitreiking plaats aan personen die met goed gevolg de cursus van het programma 'Enseanza pa Empleo' hebben gevolgd. De grote motor achter dit project, Frans van Drie, sprak voldoening uit dat de cursussen konden worden voortgezet en steeds meer belangstellenden wist te trekken. Uit handen van AHATA-voorzitter Ed Malone namen 425 personen een diploma in ontvangst.

Zowel van Drie als Malone benadrukten het belang van deze opleidingen, waarbij Malone benadrukte dat de hotelsector nog steeds een personeelstekort heeft. Hij zei dat de cursussen van dit programma zeer belangrijk zijn om personeel voor de hotelsector op te leiden. Malone zei dat veel andere landen in de regio jaloers zijn op Aruba omdat er geen werkloosheid heerst en Aruba zelfs een tekort aan werknemers kent. Hij vergat hierbij niet te wijzen op de groei van het toerisme. Vorig jaar bezochten meer dan vijfhonderdduizend toeristen Aruba.

Coördinator Van Drie gaf cijfers vrij om het belang van deze opleidingen, die ook de komende jaren door Nederland gefinancierd worden, nog eens te benadrukken. In 1989 werden 1110 diploma's uitgereikt. In 1990 werden 215 cursussen gegeven met 2022 diploma's als eindresultaat. Begin 1991 werden alleen de reeds bestaande cursussen voortgezet waarbij 207 diploma's werden uitgereikt. In september 1991 ging het programma weer van start met 37 opleidingen, met 425 uiteindelijke diploma's. In januari van dit jaar werd weer met inschrijving begonnen. Inmiddels zijn er 104 cursussen met 2100 deelnemers gaande. Volgende maand kan men zich inschrijven voor de nieuwe cursussen Papiamento en computercursussen voor gevorderden.

Bij de uitreiking werden diploma's gegeven voor conversatie Engels, conversatie Duits voor beginners, computervaardigheid voor beginners, front office, casino dealer en bijscholing voor slager en kok.

Curaçao kampioen voetbaltoernooi

ORANJESTAD — De Curaçaose selectie is op verdiende wijze kampioen geworden van het ABC-toernooi ter gelegenheid van het zestigjarig bestaan van de Arubaanse Voetbal Bond. Curaçao won zijn eerste wedstrijd van de Arubaanse B-selectie met 3-0 en werd zondagmiddag kampioen door een 5-0 overwinning op Bonaire.

In de finale tegen Bonaire domineerde Curaçao praktisch de gehele wedstrijd. Bonaire bood in de eerste helft nog wat tegenstand, zodat Curaçao niet verder dan één doelpunt kwam (1-0).

In de tweede etappe was het overwicht van Curaçao zwaarder, hetgeen uitgedrukt werd in liefst vier doelpunten en de eindstand op 5-0 bracht. Voor Curaçao scoorden Richard Samboe (2), Curly Poppen (2) en Hensley Filomena. Na afloop van de wedstrijd kreeg Curaçao de kampioenstrofee en Bonaire de subkampioenstrofee uitgereikt door AVB-voorzitter Loui Wever.

Grote aanfluiting van het toernooi waren wel 'de prestaties' van de twee Arubaanse selecties. Zowel de A-als B-selectie verloren hun eerste wedstrijd tegen respectievelijk Bonaire en Curaçao. Zaterdagavond speelden Aruba-A en Aruba-B tegen elkaar om de derde en vierde plaats. Het was treurig om te zien dat de A-selectie met precies elf spelers verscheen en de B-selectie zelfs niet in staat was een elftal te vormen met de negen spelers die kwamen opdagen. Deze treurige vertoning eindigde in een smakeloze 7-1 voor de A-selectie.

Tapijtenfabrikant VAN BESOUW in Goirle keert het dividend over 1991 - zoals al bekend onveranderd f 2,10 - uit in contanten dan wel in aandelen ten laste van de Agioreserve of de overige reserves.



De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een verzoek met bijlagen voor een vergunning ingevolge de HINDERVERORDENING installatie van **noodgenerator Pos Abao z/n.**
Gedurende dertig (30) dagen na heden bij het Cen.Bur.Jur. en Alg. Zaken Smith. Blvd. 76 ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.



De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een verzoek met bijlagen voor een vergunning ingevolge de HINDERVERORDENING ter oprichting **fabriek voor productie schoonmaak- en onderhoudsart. etc. Barcadera.**
Gedurende dertig (30) dagen na heden bij het Cen.Bur.Jur. en Alg. Zaken Smith. Blvd. 76 ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.

Rekenkamer: "Chaos"

MAN vraagt minister dringend om jaarrekeningen Landsradio

WILLEMSTAD — Don Martina, statenlid voor de MAN, heeft er vandaag in een schrijven aan minister Gilbert de Paula op aangedrongen zo snel mogelijk de laatst beschikbare financiële jaarstukken Landsradiodienst ter beschikking te doen stellen van de Staten.

Het accountantsbureau Moret, Ernst & Young heeft, zo werd onlangs bekend, de meest recente opdracht voor het produceren van jaarstukken verricht. Hiervoor betaalde Landsradio om en nabij de 40.000 gulden. Deze stukken zijn, voor zover bekend nog niet aan de Algemene Rekenkamer gezonden.

Officieel heeft de Algemene Rekenkamer in 1990 haar laatste oordeel geveld over de jaarrekeningen Landsradio. In een rapportage, daterend uit dat jaar, deelt de Kamer de minister mee dat het 'onaanvaardbaar is dat een belangrijke dienst als Landsradio steeds weer een oordeelsonthouding op haar jaarrekeningen moet krijgen vanwege onzekerheden en onvolkomenheden in de organisatie'.

Al meerdere malen zegt de Rekenkamer aangedrongen te hebben op nodige stappen ter opheffing van de in de accountantsverklaringen steeds opnieuw gesignaleerde knelpunten. In een eerder rapport wordt de toestand bij Landsradio omschreven als 'administratief en intern organisatorisch chaotisch'.

In de rapportage zegt de Kamer, dat de jaarrekeningen 1982 tot en met 1987 van Landsradio zijn gecontroleerd door een registeraccountant, 'die zich geen oordeel omtrent de getrouwheid als geheel kon vormen'.

Daarvoor worden meerdere redenen aangehaald. Zo liet de interne organisatie zoveel te wensen over dat geen zekerheid kon worden verkregen over de juiste en volledige verantwoording van debiteuren en crediteuren.

Ook de eilandelijke financiële regelingen zijn uitermate ondoorzichtig. Zo verzorgt Landsradio de debiteurenincasso voor St. Maarten, St. Eustatius en Saba Telephone Companies, aldus het rapport. Als vergoeding voor deze dienst belast Landsradio de betreffende telefoonbedrijven voor vijf procent van de omzet. "Hiervoor bestaat geen overeenkomst", concludeert de Rekenkamer. Een zin die meerdere malen terugkeert in de rapportage.

SETEL

Er worden nogal wat knelpunten gesignaleerd, waarover de Rekenkamer zegt 'dat die mede samenhangen met enerzijds een goede relatie en samenwerking met Setel N.V. en anderzijds van beleidsbeslissingen die door de overheid genomen moeten worden'.

De Rekenkamer gaat in een apart deel van de rapportage in op de integratie van Landsradio en Setel. Zij acht het zeer wenselijk dat de twee diensten integreren, omdat daarmee aanzienlijke bezuinigingen kunnen worden bewerkstelligd. Dat zou onder meer mogelijk worden door gezamenlijk gebruik te maken van abonnee-bestanden, gebouwen, materiaal en infrastruktuur. Maar ook een gezamenlijk aanwenden van automatisering, incasso en een eenstemmig commercieel beleid zouden hogelijk kunnen bijdragen aan financiële herstrukturering, aldus de Kamer.

Over integratie zijn reeds besprekingen geweest, echter, zo stelt de rekenkamer vast, 'hebben deze gesprekken vanwege de grote meningsverschillen geen concrete resultaten opgeleverd'.

ROME — De Italiaanse filmproducent Luigi de Laurentiis is maandag op 75-jarige leeftijd overleden. Hij maakte sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog 36 films en werkte eerst samen met zijn broer Dino voordat hij in de jaren vijftig een eigen bedrijf oprichtte.

Luigi was specialist in lichte komedies en produceerde verscheidene films van de grote Italiaanse komiek Toto en komedies zoals Macaroni.

Open huis bij afdeling revalidatie Mgr. Verriet

WILLEMSTAD — Het Mgr. Verriet Instituut houdt donderdag 2 april open huis op de afdeling revalidatie die dan wordt geopend. Het publiek kan dan kennismaken met de werkwijze en mogelijkheden binnen de revalidatiezorg op Curaçao.

Op de afdeling wordt zorg verleend aan mensen die ten gevolge van ziekte of een ongeval beperkingen vinden in het dagelijks functioneren, bij voorbeeld omdat ze een beroerte hebben gehad, omdat er een ledemaat is geamputeerd of omdat ze een aangeboren of later ontstane lichamelijke afwijking hebben.

In het Verriet Instituut is de revalidatiezorg vooral gericht op kinderen, maar met de komst van een revalidatie-arts - drie jaar geleden - is de specifieke zorg van volwassenen-revalidatie hieraan toegevoegd.

Een team van verzorgers begeleidt de patiënt om hem in een optimale situatie terug te brengen in de maatschappij; soms met de nodige aanpassingen in huis of in de werksituatie.

Tegelijkertijd met de ontwikkeling van een geheel nieuw revalidatiecentrum in de toekomst, werkt het Mgr. Verriet Instituut aan uitbreiding van de eigen afdeling. De klinische afdeling bestaat momenteel uit twaalf bedden voor volwassenen die intensief behandeld worden. Daarnaast bestaat de mogelijkheid voor dagbehandeling en poliklinische revalidatie van ongeveer tachtig patiënten per dag.

Op de open dag zal het publiek middels demonstraties, video-opnames en mondelinge informatie kennis kunnen maken met de verschillende facetten van de revalidatie. Vertegenwoordigers van onverheidsinstanties zullen ook het woord voeren.

Geïnteresseerden kunnen donderdag 2 april tussen 16.00 en 20.00 uur terecht op het Verriet-terrein aan de Salsbachweg 20.

WILLEMSTAD — De bemanning van het marineschip de HMS Kortenaer zal ter gelegenheid van hun open dag een handje helpen met het onderhoudswerk in het Christoffelpark.

Verschillende bedrijven hebben al toegezegd hun steun te verlenen aan de actie, bij voorbeeld door het uitlenen van een loader of het leveren van een lading asfalt.

Het is de bedoeling dat de mariniers helpen om de zogenaamde 'gele route' in het park weer open te krijgen voor het paasweekeinde. Ten einde de jongens nog meer steun te geven wordt er aan hun actie een sponsoringcampagne gekoppeld om zo het park te voorzien van een pot waaruit dadelijk de nodige materialen kunnen worden aangeschaft.

De komende twee weken zullen bedrijven worden bezocht door Kees van Dongen, de assistentbeheerder van het park, die zal vragen om de nodige steun.

Feyenoorders berusten in nederlaag

Van Breukelen waarschuwt voor al te veel optimisme bij PSV

EINDHOVEN - Hans van Breukelen waande zich na de overwinning op Feyenoord (2-1) nog geen kampioen. De international wenste zich niet blind te staren op de riante voorsprong op de Rotterdammers (acht punten) en het comfortabele verschil met Ajax (vier punten en een wedstrijd minder gespeeld).

"Je bent pas zeker van de titel als je niet meer te achterhalen bent", temperde de 35-jarige doelman van PSV de feestvreugde in Eindhoven. "We moeten nuchter blijven en onze puntjes gewoon pakken. Het kampioenschap komt dan vanzelf. We hebben tegen Feyenoord uiteraard wel een flinke stap naar titel-prolongatie gezet."

Van Breukelen noemde de overwinning van PSV verdiend. "De eerste helft begonnen we te afwachtend. Dat was niet de bedoeling, maar zoiets kan gebeuren. Achteraf kwam de achterstand ons goed uit. Daarna gingen we pas voetballen. Na de rust waren we zonder twijfel de betere ploeg."

Van Breukelen wond zich na de curieuze treffer van Fräser, die de bal met zijn rug tegen het net duwde, hevig op bij arbiter Van der Ende. Na het rustsignaal bij het verlaten van het veld ging de heetgebakerde Utrechter opnieuw verhaal halen bij de scheidsrechter, die prompt de gele kaart trok. Van Breukelen weigerde na de wedstrijd te vertellen, wat hij de Hagenaar allemaal had toegebeten.

"Dat gaat niemand iets aan", bromde de routinier. "Ik had een paar noten op mijn zang en die moest ik even kwijt. De manier waarop het doelpunt tot stand kwam, was slechts een van mijn kritiekpunten. Het ging niet om een overtreding van Fräser, want die raakte mij nauwelijks. Blinker echter hinderde mij bij het uitlopen en daarover was ik kwaad. Een gele kaart calculeer je in dat geval in. Het heeft niets met onprofessioneel gedrag te maken."

BIJ FEYENOORD BERUSTING

In het Feyenoord-kamp heerste alom berusting. "Een prijs kunnen we nu uit ons hoofd zetten, maar er blijven nog altijd twee prijzen voor ons over", benadrukte aanvoerder en uitblinker John Metgod.

"De wereld vergaat niet voor Feyenoord na deze nederlaag. Ik verlies niet graag, maar als je dan toch moet verliezen, kan dat beter tegen PSV dan tegen MVV gebeuren. In de eerste helft hadden we de wedstrijd goed onder controle. Na de rust hebben we het duel in het eerste kwartier uit handen gegeven. PSV schoof slim Popescu door naar het middenveld en daarop hadden wij aanvankelijk geen antwoord."

De absentie van John de Wolf, in de laatste wedstrijden al menig keer de kwelgeest van Romario, wilde Metgod niet als excuus aanvoeren voor de vierde competitie-nederlaag. "Het heeft geen zin om daarover te praten. De Wolf is in feite onvervangbaar. Maar we moeten de verliespartij niet aan zijn blessure ophangen. Dat zou te goedkoop zijn."

BOSZ ALS VERVANGER VAN DE WOLF

Peter Bosz deed het als vervanger van De Wolf in het persoonlijke duel tegen Romario zeker niet slecht. Een keer ontsnapte de sluwe Braziliaan, op rand van buitenspel, aan de aandacht van de felle middenvelder. Meteen was het raak (2-1). "Ik kon niet beoordelen of hij in buitenspelpositie stond", zei Bosz.

"Ik zag dat er geen rugdekking meer was en besloot naar voren te stappen in plaats van terug. Als je ongeveer op gelijke hoogte met Romario staat, ben je vrijwel altijd te laat om nog in te grijpen. Hij is razendsnel op de eerste meters. Jammer van die ene actie. Voor de rest ging het eigenlijk best lekker."

De positie in het hart van de verdediging was Bosz niet helemaal vreemd. In Frankrijk, waar hij de afgelopen drie jaar bij Toulon speelde, werd hij vaker in de mandekking geposteerd. "In noodsituaties ben ik altijd bereid om me op te offeren", gaf Bosz aan. "Het belang van het elftal staat voorop. Ik ben gewend om in dienst van de ploeg te spelen. Dat neemt echter niet weg, dat ik veel liever op het middenveld speel."

PSV dankt belangrijke winst aan Popescu en Romario

Feyenoord doet niet meer mee in strijd om landstitel: 1-2

EINDHOVEN - Feyenoord, een punt uit de laatste drie wedstrijden, doet niet meer mee in de strijd om de landstitel. Het Rotterdamse bekerleven komt, na de overwinning met 2-1 van PSV, in de aanstaande weken onder druk.

PSV heeft zijn overwinning te danken aan de beste buitenlanders in de Nederlandse competitie, Popescu en Romario, maar ook aan Feyenoord. Na de verrassende voorsprong door Fräser, eindelijk een foutje van Van Breukelen, dacht Feyenoord immers nog slechts aan zijn verdedigende kracht.

Jammer voor de competitie, waarin nog slechts Ajax als verre concurrent voor de kampioen is overgebleven. Niet verstandig ook, omdat PSV onder de druk van de Rotterdammers in het eerste kwart van de wedstrijd nadrukkelijk op zijn tekortkomingen werd gewezen.

Vanenburg heeft te veel balcontacten nodig om effectief te kunnen zijn, Popescu speelt als er gejaagd wordt slordig voetbal, Koeman vindt overal plekken om zich te verstoppen, Romario werd keurig bedwongen in de met Bosz versterkte laatste lijn van Feyenoord.

Het doelpunt, via de omweg van een hoekschop een direct gevolg van een slordigheid van Popescu, gaf Feyenoord geen rust, maar zorgde er juist voor dat PSV in de wedstrijd kwam.

De lijstaanvoerder had er namelijk helemaal niet op gerekend dat Feyenoord zo veel verweer zou bieden. "Wij dachten", bekende Frank Arnesen, die voor het laatst Robson verving, "dat wij Feyenoord onder druk zouden kunnen zetten. Omdat zij een zwaar programma achter de rug hebben, omdat zij woensdag al weer voor een moeilijke opgave staan.

TWEEDE HELFT BETER

Maar het kostte ons ongekend veel moeite om door hun verdediging te komen. Onze fout overigens. Wij vergaten, net als tegen Volendam in de eerste helft de vleugels en de meerwaarde van een snelle balcirculatie. Dat hebben wij in de tweede helft beter gedaan."

Daar echter heeft Feyenoord aan meegewerkt. De laatste lijn, die zonder De Wolf toch kwetsbaarder was, omdat Fräser zijn vaste maatje miste, reageerde minder alert op de Eindhovense opbouw, die ruimtelijker ging dan in de eerste helft.

Metgod, de onmiskenbare aanvoerder in alle opzichten van zijn mannen, bleef een stapje verder terug, Witschge vond de vinniger Valckx, derde gele kaart net als Koeman, op zijn weg in plaats van de geblesseerde Linskens, Sabau is niet gebouwd voor duurarbeid.

Het was eigenlijk heel eenvoudig, Huub Stevens en Frank Arnesen, die in het Oisterwijkse trainingskampje van een dag het gezelschap van Robson hadden, konden hun spelers er in de rust wel van overtuigen dat de spelopvatting van Feyenoord ook PSV niet misstond. Er werd harder gewerkt, er werd door aanvallers (Kalusha, de sterke Kieft, de opmerkelijk bezige Romario) ook gewerkt zonder bal.

NIET ONDER DRUK UIT

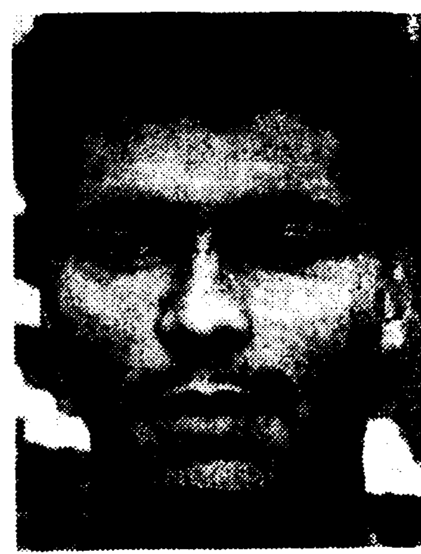
"Wij kwamen in het eerste kwartier na rust niet onder de druk uit", moest Wim Jansen bekennen. "in de eerste helft hadden wij goed gevoetbald, wij hebben zelfs de pech gehad niet veel eerder op voorsprong te zijn gekomen."

Feyenoord vermande zich nog eens toen het te laat was, na de doelpunten van Popescu en Romario, die uit bewegingsvoetbal voortgekomen waren. "Tegen het slot van de wedstrijd zijn wij weer behoorlijk teruggekomen en dat geeft mij vertrouwen voor de wedstrijd van woensdag in Monaco", vertelde Wim Jansen, die ook dan Bosz op het middenveld zal moeten missen.

Tegen PSV, dat vier aanvallers inzette, maar van hen en hun kwaliteiten slechts een helft goed gebruik maakte, was Bosz tegenover Romario een uitstekende schaduw, zonder De Wolf en Bosz, met ernstige twijfels over Sabau, zal de taak in de Europese bekerwedstrijd alleen maar moeilijker worden, al lijkt Metgod dit seizoen meer lasten dan ooit te kunnen torsen.

Feyenoord houdt de zekerheid dat het zondagavond de rijkste verzameling individueel talent op de Nederlandse velden best partij geboden heeft toen het van eigen kracht uitging en de zwakheden van PSV zocht, zonder zich bovenmatig om eigen kwetsbaarheden te bekommeren.

Dat gebeurde opnieuw in het slot van de wedstrijd, de leukste fase in een duel met opmerkelijk weinig echte kansen. Metgod liet zijn verdedigende taak voor wat het was, de soms irritante terugspeelballen verdwenen, het vizier stond volledig open. Na meer dan een uur voetbal was de scherpte bij Blinker en Taument echter afgestompt, Griga en Damaschin konden in het laatste kwartier weinig toevoegen aan de goede wil en daardoor is het eerste deel van Feyenoords gedroomde trilogie over.


ROMARIO: erg bezig in aanval

Uitslagen en programma in het betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen en de standen in de eredivisie met daarbij het programma voor het komende weekeinde zijn als volgt:

EREDIVISIE

PSV - Feyenoord	2-1
RKC - Volendam	2-1
FC Groningen - Vitesse	1-2
FC Utrecht - VVV	3-1
FC Twente - FC Den Haag	0-0
Sparta - Ajax	1-3
De Graafschap - SVV/Dordrecht '90	0-0
MVV - Willem II	1-1
Fortuna - Roda JC	0-1

EERSTE DIVISIE

Excelsior - Eindhoven	2-2
AZ - NAC	2-0
BVV Den Bosch - FC Haarlem	3-2
FC Wageningen - FC Zwolle	0-1
NEC - SC Heracles	2-3
RBC - Heerenveen	1-0
Emmen - Veendam	0-0
Cambuur - Helmond Sport	1-3
VCV Zeeland - TOP	0-2
Telstar - Go Ahead Eagles	3-1

PROGRAMMA

Vrijdag: MVV - PSV,
zaterdag: Feyenoord - RKC, Roda JC - FC Twente, VVV - Fortuna Sittard.
zondag: Volendam - FC Groningen, Willem II - Ajax, FC Den Haag - Sparta, SVV/Dordrecht '90 - FC Utrecht, Vitesse - De Graafschap.
Vrijdag: FC Zwolle - NEC,
Zaterdag: Heracles - RBC, FC Haarlem - FC Wageningen, AZ - BVV Den Bosch, NAC - Go Ahead Eagles, Eindhoven - Telstar, TOP - Excelsior, Helmond Sport -VCV Zeeland, Veendam - Cambuur, Heerenveen - Emmen.

Geen borgtocht voor Mike Tyson

INDIANAPOLIS - Een hof van beroep heeft een verzoek van de verdediging om Mike Tyson op borgtocht vrij te laten hangende een hoger beroep afgewezen.

De oud-wereldkampioen werd in Indianapolis wegens aanranding veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf en meteen ingesloten. De verdedigers van de bokser verklaarden dat Tyson bereid was eventueel huisarrest te ondergaan.

Het hof van beroep vroeg vrijdag de verdediging om meer informatie over de zaak. Met name de getuigenissen, die het slachtoffer Desiree Washington en Tyson voor de rechtbank hebben afgelegd.

Professor Alan Dershowitz, verdediger van Tyson, verklaarde dat de bokser, wanneer hij op borgtocht wordt vrij gelaten bereid is in zijn landhuis in Ohio huisarrest te ondergaan.

*****

BOKSEN / MEXICO STAD - De World Boxing Council (Wbc) vermeldt Mike Tyson niet meer op zijn ranglijsten. De oud-wereldkampioen zwaargewicht werd in Indianapolis wegens verkrachting tot een gevangenisstraf van zes jaar veroordeeld. Voorzitter Sulaiman verklaarde in Mexico Stad dat naar zijn mening Tyson onschuldig is. "De straf is een een stuk onrecht en een duidelijk teken van racisme. Tyson komt, wanneer hij zijn straftijd heeft uitgezeten, zeker terug in de ring", aldus de voorzitter van de WBC.


STANLEY MENZO: vorm opvallend

Topscorers in betaald voetbal

DEN HAAG - De topscorers in het betaald voetbal in de ere- en eerste divisie zijn:
1. Bergkamp (Ajax) 22
2. Decheiver (RKC) 19
3. Mulder (FC Twente) 16
4. Kieft (PSV) 14
5. Van der Laan (FC Den Haag) 12
6. Kalusha (PSV), Arnold (Roda JC), Vurens (Sparta) 11
9. Meijer (Groningen), Van den Brom (Vitesse) 10
11. Pettersson (Ajax), Winter (Ajax), Boogers (Fortuna), Meijer (MVV), Ellerman (PSV), De Boer (FC Twente), Clayton (Volendam) 9.

1. Tammer (Excelsior) 30
2. Velten (Heracles) 22
3. Van Roon (AZ) 20
4. Wubben (TOP) 19
5. Lammers (NAC), Hoop (Telstar) 18
7. Mutsaers (RBC), Van Hooijdonk (NAC) 17
9. Camataru (Heerenveen), Weijers (Helmond Sp) 16
11. Roelofsen (Heerenveen) 15
12. Van Wonderen (NEC), De Roode (Telstar), De Gier (Cambuur) 14.

Van Basten weer in basis van AC Milan

Romeinse clubs houden AC Milan en Juventus op gelijkspel: 1-1

MILAAN - AC Milan koestert de voorsprong van vier punten op Juventus. Zondag werden het er bijna vijf. Milan speelde gelijk bij AS Roma (1-1), terwijl Juventus op eigen veld tegen Lazio Roma tien minuten voor het einde op achterstand kwam. Toto Schillaci, de held van het WK, redde de 'Oude Dame' in blessuretijd (1-1).

Marco van Basten stond bij AC Milan in de basis. Kort voor de wedstrijd legde hij een geslaagde fitheidstest af. Zijn enkelblessure, die hem afgelopen woensdag uit Oranje hield, was genezen. Hoewel de koploper na vier minuten de leiding nam door Simone (0-1), zat AC Milan nooit lekker in de wedstrijd.

Simone verliet kort voor de rust het veld op een brancard. Hij liep een zware knieblessure op. De eerste diagnose luidde gescheurde kniebanden. In de tweede helft maakte international Rizzitelli gelijk (1-1), waarna AC Milan het accent op de verdediging legde. AS Roma drong wel aan, maar schiep zich voor 62.000 toeschouwers nauwelijks kansen tegen de sterke Milanese verdediging.

Lazio Roma verraste in Turijn tegen Juventus. Lazio, gecoached door oud-Juventus-doelman en trainer Dino Zoff, koos brutaal voor de aanval. Juventus, zonder de Duitse voorstopper Kohler en verdedigende middenvelder Marocchi, had het er moeilijk mee. Tien minuten voor tijd mikte de Duitse international Riedle raak (0-1). De sensatie leek in aantocht, totdat Schillaci het evenwicht herstelde (1-1).

Sampdoria hield zich koest tegen Napoli (1-1). Woensdag staat het Europese bekerduel met Rode Ster Belgrado op het programma, de wedstrijd die beslist wie in de finale uitkomt tegen Barcelona. Lanna maakte na 59 minuten 1-1, dertien minuten eerder had Padovano Napoli op voorsprong gebracht.

Stadgenoot Genoa, woensdag de gastheer van Ajax, verloor met 1-0 bij Atalanta. De Argentijn Caniggia werd in de 47ste minuut matchwinner. Door de nederlaag zakte Genoa naar de elfde plaats. De ploeg heeft 26 punten uit evenzovele wedstrijden. Het won acht keer, verloor acht keer, speelde tien keer gelijk, scoorde 31 keer en kreeg er 32 tegen.

Cagliari haalde uit (4-0) tegen Fiorentina door doelpunten van de buitenlanders Francescoli en Fonseca (2). Foggia drukte Bari in de degradatiezorgen (1-3) door doelpunten van de Russen Sjalimov en Kolivanov.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand in Italië na de 26r speeldag zijn:

Atalanta - Genoa 1-0, Bari - Foggia 1-3, Cagliari -Fiorentina 4-0, Cremonese -Ascoli 3-1, Juventus - Lazio Roma 1-1, AS Roma - AC Milan 1-1, Sampdoria - Napoli 1-1, Verona - Parma 1-0, Internazionale - Torino 0-0.

Stand:

1. AC Milan	26-43
2. Juventus	26-39
3. Napoli	26-32
4. Torino	26-30
5. Sampdoria	26-29
6. Parma	26-29
7. Internazionale	26-29
8. AS Roma	26-28
9. Lazio Roma	26-27
10. Atalanta	26-27
11. Genoa	26-26
12. Foggia	26-23
13. Fiorentina	26-22
14. Cagliari	26-20
15. Verona	26-19
16. Bari	26-17
17. Cremonese	26-15
18. Ascoli	26-13

Amsterdammers stellen als ploeg teleur

Ajax buigt in kwartier achterstand om in 3-1 overwinning op Sparta

ROTTERDAM - Door drie doelpunten te maken in een sprankelend kwartiertje heeft Ajax het duel met Sparta gewonnen, 3-1. Behoudens de kortstondige opleving viel er zondagmiddag op Spangen weinig te genieten.

Bij rust stonden de Amsterdammers zelfs achter. Dat was verdiend. Sparta was beter dan het zeer zwakke Ajax. Het geknoei kostte de formatie van Van Gaal niet meer dan een tegentreffer. Vurens benutte een strafschop, kort nadat hij was neergelegd door De Boer.

Ajax deed in die fase niets positiefs. Slechts Kreek onderscheidde zich door twee keer op doel te schieten. Van Gaal verklaarde naderhand in de rust acht kandidaat wissels te hebben geteld. Alleen Kreek, Van Loen en Menzo hadden in zijn ogen voldaan.

Pettersson mocht in de kleedkamer achterblijven. De Zweed liet de bal voortdurend van de voet springen en viel bij iedere actie om. Even later mocht ook Roy het voor gezien houden. De linksbuiten liet zien de inzinking nog lang niet te boven te zijn. Bergkamp kwam, wegens een lichte knieblessure, helemaal niet in actie.

Groenendijk en Petersen zorgden voor nieuwe impulsen. Daardoor kon Sparta tussen de 63ste en 75ste minuut aan de kant worden gezet. Jonk, de grote animator, maakte op fraaie wijze gelijk. Even later tikte De Boer van dichtbij een corner van Groenendijk in, vervolgens kopte Winter raak na een hoekschop van Van 't Schip.

SCHOTEN OP DE LAT

De score had hoger kunnen uitvallen. Van 't Schip en Van Loen schoten op de lat, de doorgebroken Petersen werd op het laatste moment gestuit door doelman Metgod.

Ajax, met Alflen (en niet Vink) op de plaats van de geschorste Blind, kwam daarmee vrij goedkoop weg van Spangen. In dezelfde omgeving had de ploeg vorig seizoen nog de titel verspeeld, door te verliezen van het uitgeweken SVV. "Gelukkig hebben we onze fouten van de eerste helft nu op tijd kunnen rechtzetten", zei Van Gaal.

Bij Ajax was opnieuw de vorm van Menzo opvallend. De doelman voorkwam in de eerste helft een grotere achterstand en reageerde na de 3-1 enkele malen perfect tegen het aandringende Sparta. Bij afwezigheid van Bergkamp groeide Van Loen zowaar uit tot aanvalsleider. Het kan niet anders of hij zal ook woensdag tegen Genoa, in de halve finale van de strijd om de UEFA-beker, in de basis staan.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASKETBAL
(Suvek-toernooi)
20.00 uur Isla vs BNA;
21.00 uur KPMG vs Suvek I
22.00 uur MCB vs Suvek II - Suvekclub.

TENNIS
18.00 uur Mau Asam Travel vs PPM;
20.00 uur Dino vs Mau Asam Travel - Sport & Countryclub Sta. Catharina.

Johan Koster plaatst zich voor W.K. dammen in Toulon

WILLEMSTAD - Johan Koster mag de Nederlandse Antillen gaan vertegenwoordigen bij het wereldkampioenschap dammen dat dit jaar in Frankrijk zal worden gehouden. Dit dankzij een eervolle vierde plaats die hij behaalde bij het Panamerikaanse kampioenschap dat dezer dagen op Curaçao plaatsvond. Gisteren, tijdens de wellicht belangrijkste wedstrijd in zijn leven, moest Koster aantreden tegen de wereldbefaamde Koeperman. En dan in een situatie waarbij Koeperman per se moest winnen om gelijk te blijven met Mogiljanski op de eerste plaats. Koster van zijn kant had minstens 1 punt nodig om verzekerd te zijn van de vierde plaats. De wijze waarop Johan Koster de strijd aanbond tegen Koeperman en hem tenslotte een remise wist af te dwingen, wekte bewondering bij de Rus die na afloop verklaarde dat Koster een zeer gedegen speler is.

Zaterdag had dezelfde Koster een levensgrote blunder begaan tegen Mogiljanski en daardoor de partij verloren. Mogiljanski nam de Panamerikaanse titel over van Koeperman door een geschenk van Agatha, die gisteren in gelijke positie een fout maakte welke de weg opende voor een overwinning voor de nieuwe kampioen. De Curaçaose damkampioen, Raoul Alias liet zich zaterdag een puntje afsnoepen door McLean en gisteren speelde hij wederom remise, nu tegen de sterke Coussel. Met dit resultaat eindigde Alias op de tiende plaats in het toernooi, dat zowel door de organisatoren als de deelnemers als zeer geslaagd wordt beschouwd.

De eindstand (eerste tien) luidt als volgt:
1. Mogiljanski, 2. Koeperman, 3. Coussel, 4. Koster, 5. Marcos, 6. Azimullah, 7. Lourival, 8. Ramcharan, 9. Lyonel en 10. Alias.



De vier die zich geplaatst hebben voor het w.k. dammen in Toulon: Johan Koster, Koeperman, Mogiljanski en Coussel.

Uitslagen Baranca

WILLEMSTAD - De opkomst woensdagavond bij bridgeclub Baranca was zo groot dat er in twee groepen werd gespeeld.

De uitslagen van de woensdagavond gespeelde partijen zijn als volgt:

De A-groep: 1. Ds. Saladin / De Vries: 61,11%; 2. Echtpar De Paula: 60,07%; 3. Ds. Kruisheer /Van Wittmarschen: 54,86%; 4. Ds. Den Dulk /Van de Net en Ds. Calvo /Baudeweins: 53,82%; 6. Hn. Saladin / Moenir Alam: 51,74%; 7. Hn. Nijhoff / Van de Broek: 50%.

De B-groep: Mw. Gumbman / Hr. Bremer: 59,23%; 2. Ds. Mous / Mayer: 58,33%; 3. Ds. Wilgenhof / Hollman: 55,95%; 4. Echtpaar Potasse: 55,65%; 5. Ds. Henriquez / Sluiter: 54,17%; 6. Ds. B. Fontilus / Leerentveld: 52,68%; 7. Ds. Van de Jagt / Van Silfhout: 52,38%; 8. Mw. H3enriquez / Hr. Soleman: 52,08%; 9. Hn. Van Bochove / Mayer: 50%.

De overige 14 paren in beide groepen scoorden niet boven de 49,99%.

Mogiljanski, winnaar van het Panamerikaanse damkampioenschap, nam de titel over van de sterke Koeperman.





Johan Koster die tijdens het Panamerikaanse damtoernooi georganiseerd door de Curaçaose Dambond een eervolle vierde plaats bereikte en zich hiermee plaatste voor het wereldkampioenschap dat dit jaar in Toulon, Frankrijk zal worden gehouden.

Santa Rosa Indians winnen eigen toernooi

WILLEMSTAD — Sta. Rosa Indians heeft het opnieuw gepresteerd zijn eigen opwarm-toernooi aan de vooravond van het nieuwe baseballseizoen te winnen. In een enerverende ontmoeting ontdeden de Indianen zich gistermiddag met 15-12 van concurrent Blue Hawks en eisten zodoende de wisseltrofee voor zich op. Blue Hawks kwam tweemaal in actie in het afgelopen weekeinde omdat het zaterdag nog een hindernis moest nemen op zijn weg naar de finale: Lagun Stars werd door de Haviken naar een 12-9 nederlaag gespeeld.

Met vier punten in de eerste slagbeurt legde Blue Hawks, dat dit seizoen weer na slechts één jaar-verblijf in de A-klasse in de top meedraait, de basis voor zijn overwinning op Lagun Stars. Er volgden nog drie punten in de vierde en een rally van vijf punten in de zesde inning voor de 12-9 zege.

De finale tegen Sta. Rosa Indians was een ware slijtageslag met maar liefst 27 runs. Het begon al sensationeel met een explosie van zes punten van de Sta. Rosaploeg in de eerste inning. Indians sloeg daarbij evenveel honkslagen als dat het punten scoorde en werd daarbij ook nog een handje geholpen door de binnenvelders van Blue Hawks, die tweemaal misgrepen. Hawks sloeg echter in de tweede slagbeurt al terug en betaalde met gelijke munt (6-6), daarbij geholpen door het gebrek aan controle van pitcher Michel Paula en een drietal veldfouten.

Indians nam echter al gauw weer het initiatief met twee punten in de derde inning en behield de leiding tot de vijfde inning. De stand was op dat moment 10-7. Voor het eerst wist Hawks in de zesde inning een wending in zijn voordeel te geven aan de score. Het produceerde in deze slagbeurt vier punten (op honkslagen van Jacoba, Faneyte, Perozo en Mercelina) en nam de leiding met 11-10. Dit werd zelfs 12-10 in de achtste inning dankzij een opportune honkslag van Floyd Garnett.

De Sta. Rosaploeg bleek echter ook over de nodige veerkracht te beschikken, want in de achtste inning bracht het met behulp van honkslagen van Aubrey Martina, Hugh Lopez en Gilbert Santiroma nog vijf punten op het scorebord om uiteindelijk met 15-12 te zegevieren.

De ploegen kunnen zich nu gaan opmaken voor de AA-klassecompetitie. De openingswedstrijd is op 11 april.

Sport in het kort

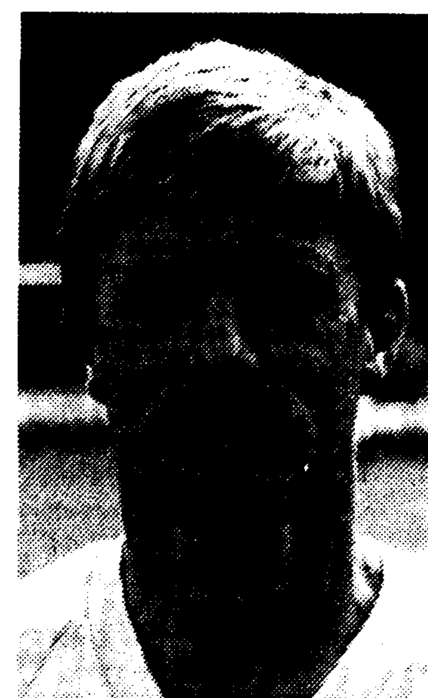
VOETBAL, LONDEN - Aberdeen heeft de Finse aanvaller Mixu Paatelainen van Dundee United overgenomen. Met de transfer van de 25-jarige international is een bedrag van 1,3 miljoen gulden gemoeid.

*****

BASKETBAL, SAN ANTONIO - David Robinson, de spelmaker van San Antonio Spurs, kan waarschijnlijk niet aan de Olympische Spelen deelnemen. De Amerikaan, die in februari nog uitblonk in de wedstrijd van de All Stars, onderging een operatie aan zijn hand. Robinson mist in elk geval het eerste deel van de finaleronde van de NBA, die op 19 april begint.

*****

VOETBAL, NIEUWLEUSEN - Het Nederlands jeugdvoetbalelftal (tot 15 jaar) heeft in Nieuwleusen met 1-0 (0-0) gewonnen van Schotland. Het enige doelpunt werd in de 72ste minuut gemaakt door Zenden (PSV).



HANS WESTERHOF: nog alle vertrouwen in afloop

Cambuur en Heerenveen verliezen

Brabantse clubs brengen Friese clubs nederlaag toe

DEN HAAG - De Friese eerste-divisieclubs hebben een slecht weekeinde achter de rug. Met Brabantse clubs als boosdoeners. Koploper Cambuur, dicht bij het debuut in de eredivisie, werd voor een volgepakt stadion (10.000kijkers) verschalkt door Helmond Sport (1-3).

Heerenveen deed de tweede plaats over aan RBC, door de onderlinge confrontatie in Roosendaal te verliezen met 0-1. RBC heeft zes verliespunten meer dan Cambuur, maar ook een duel minder afgewerkt.

Cambuur trad zaterdag voor een vol huis gehavend aan tegen Helmond Sport, dat zich met Frans Korver richt op het veroveren van de zesde periodetitel. De Helmonders, eerder in een oefenwedstrijd te sterk voor PSV, profiteerden in Leeuwarden van de personele problemen bij de tegenstander. Door blessures en schorsingen moest de koploper een aantal vaste krachten missen.

Heyster bracht de Friese menigte na bijna een half uur voor de eerste keer tot zwijgen. Arbiter Bettinger gaf de Brabanders een strafschop, die Heyster benutte. Net voor de rust herstelde Abma het evenwicht. De gelijkmaker bleek geen garantie voor een positief vervolg in de tweede helft.

Helmond Sport bleef koel, scoorde twee keer (via topscorer Weijers en Schumann) en vertrok als tweede ploeg dit seizoen met twee punten uit Leeuwarden. Voor de thuisclub was het de eerste nederlaag sinds 30 november, toen NAC in Friesland met 4-1 won. Twaalf wedstrijden omvatte de ongeslagen rij van de koploper.

ZESDE PERIODE-TITEL

Met vijf punten uit drie duels deelt Helmond Sport de eerste plaats in de strijd om de zesde periode met AZ, dat zondag NAC met 2-0 versloeg.

RBC maakte de competitie weer een beetje spannend. De Roosendaalse ploeg rekende in de strijd om de tweede plaats af met Heerenveen. Mutsaers, net terug na een blessureperiode van twee maanden, tekende na 53 minuten voor de beslissende treffer.

Volkert Velten schiet en kopt zich langzaam maar zeker in de richting van topscorer Tammer van Excelsior. Velten bracht zaterdag tegen NEC met twee belangrijke doelpunten zijn totaal op 22, Tammer zette er zondag tegen Eindhoven eentje tegenover en kwam op dertig.

Telstar, de ploeg die na een goede start ver terugviel, won weer een keer. Met 3-1 van Go Ahead Eagles. Hoop scoorde twee keer.

Strijd om vierde plaats weer geheel open

Vitesse scoort in slotminuten in Groningen twee keer: 2-1

GRONINGEN - Voor de eerste keer is het Vitesse gelukt FC Groningen in eigen omgeving te verslaan. De beslissing viel in blessure-tijd. In de slotminuten boog Vitesse een 0-1 achterstand om in een 2-1 voorsprong.

De strijd om de vierde plaats, van belang in verband met kwalificatie voor Europees voetbal, is daaroor weer open. FC Groningen en Vitesse staan in punten gelijk, maar Vitesse heeft een wedstrijd meer gespeeld. Roda JC en RKC liggen op de loer. De vijfde plaats geeft mogelijk ook recht op Europees voetbal.

Een hoofdrol in de fascinerende slotfase tijdens FC Groningen - Vitesse was weggelegd voor de Arnhemse invaller Van Arum. Huizingh pakte de vervanger van de geblesseerde Hilgers even vast en scheidsrechter Blanenstein gaf een strafschop. Van den Brom scoorde van de stip via de handen van doelman Lodewijks.

Vitesse-trainer Jacobs wees na de lang niet meer verwachte gelijkmaker onmiddellijk op zijn horloge en schreeuwde Blakenstein toe dat het tijd was. Maar er was na rust veel oponthoud geweest. Daarom liet Blankenstein tot woede van Jacobs nog even doorspelen.

Bij de volgende aanval van Vitesse klopte Van Arum na een voorzet van Cocu zijn bewaker Veenhof in de lucht en met een formidabele kopstoot gaf de pinch-hitter het nakijken aan Lodewijks.

Naderhand had trainer Westerhof kritiek op de arbitrage. Hij had de inleiding tot de strafschop niet gezien en vond het winnende doelpunt onterecht omdat Veenhof eerst een duw van Van Arum zou hebben gekregen.

Vitesse, dat in de voorgaande zes wedstrijden slechts twee punten had behaald, verzuimde voor rust de afstand van FC Groningen te nemen. De snelle Hilgers was Veenhof vrijwel voortdurend de baas, maar bleek een meester in het missen van kansen.

Hilgers produceerde drie afzwaaiers en strandde eenmaal op Lodewijks. Ook Cocu kon de juiste richting niet vinden. Voor het tobbende FC Groningen kreeg alleen Veenhof een kans. Van der Gouw parreerde diens kopstoot.

Na rust bepaalde FC Groningen het spelbeeld volledig. Vrij snel brak Meijer op aangeven van Djurovski met zijn tiende doelpunt in dit seizoen de score open. Daarna hield Van der Gouw achtereenvolgens Huizingh en Meijer van succes af en wierp Straal zich in de baan van een ferme uithaal van Roossien. In blessure-tijd zette Vitesse de thuisclub door twee doelpunten ineens volledig te kijk.

Winnaar met twee gebroken ribben ziekenhuis in

Tuur kan titelgevecht voorlopig vergeten na verlies tegen Grove

CATSKILL - Regilio Tuur heeft zijn tweede nederlaag in zijn profcarrière geleden. De supervedergewicht verloor in Catskill in de staat New York op punten van oud-wereldkampioen vedergewicht Calvin Grove.

Grove werd winnaar op 'split decision'. Twee juryleden zagen in hem de winnaar, een in Tuur. Grove beëindigde het gevecht over tien ronden in de Friar Tuck Inn met twee gebroken ribben en twee dichtgeslagen ogen. Hij verscheen niet op de persconferentie, maar ging naar het ziekenhuis. Tuur was nauwelijks beschadigd en verbaasde zich tegenover de verslaggevers over de in zijn ogen merkwaardige uitslag.

"Ik zeg niet dat ik bestolen ben. Ik heb gewoon de verkeerde jury getroffen", zei hij stoïcijns. Tuur (24) weigerde de jury aan te vallen op de beslissing. "Zij beslissen over winst en verlies. Zij zagen in Grove de winnaar. Daar moet ik vrede mee hebben. Al had ik dit niet verwacht." Door de nederlaag raakte de bokser uit Hoogvliet de titel van kampioen van New York State kwijt.

Grove (30) was de zwaarste tegenstander in de profloopbaan van Tuur. De Amerikaan werd wereldkampioen van de IBF in het vedergewicht en verloor vorig jaar die titel aan de Mexicaan Paez. Op de jongste ranglijst kwam Grove niet bij de eerste tien voor, Tuur stond nummer drie op de computer-uitdraai. Zijn tegenstander, die 40 partijen won waarvan 16 door KO en er 4 verloor, probeerde in de eerste ronden het duel te beslissen.

"Daar was ik op ingesteld", zei Tuur. "Na vijf ronden had ik het gevoel dat we gelijk stonden. Dat zei mijn trainer ook." In de zevende, achtste en negende ronde trok Tuur het initiatief naar zich toe. "Die heb ik duidelijk alle drie gewonnen. Daar bestond geen twijfel over. In de tiende liep Grove alleen maar achteruit. Met twee gebroken ribben, vermoedelijk opgelopen in de vijfde ronde, en nauwelijks zicht op zijn tegenstander.

"Deze nederlaag komt niet goed uit", berustte Tuur. "Ik moet een pas op de plaats maken. Misschien zak ik wel een of twee plaatsen op de wereldranglijst. Aan de andere kant is het voor een gevecht om de Europese titel misschien wel eens goed dat ik verloren heb. De Europeanen ontwijken me omdat ik zelden verlies. Door deze nederlaag krijgen ze misschien moed me uit te dagen."

Het was de tweede nederlaag van Tuur sedert zijn eerste profgevecht op 27 juli 1989. Hij won er 28 waarvan 20 op KO, en een partij eindigde onbeslist. De eerste nederlaag liep hij op tegen Fernando Rodriguez, op 30 januari 1990 in Atlantic City.

VOETBAL, ALGIERS - De Algerijnse bondscoach Abdelhamid Kermali is ontslagen en zes van zijn spelers zijn uit de selectie gezet. Een en ander is een gevolg van de zwakke prestaties van de titelverdediger in het toernooi om de Afrikaanse voetbalbeker. Algerije werd in januari in de eerste ronde uitgeschakeld. Dat werd Kermali zeer kwalijk genomen. Hij wordt opgevolgd door het duo Abderrahmane Medaoui/ Meziane Ihgil.

NBW-symposium

WILLEMSTAD

ORANJESTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) en de Universiteit van Aruba (UA) zullen vandaag op Curaçao en woensdag op Aruba gezamenlijk een symposium organiseren ter gelegenheid van de invoering van een groot deel van het Nieuw Burgerlijk Wetboek (NBW) in Nederland.

Het gaat hierbij om twee avondbijeenkomsten waar sprekers ingaan op de achtergronden, inhoud en systematiek van het NBW. Ook wordt aandacht besteed aan de mogelijke invoering van het NBW op Aruba en de Nederlandse Antillen. Voorzitter van de beide avondbijeenkomsten is mr. M.R. Wijnholt, president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba. Het Arubaanse gedeelte is aanstaande woensdagavond van half zes tot tien uur in de aula van de Universiteit van Aruba.

De sprekers op Aruba zijn: mr. F.B.M. Kunneman: 'Algemene inleiding Nieuw BW', mr. N. Tratnik: 'Zakelijke zekerheden' en 'Interregionaal privaatrecht en Nieuw BW', mr. W. Smit: 'Wanprestatie en de gevolgen daarvan' en mr. E.L. Joubert: 'Het nieuwe BW op de Nederlandse Antillen en Aruba'.

Het symposium is bedoeld als een korte introduktie van het NBW aan de praktijkjuristen en als een inleiding tot de door de UA georganiseerde basiscursus NBW voor de rechtspraktijk, die van 25 mei tot en met 2 juli 1992 zal worden gegeven.

Na afloop van de bijeenkomst van woensdagavond wordt door de faculteit een drankje aangeboden. Het is de bedoeling dat een eventuele discussie in deze informele sfeer plaatsvindt. Aan de deelname zijn geen kosten verbonden.

…NP-DP onderhandelingen …aan van een leien dakje

…LEMSTAD — De …kingen tussen de …n de PNP om te …n tot een bestuurs…rd verlopen vlot en …n "zo spoedig moge…gerond. De partijen …n in commissies aan …hillende onder…n om te geraken tot …e afspraken. Zo ver…en vandaag zowel …ndes (PNP) als Ray… Bentoera (DP) aan …igoe. De kans dat …es Patria van Chin …n van de partij zal …ijkt nu definitief uit…n, zo blijkt uit een …wisseling tussen de …Patria en de PNP.

… PNP en DP tekenden …rijdag een intentie…laring waarin ze mee… verder te gaan. Daarin …werd een vijf-tal prioriteiten …somd dat het afgelopen …einde nader werd uitge…kt. Dat akkoord werd …eikt nadat FOL/SI op …nsdag het vertrouwen in …e PNP opzegde en daarmee …n bestuurscrisis op eilan…lijk niveau veroorzaakte.

…De PNP en FOL/SI gingen …n direct aan de slag om …euwe partners te zoeken, …ar de PNP bleek de FOL/… een stapje voor: de DP …k al snel bereid - "het …nd heeft een bestuur nodig" …e krachten met de PNP te …ndelen. De MAN maakte …n kans opgenomen te worden in de nieuwe coalitie, …wijl Nos Patria een vraag…en vormde. De partijen …uden graag een derde …rtij willen opnemen in de …alitie, maar kennelijk kon …en elkaar niet vinden op …le punten. Nu ziet het er …finitief naar uit dat …ehilia - nu samen met de …AN en de FOL/SI - in de …ppositie blijft. Behilia zit …wel in de Staten als de …landsraad.

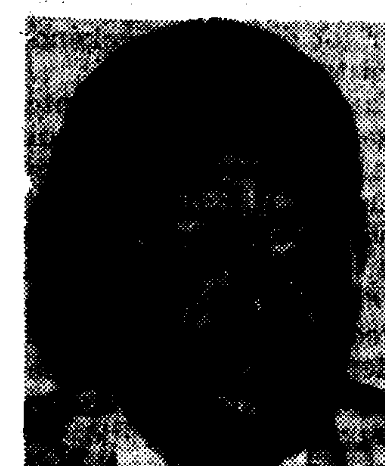
De PNP/DP- samenwer…king blijkt wel verder …stalte te krijgen, bleek van…chtend uit verklaringen van Mendes en Bentoera. "De …sprekingen verlopen goed. Het bestuursakkoord wordt …n grote lijnen uitgewerkt," aldus Bentoera, die geen minister zal kunnen worden …egens problemen met de …pvolger op de rode lijst. …entoera, die nu raadslid is, …al wel gedeputeerde/…aadslid kunnen worden, het…een volgens waarnemers …eer waarschijnlijk is. Hij zei …elf vandaag nog niet over …ncties of personen te …illen spreken. "We zijn nog …iet zo ver," aldus Bentoera.

Hij ontkende overigens als …ou zijn partij - door de …ieuwe samenwerking - incon…sequent zijn jegens de vak…bonden en hun eisen. Dit is …ondermeer door George Hueck van FOL/Si naar …oren gebracht. Hueck is trou…wens ook erg fel bezig jegens …voormalige partner PNP, die …hij beticht van allerlei …inder ethische zaken. Ben…toera heeft lak aan de beschul…digingen aan het adres van …ex-oppositiepartij DP. "We hebben toen gezegd en …blijven erbij dat 1992 het jaar zou worden van terug…gave van verloren rechten …van ambtenaren. Daarover …zou onderhandeld moeten worden. Dat standpunt is …niet veranderd en we menen …dat de overheid gehoor heeft …gegeven aan die belofte. Waar …het nu nog om draait is de vraag hoever men moet gaan …en waartoe de regering juri…disch verplicht is," zei de DP-leider en - waarschijnlijk - toekomstig gedeputeerde. Hij bleef een beetje vaag toen de vraag werd gesteld wie volgens de DP gelijk heeft in deze discussie. "De partijen moeten er door het voeren van een dialoog uitkomen. Dát is de enige oplossing. Waar dat kan, zullen we een steentje willen bijdragen."

Inderson hoopt op voortgang binnen volksgezondheid:

"Laten we niet steeds weer het wiel uitvinden"

WILLEMSTAD — In Fort Amsterdam zit in afwachting van zijn ontslag een ietwat treurig gestemde minister Stanley Inderson zijn regeertestament op te maken. Hij hoopt vurig op een goede opvolger die de ontwikkelingen zal voortzetten die hij in gang heeft gezet. "Het is niet nodig om steeds weer het wiel uit te vinden. Ook al heeft je voorganger een andere politieke visie gehad, dat betekent het niet dat al zijn werk in de prullenmand moet verdwijnen", vindt Inderson.



INDERSON

De afgelopen dagen heeft de minister heel wat reacties ontvangen op zijn vertrek. Min of meer boze van het partijbestuur van Frente Obrero i Liberashon 30 di mei (FOL) omdat de minister geen ruggespraak heeft gehouden met zijn partijgenoten. Andere teleurgestelde reacties kwamen van onder andere het hoofd van het Landslaboratorium, Joe Eustatia, van de inspecteur der geneesmiddelen drs. P. Fontilus en van de dienstgroep van de Capriles-kliniek. Het optreden van Inderson werd gewaardeerd omdat hij niet in het Fort bleef zitten, maar het veld inging, het laboratorium bezocht, wekelijks langsging bij de Capriles-kliniek etcetera.

Vooral in de hoek van de geestelijke volksgezondheid voelde hij zich thuis. Het hinderde Inderson dat geestelijk gehandicapten altijd nog stiefmoederlijk werden bejegend in de Curaçaose maatschappij. Hij heeft ervoor gevochten om het stigma dat er rustte op geestelijk gehandicapten en psychisch gestoorden te laten verdwijnen.

"Ik ben erop gericht om de geestelijk gehandicapten uit hun isolement te halen. Er staan nog heel wat projecten op de rails, zoals de reorganisatie binnen de Capriles-kliniek, de herstructurering van de geestelijke gezondheidszorg. Nu ik aftreed is mijn grootste zorg dat dit allemaal blijft liggen. In principe zijn de plannen zover uitgewerkt dat ze kunnen doorgaan, maar er zijn wel een goede conducteur en machinist nodig om de trein te laten lopen."

Vandaar dat de scheidende minister nu hard werkt aan zijn regeertestament om zijn opvolger duidelijk te laten weten wat er gaande is en in welk stadium de projecten zich bevinden.

"Het ontbreekt ons hier aan historische continuïteit", vindt Inderson. "Het is een fout die we steeds weer maken. Telkens als een minister opstapt, moet opnieuw het wiel worden uitgevonden. Dat hoeft toch niet. Er zijn goede projecten gaande. Als de volgende minister de politieke visie die daaruit spreekt enigszins bijstelt dan zijn die plannen goed bruikbaar. De Antillen zijn nu internationaal bezig gezicht te geven aan hun beleid voor volksgezondheid. Laten we dat gezicht niet weer verliezen.

RUGGESPRAAK

Vanuit zijn eigen partij zijn er verschillende wrevelige reacties gekomen op het plotselinge besluit van de minister om zijn ontslag in te dienen.

"Tja, er wordt me verweten dat ik geen ruggespraak heb gehouden", aldus Inderson. "Dat heeft geleid tot wat onenigheid, dat kan ik niet ontkennen." Volgens de minister is het weliswaar een plotselinge en emotionele beslissing geweest die hij onder tijdsdruk heeft moeten nemen. "Maar mijn besluit had zeker een rationele basis." Nog deze week zal volgens Inderson FOL een vergadering houden waar deze interne kwestie wordt besproken.

Inderson zal zeker niet terugkomen op zijn beslissing om bij voorbeeld los van zijn partij zijn taak als minister te blijven uitvoeren. "Ik ben voorzitter van de FOL, als ik met de partij zou breken, zou dat afbreuk doen aan mijn geloofwaardigheid", aldus Inderson.

Een aanbod voor een adviseurschap heeft hij inmiddels afgeslagen. "Mijn eerste liefde gaat uit naar het onderwijs, waar ik ook ben begonnen. Ik ben al vanaf '78 uit het onderwijs, dus het zal niet meevallen om terug te keren. Maar ik heb mijn literatuur bijgehouden. Het moet mogelijk zijn."

Acht jaar cel geëist wegens doodslag oma

UTRECHT/WILLEMSTAD — Officier van justitie mr. H. Wijbrandts heeft maandag voor de rechtbank in Utrecht tegen de 20-jarige uit de Antillen afkomstige C. S. acht jaar cel geëist wegens doodslag. Op 16 oktober bracht hij op Curaçao zijn 80-jarige oma om het leven. Op verzoek van justitie op Curaçao werd de zaak in Nederland behandeld.

Hij was op de bewuste dag uit Nederland samen met zijn vader op het eiland aangekomen om er enige tijd te verblijven. Hij had nogal wat problemen en wilde er tot rust komen. Hij gebruikte lsd en andere drugs en hoorde geregeld stemmen die hem zeiden dat hij geen man was. Ook op die bewuste dag lieten de stemmen zich weer horen. Hij kreeg steeds meer het gevoel dat hij iets gewelddadigs moest doen.

Toen hij 's middags alleen met zijn oma thuis was kwam hij in actie. Hij sloeg haar drie keer hard op hoofd en schouders en stak haar vervolgens in haar keel. Uiteindelijk overleed de oma aan een ernstige shock en zeer veel bloedverlies.

Volgens de officier was de oma een willekeurig slachtoffer. Zij verweet S. dat de toestand waarin hij verkeerde zijn eigen schuld was als gevolg van het gebruik van lsd en drugs en dat hij geen hulp had gezocht. Als hij zich had gewend tot een consultatiebureau voor alcohol en drugs had hij kunnen horen hoe de uitwerking is van lsd en drugs.

Verdediger mr. J. ten Hoope pleitte voor een aanzienlijk lagere straf. Zij achtte doodslag bewezen, maar zei dat S. in een opwelling had gehandeld. Een lange straf is funest voor hem en zal zijn terugkeer naar een normaal leven in de maatschappij bemoeilijken.

Uitspraak maandag 13 april.

***

ANIEM BEHEER in Rotterdam (vastgoed) heeft vorig jaar een winst behaald van f 1,37 miljoen tegen f 1,71 miljoen in 1990. Per aandeel ging de winst met f 0,82 tot f 3,33. De lagere winst is vooral het gevolg van het lagere saldo rentebaten min rentelasten. Aniem verwacht over 1992 een winst per aandeel voor belastingen van rond de f 0,92, wat overeenkomt met 10 procent van de intrinsieke waarde. De vastgoedportefeuille, nu f 8,3 miljoen groot, zal de komende jaren aanzienlijk worden uitgebreid.

Geestelijk leider Swami Rama (India) trekpleister seminar

WILLEMSTAD — Van 3 tot en met 7 april 1992 zal Sri Swami Rama voor de derde maal Curaçao bezoeken. Alhier zal hij als gastspreker optreden op het seminar getiteld, "Creating a lifestyle for the Future: Holistic Health, Meditation and Higher Consciousness". Het seminar wordt gesponsord door The Himalayan Institute of Curaçao en zal plaatsvinden in het International Trade Center.

Sri Swami Rama is de stichter en geestelijk leider van "The Himalayan International Institute of Yoga Science and Philosophy". Hij werd geboren in 1925 in een vallei in het Himalayagebergte in India. Als jongeman reisde hij langs vele kloosters, bezocht hij vele landen en verdiepte hij zich in de upanishads en budhistische geschriften. Na vele jaren studie en na zich te hebben ingewijd in de geheimen van de meditatie werd hij benoemd in een van de hoogste posten in India namelijk tot Shankaracharya (Geestelijk Leider).

Op verschillende Europese Universiteiten studeerde hij later westerse psychologie en filosofie. Voordat hij naar de Verenigde Staten vertrok doceerde hij enkele jaren in Japan. In de Verenigde Staten bewees hij, door verschillende testen te ondergaan de totale beheersing van alle lichaamsfuncties alsook het zichzelf verheffen naar tot dan toe ongekende spirituele hoogtes.

Vanwege de grote interesse, welke voortvloeide uit deze testen, stichtte Swami Rama het Himalayan International Institute in Honesdale, Pennsylvania. Aldaar werden de oude Oosterse gewoontes gecombineerd met moderne Westerse benaderingen. De betekenis van Yoga-psychologie en filosofie werd nader onderzocht op toepasbaarheid op moderne psychologische en medische praktijken.

Swami Rama blijft toch studenten over de gehele wereld opleiden. Hij is juist zeven maanden in India actief geweest waar hij behalve het opleiden van studenten ook een grote campagne is begonnen om duizenden slachtoffers van de aardbeving in Uttar Kashi en Chamoli in het noordwesten van India te helpen. Momenteel is hij bezig een ziekenhuis te bouwen in hetzelfde gebied.

Het seminar is speciaal gericht op het Curaçaose publiek. We gaan vele uitdagingen tegemoet en willen toch harmonieus leven in onze gemeenschap, creatief en productief zijn, de technologie verstandig gebruiken, onze gezondheid verbeteren en ervan verzekerd zijn dat ons gezin de eisen van alle dag kan doorstaan. Psychisch, mentaal en geestelijk willen wij ons zo goed mogelijk ontwikkelen.

Swami Rama en zijn goed geoefende team van het International Instituut zullen de participanten de praktische positieve technieken bijbrengen hoe de gezondheid en de balans op alle niveaus van het dagelijks leven te behouden en te verbeteren.

Het seminar duurt 5 dagen en kost Naf 100 en omvat lezingen en een workshop inzake meditatie en ademhalingstechnieken als ook Hatha Yoga lessen. Vegetarische maaltijden zijn voor de participanten verkrijgbaar tegen zeer lage prijzen. Kaarten zijn verkrijgbaar bij: Boolchands, La Curaçao en bij Palais Hindu.

■*De geestelijk leider Sri Swami Rama.*



Ongeduld leidt tot steekpartij

WILLEMSTAD — Ongeduld ontaardde in een steekpartij, waarbij een gewonde viel te betreuren. Twee broers kregen onenigheid omdat de een, N.M., het geleende scheerapparaat niet direct wilde teruggeven. Hij was bezig met timmerwerkzaamheden en wilde die eerst even afmaken. Zijn broer G.M. accepteerde dit niet en vernielde de kamerdeur van zijn broer met een wielmoersleutel. Daarna kwam hij met deze sleutel op zijn broer af. Die had net een beitel in zijn hand; daarmee stak hij G.M. in zijn schouder. Een gapende wond was het gevolg. G.M. moest in de poli behandeld worden. N.M. werd aangehouden wegens mishandeling.

Arabische liga vraagt uitstel VN-sancties

Libië zwicht niet in Lockerbie-zaak

CAIRO - Libie wil zich niet overgeven in de Lockerbie-affaire. Dit heeft de Libische minister van Buitenlandse zaken, Ibrahim Mohamed Beshari, zondag verklaard na overleg met zijn Egyptische ambtgenoot Amr Musa.

"Het is vanzelfsprekend overleg te blijven voeren om de situatie die buitengewoon complex is, te bespreken. Maar de complexiteit ervan zal ons niet tot overgave brengen", aldus Beshari. Libië weigert twee mannen uit te leveren die verdacht worden van de bomaanslag op een Amerikaans vliegtuig dat in 1988 neerstortte boven het Schotse Lockerbie. De Verenigde Staten en Groot-Brittannië verlangen uitlevering van de twee. Libie wil hen wel overdragen aan de Arabische liga, maar heeft daaraan wel strikte voorwaarden verbonden. Volgens Cairo bieden nieuwe voorstellen van Libische zijde nog geen opening naar een oplossing.

De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties zou vandaag (maandag) naar verwachting stemmen over sancties tegen Libië. Wanneer Libië de verdachten niet voor half april heeft uitgeleverd, moeten de luchtverbindingen met Libië worden verbroken en de wapenhandel met dat land worden gestaakt, aldus de resolutie die in de raad op tafel ligt.

De Arabische liga heeft de VN zondag een vertrouwelijke boodschap gezonden. De inhoud ervan is niet openbaar gemaakt, maar naar verluidt zou het om een verzoek gaan het treffen van sancties tegen Libië uit te stellen in afwachting van de uitspraak van het Internationaal gerechtshof dat zich op verzoek van Libie over de zaak heeft gebogen. Uitstel zou ook meer ruimte bieden aan internationale diplomatieke pogingen te komen tot een vreedzame oplossing van de crisis, aldus de boodschap.

Het Internationale gerechtshof heeft zaterdag de Lockerbie-zaak verdaagd. Het hof noemde na afloop van de tweede ronde van pleidooien geen termijn waarbinnen een uitspraak komt. De betrokken partijen werden echter gevraagd zich ter beschikking te houden. Het hof zal de komende paar weken moeten bepalen of het zich competent acht een uitspraak te doen over een eis van Libië. Tripoli wil dat acties van de Veiligheidsraad van de VN tegen Libië worden geblokkeerd.

Hulp gekoppeld aan mensenrechtenkwestie

Jakarta: Haagse beleid arrogant

JAKARTA - De Nederlandse reactie op het bloedbad dat het Indonesische leger vorig jaar op Timor aanrichtte, was gedeeltelijk reden voor Indonesië om verdere hulp van zijn vroegere koloniale overheerser af te wijzen. Dit heeft de Indonesische minister van Buitenlandse zaken, Ali Alatas, maandag in de krant Jakarta Post verklaard.

"Het besluit weerspiegelt Indonesië's krachtige houding tegenover druk en arrogantie, zoals deze worden vertoond door de Nederlandse regering, zo zei de minister in het interview. Indonesië wees vorige week alle verdere ontwikkelingshulp van Nederland af en zei dit land niet langer als voorzitter van een internationale hulpgroep te willen zien.

Nederland dreigde de hulp stop te zetten kort na de slachtpartij door het Indonesische leger in de Oostimorese hoofdstad Dili op 12 november. Canada en Denemarken uitten soortgelijke dreigementen na het bloedbad, maar Nederland is volgens Indonesische functionarissen het enige land dat steeds poogt hulp te koppelen aan mensenrechten.

Parijs verwacht belangrijke kabinetswijziging

Franse socialisten: Ook tweede stemronde verloren

PARIJS - De dagen van het premierschap van Edith Cresson over Frankrijk lijken geteld. De vrouw die tien maanden geleden het ministerpresidentschap op zich nam, wordt volgens waarnemers de belangrijkste zondebok voor de historische nederlaag die de Franse Socialistische partij bij de kantonale verkiezingen van vorige week en afgelopen zondag geleden heeft.

Politieke commentatoren denken dat president Francois Mitterrand niets anders overblijft dan Cresson, de eerste vrouwelijke premier in de Franse geschiedenis, aan de kant te zetten. Men verwacht dat de president het volk woensdag of donderdag toespreekt. De socialisten, die naar een magere 18,3 procent van de stemmen gezakt waren bij de verkiezingen van vorige week zondag, verloren zondag historische bolwerken aan de conservatieve oppositie bij de beslissende tweede ronde van de kantonale verkiezingen.

Het industriële noorden, dat een symbolisch bolwerk van links was sinds 1934, was een van de zes departementen die de socialisten verloren. De conservatieven kregen de controle over 73 departementen, terwijl ze er slechts 21 aan links lieten. Minister van Binnenlandse zaken Philippe Marchand noemde de resultaten "een ernstige waarschuwing aan het adres van de regering en de socialistische partij". De socialistische leider Laurent Fabius zei: "dit is een ernstige nederlaag voor de socialistische partij en dat moeten we eerlijk toegeven. We moeten de partij grondig vernieuwen en een eind maken aan de interne verdeeldheid."

Uit computerberekeningen bleek dat onder het bestaande kiesstelsel in twee ronden de conservatieven een overweldigende meerderheid zouden behalen: Meer dan vierhonderd van de 577 zetels in het parlement. Onder het stelsel van evenredige vertegenwoordiging, dat Mitterrand voor het eerst invoerde in 1986, zou centrum-rechts slechts een flinterdunne meerderheid behalen, en zouden de milieupartijen en het extreem-rechtse Front National grote aantallen zetels veroveren. De resultaten van zondag geven het isolement aan van de socialisten. Communistische noch milieugerichte kiezers brachten in de tweede ronde automatisch hun stem uit op de socialistische kandidaten, waardoor de regerende partij zonder coalitiepartners blijft.

Bevolking vlucht tijdens wapenpauze

Broos bestand houdt in Bosnië-Hercegovina

BELGRADO - Na zware gevechten tussen Serviërs en Kroaten is dit weekeinde in Bosnië Hercegovina een bestand van kracht geworden dat vooralsnog een einde heeft gemaakt aan de etnische gevechten. De situatie blijft echter gespannen en nog steeds bestaat de vrees voor een burgeroorlog in deze voormalige Joegoslavische republiek.

Stromen vluchtelingen maakten van het bestand gebruik om weg te trekken uit Bosanski Brod, toneel van de ergste gevechten waarin Serviërs tegenover Kroaten en Moslems stonden. De afgelopen dagen vielen in deze plaats zeker dertig doden.

Zondag zwegen de wapens. Wel waren er een paar op zichzelf staande incidenten en schoten sluipschutters in Bosanski Brod een Islamitische man die op een fiets zat, dood en werd enkele kilometers buiten de stad een Kroaat doodgeschoten.

Kroatische strijders beloofden zondag zich aan het bestand in Bosanski Brod te zullen houden, dat was afgekondigd door het collectieve Bosnische presidium. Maar zij zeiden bang te zijn dat de gevechten spoedig weer zouden losbarsten. Ook de bevolking had kennelijk niet zoveel vertrouwen in het staakt-het-vuren. Veel mensen raapten haastig hun spullen bij elkaar en maakten van de pauze in de strijd gebruik te vertrekken.

SANTIAGO - In de Chileense hoofdstad zijn aanslagen gepleegd op een filiaal van de Citibank, op een gemeentehuis en op het grootste casino van Chili. Bij de aanslagen werd wel materiële schade aangericht maar er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor. Volgens de politie gaat het om acties van linkse rebellen.

Bij grens Kashmir met India

Pakistan bouwt aan muur tegen Moslims

CHAKOTHI - Pakistaanse veiligheidstroepen waren maandag koortsachtig bezig met het bouwen van een muur tegen Moslemmilitanten, die een mars willen houden tegen de bestandslijn welke het Pakistaanse Kashmir scheidt van het door India bestuurde deel.

Een zee van paramilitaire troepen met blauwe helmen en uitgerust voor oproerbestrijding stond achter rollen prikkeldraad op ruim twee kilometer van de plaats Chakothi en de door India verdedigde bestandslijn. Voor hen bouwden andere troepen een muur over de weg, terwijl grote eenheden op de omringende heuvels waren gestationeerd om te voorkomen dat militanten door de blokkade heen zouden komen.

De Pakistaanse politie vuurde vanmorgen in de lucht en schoot traangasgranaten af om betogende militanten uit Kashmir te verspreiden die naar de plaats Chinari aan de grens met India wilden marcheren, zo werd vernomen van de organisatoren van de mars.

India en Pakistan hebben tweemaal oorlog gevoerd om Kashmir en dreigden twee jaar geleden weer in oorlog te geraken nadat India Pakistan ervan had beschuldigd militanten in Jammu en Kashmir te steunen met wapens en opleidingen, een beschuldiging die door Pakistan is verworpen.

GREATBAY — Vance James junior, leider van de St. Maartense partij S.P.A. noemt ambtenaren "de vergeten groep". Ambtenaren verdienen beter van de overheid, zo sprak hij voor de radio.

De leider van de St. Maarten Patriotic Alliance zei dat de ambtenaren moeten eisen dat de overheid zich houdt aan haar beloftes van een 'frisse wind en een nieuwe dageraad'. Verder sprak hij dat de ambtenaren het niet moeten toestaan dat hun vakbondsleiders in smerige overheidspolitiek worden betrokken. "Laat je niet afkopen, want dan wordt je opnieuw gedelegeerd naar de positie van de vergetenen".

Volgens James moet de crisis wel dieper zitten dan alleen vakantietoeslagen en het terugbetalen van andere tegoeden. Ambtenaren moeten continu streven naar een compleet, verbeterd en menselijk pakket en ze moeten bereid zijn service te verlenen voor het salaris waarvoor ze vechten.

James noemt het ironisch dat het Curaçaose bestuur toegeeft dat het er veranderingen moeten komen in de compensaties aan ambtenaren, terwijl tegelijkertijd wordt aangestuurd op een referendum om op die manier de aparte status voor het eiland te bewerkstelligen om zo af te komen van de last van de kleine eilandjes.

Nog ironischer is het dat in deze situatie deze lastige kleine eilandjes worden opgezocht om steun te geven aan de wankelende centrale regering.

Canadese rechter oordeelt:

'Autoriteiten mede schuldig aan verongelukken Fokker'

AMSTERDAM - De Canadese rechter V. Moshansky houdt de Amerikaanse luchtvaartautoriteiten medeverantwoordelijk voor het ongeluk met de Fokker F-28 fellowship, vorige week zondag op de Newyorkse luchthaven La Guardia.

Het ongeluk had voorkomen kunnen worden als de Amerikaanse autoriteiten aandacht hadden geschonken aan de bevindingen die een onderzoekscommissie onder leiding van Moshansky een jaar geleden publiceerde. Die gingen over een ramp met een Fellowship op de luchthaven van de Canadese stad Dryden in 1989 onder vergelijkbare omstandigheden.

De rechter heeft dat dit weekeinde meegedeeld aan de advocaat die de belangen van Fokker in Amerika behartigt. In de Amerikaanse pers is de afgelopen week gesuggereerd dat het soort vleugel waarmee de Fellowship - maar ook de Fokker 100 - is uitgerust, tekortschiet bij starts in zware sneeuwstorm. De vleugel heeft geen kleppen aan de voorrand die bij de start de draagkracht vergroten. Zulke kleppen bieden echter geen uitkomst indien het vleugeloppervlak ijsafzetting heeft. De enige manier om veilig te starten in barre winteromstandigheden, is te zorgen dat het vliegtuig geen ijsafzetting heeft, aldus Moshansky.

In het onderzoek naar de vliegramp bij Dryden is komen vast te staan dat de controle voor de start naar ijsafzetting op de vleugels is veronachtzaamd. In een tussentijdse rapportage over dat onderzoek heeft Moshansky zowel de Amerikaanse luchtvaartdienst, de Federal Aviation Authority, als de Amerikaanse raad voor verkeersongelukken, de National Transport Safety Board, al ruim een jaar geleden gewezen op het belang om voor de start een nauwgezette controle naar ijsafzetting uit te voeren. De resultaten over het voltooide Canadese onderzoek werden afgelopen donderdag bekendgemaakt.

Gijzeling in Rusland

MOSKOU - De gewapende mannen die in het zuiden van Rusland een groep mensen hadden gegijzeld hebben zich zaterdag overgegeven.

De kapers gaven zich over aan de autoriteiten in de autonome Russische republiek Tsjetsjen-Ingoezie waar zij in een bus naar toe waren gereden toen de Russische autoriteiten weigerden hen een vliegtuig te geven. Het ging om vier kapers die zestien gijzelaars vasthielden, onder wie twee politieagenten.



"Goede vorderingen sinds Bonaire"

Nederland en Suriname druk bezig met hervatting ontwikkelingshulp

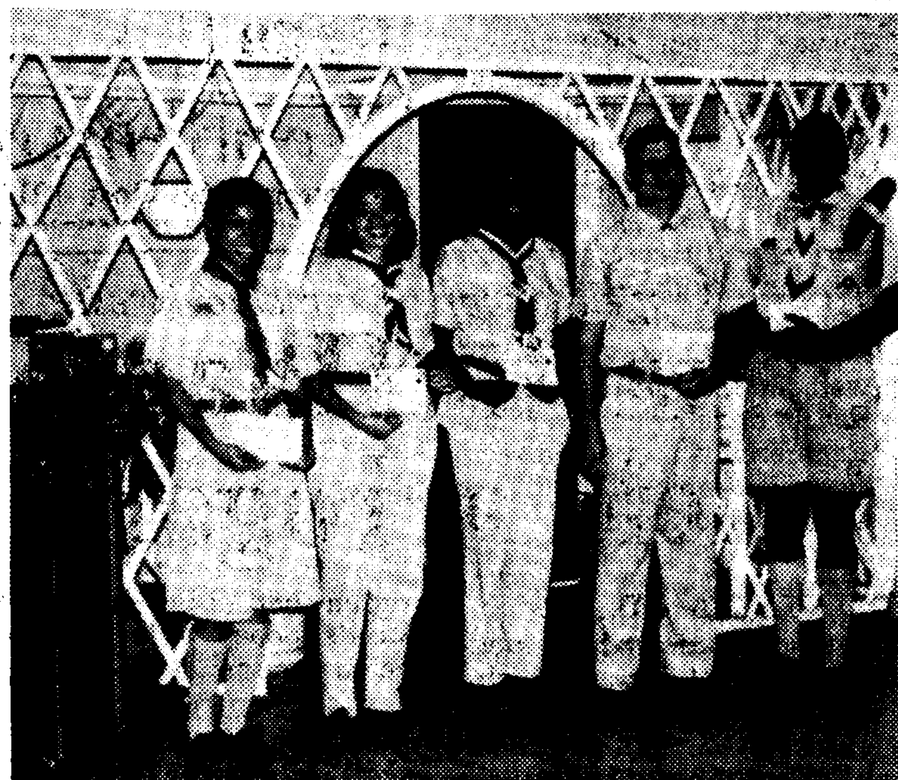
DEN HAAG — De Surinaamse minister van buitenlandse zaken Mungra heeft donderdag in Den Haag een gesprek gehad met minister Van den Broek, mede ter voorbereiding van het officiële bezoek van de Surinaamse president Venetiaan aan Nederland, van 16 tot 18 juni. Dit heeft het ministerie van buitenlandse zaken donderdag meegedeeld.

Beide bewindslieden hebben tevens overlegd over de vorderingen die gemaakt zijn sinds in november op Bonaire het protocol over hernieuwde samenwerking tussen Suriname en Nederland is getekend.

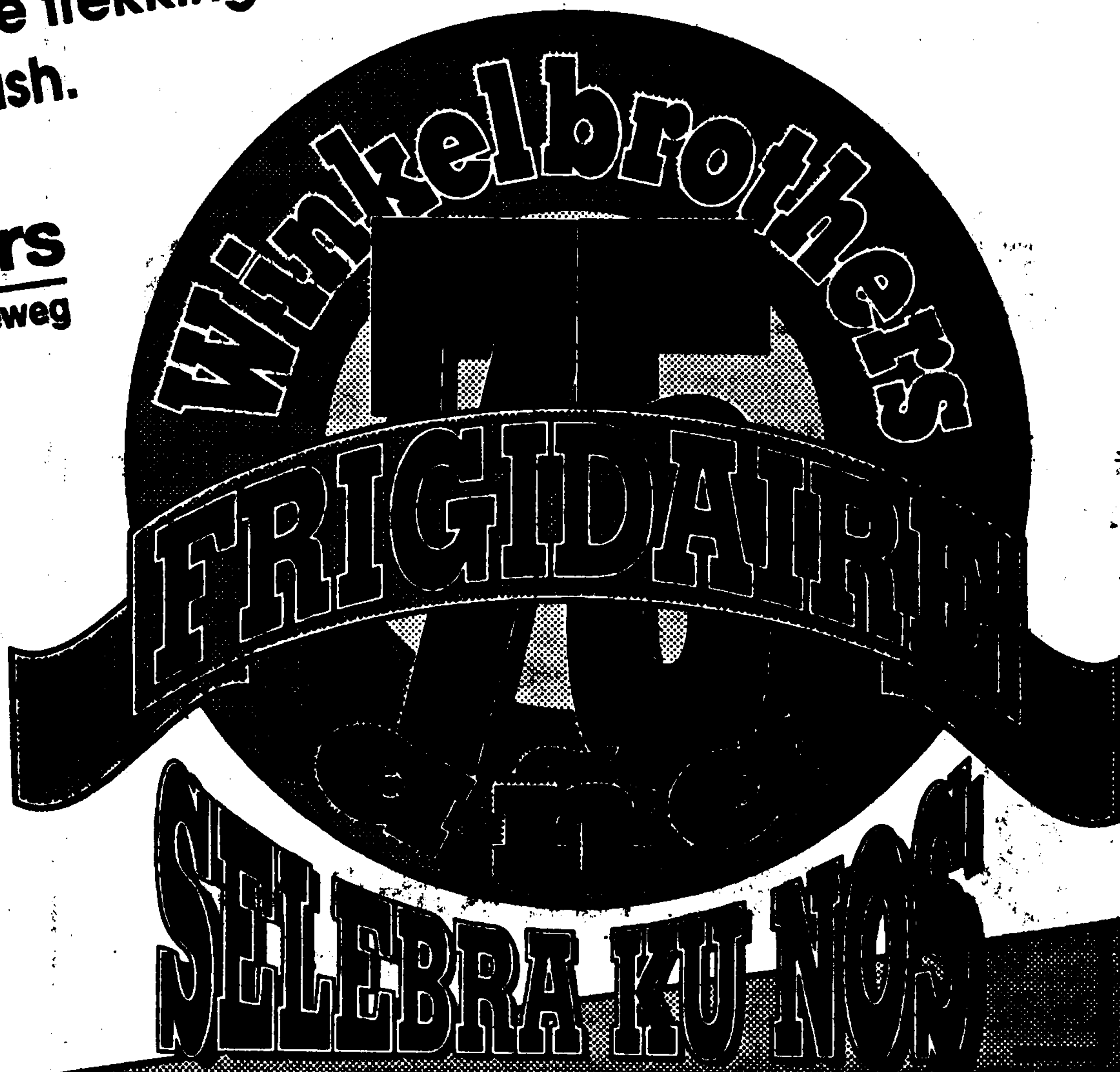
Zij concludeerden dat in het algemeen goede voortgang is gemaakt, maar dat bijzondere aandacht nodig blijft voor aanpassing en herstel van de Surinaamse economie. Nederland heeft ontwikkelingsgeld aan Suriname toegezegd, maar het wachten is op een stringent economisch aanpassingsprogramma.

Mungra en Van den Broek, aldus het ministerie van buitenlandse zaken, proberen de onderhandelingen over het raamverdrag tussen beide landen af te ronden voor het komende bezoek van de Surinaamse president.

In het gesprek met minister Mungra heeft minister Van den Broek aangeboden Nederlandse diplomatieke en consulaire faciliteiten te verlenen in die landen waar Suriname geen eigen vertegenwoordiging heeft. Nederland zou dan de Surinaamse belangen kunnen behartigen op het gebied van paspoorten, visumaanvragen en consulaire bijstand.



WILLEMSTAD— De Antilliaanse Padvinders Vereniging heeft onlangs certificaten uitgereikt aan vijf cursisten die de leiderscursus met succes hebben afgerond. V.l.n.r. ziet men: Tamara Brazil, Ethlyn Corasol, Jarima Osepa, Theo Vos en Gromicko Wilson.



Begin april workshop Direct Marketing

Docent Van den Busken: 'Geheim zit hem in klantgericht denken'

WILLEMSTAD — Stel: U bent een paar keer wezen dineren in een klein maar exclusief restaurant. Uw naam en adres staan inmiddels genoteerd in het gastenboek. Op een dag vindt u een aan u persoonlijk gerichte brief in de brievenbus, vergezeld van een cheque: u krijgt een gratis welkomstdrankje aangeboden én een korting voor een tweede persoon bij uw volgende bezoek aan dit restaurant. Dat is nu Direct Marketing. Het management van het restaurant probeert met de cliënt een directe, persoonlijke en duurzame relatie op te bouwen. Men hoopt er een trouwe en tevreden bezoeker aan over te houden. Direct Marketing heeft in de afgelopen jaren een stormachtige ontwikkeling doorgemaakt en is van steeds groter belang geworden binnen het scala van reclame-activiteiten van een bedrijf.

Dinsdag 7 en woensdag 8 april a.s. vindt op Curaçao, in Landhuis Zeelandia, een workshop plaats over Direct Marketing. De workshop, die wordt georganiseerd door Caribbean Media Consultants N.V., heeft als thema 'Direct Marketing, van Strategie tot Praktijk'. Tijdens de op de praktijk gerichte training kunnen de deelnemers kennismaken met Direct Marketing en met de mogelijkheden die deze reclame-activiteit biedt.

Speciaal voor de begeleiding van deze unieke workshop komt de Nederlandse expert op het gebied van Direct Marketing naar Curaçao: de heer Pieter C van den Busken, oprichter en managing en creative director van het internationale reclamebureau Pieter van den Busken Advertising in Nederland. Vooruitlopend op de komende workshop, een gesprek met Pieter van den Busken (50), die met meer dan dertig jaar ervaring een ware specialist is op het terrein van Direct Marketing.

Direct Marketing blijkt veel voordelen te hebben in vergelijking tot de zogenaamde Traditionele Marketing. Pieter van den Busken: "Traditionele marketing richt zich op een markt die is ingedeeld in een aantal grote groepen mensen met een weliswaar van tevoren bepaald, maar toch algemeen en gemiddeld behoeften- en gedragspatroon. Deze groepen worden op indirecte wijze benaderd via advertenties, billboards, folders, en dergelijke. Een groot nadeel van deze traditionele marketingmiddelen is dat de communicatieboodschap meestal geen directe response-mogelijkheden bevat. In feite houdt het bedrijf een soort monoloog waaraan de cliënt niet direct kan deelnemen".

"Direct Marketing daarentegen richt zich op individuele personen met een heel specifiek behoefte- en gedragspatroon. Deze individuele personen worden rechtstreeks en persoonlijk benaderd waarbij er altijd sprake is van een response-mogelijkheid. Veel gebruikte direct marketing-middelen zijn de op naam en adres gerichte 'Direct Mail', zoals een persoonlijke verkoopbrief waarbij meestal een antwoordkaart wordt meegestuurd, de welbekende couponadvertenties en de televisie- en radiocommercials met een directe response-mogelijkheid via een antwoordnummer voor telefoon of fax. Bij Direct Marketing wordt eigenlijk een dialoog tussen het bedrijf en de cliënt op gang gebracht en vervolgens in stand gehouden".

Een andere belangrijke factor die van invloed is op het toenemende gebruik van Direct Marketing-technieken, hangt samen met de behoefte aan kostenbeheersing. Pieter van den Busken: "De kosten van reclame en verkoopcontacten in het algemeen zijn enorm gestegen. Bij traditionele marketing, waarbij men de anonieme afnemers probeert te bereiken via de voor iedereen toegankelijke massamedia, is er vaak sprake van een hoge 'waste', van een grote verspilling van reclamegeld. Je bent er nooit zeker van dat de reclameboodschap daadwerkelijk iedereen van de beoogde doelgroep heeft bereikt.



■*Pieter van den Busken: dertig jaar 'direct marketing'.*

Ook weet je niet hoeveel mensen er naar aanleiding van die boodschap inderdaad tot actie zijn overgegaan. Daardoor is de directe opbrengst van zo'n kostbare reclamecampagne vrijwel niet meetbaar. En deze meetbaarheid van communicatie-effecten is voor bedrijven steeds belangrijker geworden. Men wil de werkelijke effectiviteit van reclame-activiteiten kunnen vaststellen. Pas als dat mogelijk is kan exact worden nagegaan of er evenwicht is tussen de kosten van de investering en de baten van de opbrengst. Deze meetbaarheid van resultaten is karakteristiek voor Direct Marketing".

Pieter van den Busken heeft al vele workshops over Direct Marketing begeleid. Op 7 en 8 april a.s. zal hij de workshop Direct Marketing op Curaçao leiden. De workshop is gericht op het management van bedrijven in het algemeen en marketing managers in het bijzonder.

Waaruit bestaat de inhoud van de workshop? Pieter van den Busken: "Het thema van de workshop is 'Direct Marketing, van Strategie tot Praktijk'. De workshop zal vooral praktijkgericht zijn. Het belangrijkste doel is de deelnemers te leren hoe zij op korte termijn efficiënt en effectief Direct Marketing kunnen toepassen. Ik zal een aantal praktische cases behandelen en concrete adviezen geven die zijn gericht op de specifieke Curaçaose situatie".

"Bovendien zal in de workshop sterk de nadruk worden gelegd op Direct Marketing als een bepaalde denkwijze, als een bepaalde mentaliteit. En het gaat vooral ook om het effectief communiceren in dialoogvorm tussen aanbieder en afnemers. Daardoor kan men van geïnteresseerden klanten maken en van klanten trouwe klanten".

Voor meer inlichtingen over de workshop Direct Marketing kunt u zich richten tot Caribbean Media Consultants N.V., Eva Breukink of Gerdien Verboom (tel.:656362).

Hotelwezen in de praktijk



■*WILLEMSTAD — Vijf cursisten van het Hotel Training Centre zijn vrijdag richting Nederland vertrokken waar zij onder begeleiding van deskundigen van de hotelschool Den Haag, twee maanden stage zullen lopen. Op die manier ronden zij hun cursus af. Het theoretische deel van de cursus hadden ze op Curaçao al achter de rug, evenals een praktijkgedeelte bij een van de lokale hotels.*

Op de foto staan v.l.n.r. Eric Vinck, coördinator van de cursus Front Office Operations, Franca Cepeda, Lilian Degens, Erica Wever, Eustacia Vassel en Liz Parabirsing.

RADIO-EXAMENS CURAÇAO EN BONAIRE

Landsradio maakt bekend dat bij voldoende deelname in de periode van 18 t/m 29 mei 1992 er op Curaçao en Bonaire gelegenheid zal worden gegeven tot het afleggen van:

Radio-examens en herexamens

voor de bevoegdheden:

* - Beperkt certificaat Radio telefonie t.b.v. de Scheepvaart
* - Radio-amateurs examens: bevoegdheden A, B en C.

Schriftelijke aanmeldingen kunnen geschieden uiterlijk **11 mei 1992** bij de Direkteur Landsradio, Schouwburgweg 22 A.P.N.A.-gebouw en v.w.b. Bonaire, bij het Hoofd Landsradio Bonaire, Kralendijk Bonaire onder vermelding van Radio-examens op de enveloppe.

Aanvragen die **na 11 mei 1992** binnen komen worden niet meer in behandeling genomen.

De thans van kracht zijnde examenstof voor het behalen van het 'Certificaat Radio-telefonie' is verkrijgbaar zowel in de Nederlandse als ook de Engelse taal, bij de bovengenoemde hoofden tegen betaling van Naf. 20,= per exemplaar.

* Bij voldoende deelname zal een informatie-avond worden georganiseerd.

Het INSTITUTO LINGWISTIKO ANTIANO (I.L.A.)

organiseert, bij voldoende belangstelling, cursussen

BRAZILIAANS-PORTUGEES

PERIODE 13 APRIL 1992 - 15 JULI 1992 (laatste keer)

CURSUSSEN	:	Braziliaans-Portugees niveau's I, II, III.
CURSUSDUUR	:	±3 maanden
CURSUSDAGEN	:	niveau I - woensd. (19.45u) + vrijd. (1730u)
		niveau II - maand. (19.45u) + donderd. (17.15u)
		niveau III - dinsd. (19.45u) + donderd. (19.45u)
CURSUSGELD	:	fl. 240,- per niveau
VEREISTEN	:	niveau I - geen
		niveau II - certificaat niveau I
		niveau III - certificaat niveau II
PLAATS	:	Universiteit van de Nederlandse Antillen (U.N.A.)

— Lesgeld storten bij de Maduro & Curiel's Bank, rekeningnr. 52.38.34 t.n.v. het I.L.A.; mogelijkheid betaling in twee gedeeltes;

— Persoonlijk inschrijven bij het:
INSTITUTO LINGWISTIKO ANTIANO
SCHOUWBURGWEG #26 (4de verdieping)
APNA-complex (tel.: 61.55.77)

— Stortingsbewijs meenemen s.v.p.

LAATSTE DATUM INSCHRIJVING: **dinsdag 7 april 1992.**

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8696.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Door ervaring wijzer geworden

Nederland stelt keiharde condities aan bouw sporthal

KRALENDIJK — In principe is Nederland bereid om de bouw van een sporthal op Bonaire te financieren. Ervaringen in het verleden met dit soort projecten heeft Nederland echter geleerd om bij de financiering bepaalde condities te stellen. Tijdens zijn bezoek aan Nederland afgelopen week, hoorde gedeputeerde Ramoncito Booi van de vertegenwoordigers van het KabNA dat, alvorens de financiering toegestaan wordt, er duidelijkheid moet komen in het beleid van de beide sportstadions op Bonaire.

Een sporthal is een van de wensen die Bonaire al geruime tijd koestert. Onder het UPB/POB-bestuur werd daarover al gepraat, maar het was echter na het vertrek van ex-gedeputeerde Carmo Cecilia, alvorens hij als voorzitter van de Fundashon Cas Boneriano (FCB) een uitgewerkt bestek aanbood voor een zwembad en een sporthal. Bij de komst van PTT-Telecom die voor 49 procent zou gaan deelnemen in de Telbo nv, werd als gebaar naar de Bonaireaanse gemeenschap een sporthal beloofd, waarvoor dan de PTT-Telecom de kosten zou dragen. Zoals bekend, is de sporthal er nog niet en alle toezeggingen zijn nog steeds toezeggingen.

Tijdens de persconferentie afgelopen week, beaamde gedeputeerde van financiën en sportzaken Ramoncito Booi, dat er nu al drie jaar getracht wordt deze plannen te financieren. Onlangs, bij het bezoek aan de Nederlandse premier drs. Ruud Lubbers, kaartte gezaghebber mr. Frits Goedgedrag dit verlangen weer aan. Een sterk argument is dat Bonaire duidelijk behoefte heeft aan een sportcomplex waar bepaalde sporten niet meer onder de blote hemel beoefend behoeven te worden.

Nu is Nederland echter wel akkoord gegaan, zij het onder (voor Bonaire) zware condities. De situatie van de beide stadions — zowel in Kralendijk als Rincon — zal verbeterd moeten worden. Dat houdt onder meer in dat er een beter beleid gevoerd zal moeten worden. Zoals bekend, ligt het bestuur van de Stichting Exploitatie Sportterreinen en Stadion voortdurend in de clinch met het Bestuurscollege.

UPB-exponent Papa Statia. die momenteel Statenlid is voor Bonaire, suggereerde in een persverklaring zelfs dat er onregelmatigheden zouden zijn in het beleid van de stichting. Hij baseerde dat onder meer op verkregen inlichtingen. De voorzitter van het stichtingsbestuur Nochi Willem (Paboso) was over de aanval van Papa Statia duidelijk beledigd. Naast het beleid blijkt echter ook dat de stadions nodig opgeknapt moeten worden. Aangezien het Bestuurscollege eigenaar is van het stadion, maar — op eis van Nederland — het beheer in handen heeft moeten geven van een onafhankelijke stichting, blijft het BC voor de gang van zaken rond het stadion echter verantwoordelijk.

Ondanks de bezwaren die ingebracht werden tegen Willem, zijn er nimmer bewijzen op tafel gekomen dat het beleid niet goed gevoerd werd of dat er sprake zou zijn van fraude door het huidige bestuur.

Gedeputeerde Booi: "Toch zijn er grote vraagtekens over het financiële beleid. Er is geen enkele duidelijkheid op financieel gebied. Niet over het stadion van Kralendijk noch over dat van Rincon".

Booi verklaarde, dat binnen enkele weken een commissie zal worden ingesteld door het BC. Die zal het administratieve, organisatorische en financiële deel van beide stadions doorlichten. In de commissie zal ook iemand benoemd worden, die in staat is om de staat van onderhoud van beide stadions te beoordelen.

Booi: "Op het moment dat wij over voldoende informatie beschikken, zullen wij bepaalde afspraken maken met de beheerstichting. Gebeurt dat niet, dan zal Nederland niet bereid zijn om de bouw van de sporthal te financieren".

Vakbonden stellen overheid ultimatum

KRALENDIJK — De vakbonden ABVO (ambtenaren), STGB (arbeiders in dienst van de overheid) en de NAPB (politie) zijn vandaag niet in actie gegaan. Zij hebben de overheid echter wel een ultimatum gesteld van 2x 24 uur. Als in dat tijdsbestek geen gehoor is gegeven aan de eisen van de gezamenlijke vakbonden op Bonaire, dan zal er actie ondernomen worden.

De informatie die de vakbonden willen hebben, is: wat is de mening van het Bonaireaanse BC over de herinvoering van de verloren secundaire arbeidsvoorwaarden en het tweede punt is de informatie die aan het BC gegeven zal worden over de mogelijke acties.

Japanse regeringspartij boekt verkiezingswinst

TOKYO - De door schandalen geplaagde Japanse regeringspartij LDP heeft een reeks politieke tegenslagen doorbroken en zondag bij tussentijdse verkiezingen in het noordoosten van het land twee parlementszetels veroverd.

Volgens de voorlopige uitslagen bezetten twee LDP'ers de eerste twee plaatsen en gaan de beide zetels naar hen. De kandidate van de Socialistische partij (oppositie) kwam met grote afstand op de derde plaats. Bij tussentijdse verkiezingen voor het hogerhuis in februari en maart van dit jaar, die beschouwd werden als een test voor de populariteit van premier Kiichi Miyazawa, leed de LDP verliezen. De premier was dan ook blij met deze zege, maar wilde er niet te veel waarde aan hechten.

Tijdens bezoek aan New York

Tourism Corporation vergaderde met CTO

KRALENDIJK — Afgelopen week vergaderden de directeur van de Tourism Corporation Bonaire (TCB) Ronny Pieters en de vice-voorzitter van deze stichting Humphry Wout met vertegenwoordigers van de Caribbean Tourism Organization (CTO) in New York. Het was een vervolg op de bijeenkomst die een maand daarvoor plaatsvond op Jamaica.

Het was een lange agenda die afgewerkt moest worden, maar waar een drietal punten de meeste aandacht kreeg: de te voeren politiek in de Caribische regio over het cruisetoerisme en de invoering van de belasting per opvarende; het plan van vijftien miljoen dollar dat een gezamenlijke promotie gaat inhouden van de Caribische regio en ten slotte het financiële verslag van de CTO.

Dat laatste baart wel enige zorgen. Tevens werden de aanvragen behandeld van Sint Maarten, Santo Domingo, Mexico en Cuba om tot lid te kunnen toetreden van de CTO. Mexico is een probleem voor de CTO, aangezien het land niet tot de Caribische regio gerekend kan worden, ondanks het feit dat Mexico een zeegrens heeft die toch wel duidelijk tot het Caribisch gebied behoort. In juni 1992, wanneer de volgende vergadering van de CTO op Curaçao wordt gehouden, zal dit weer ter sprake komen.

Volgens de Bonaireaanse vertegenwoordigers is het opvallend hoeveel belangstelling er momenteel is om tot de CTO toe te treden. De organisatie wordt inderdaad steeds groter en wordt bij uitstek een vertegenwoordigend lichaam dat de belangen van het Caribisch gebied in de toeristensector uitstekend kan gaan behartigen.

Op 19 maart werd door beide vertegenwoordigers van de TCB vergaderd met de RMI die Bonaire toeristisch vertegenwoordigt, met de KWE die de public relations van het eiland verzorgt, en ten slotte met het advertentiebureau Kinsley, dat de publiciteit van het eilandgebied verzorgt. Er werd tijdens die bijeenkomsten onder andere gesproken over de representatie van het eiland die naar de mening van Pieters wel wat dynamischer zou mogen zijn.

Ook werd aandacht besteed aan het publiciteitsmateriaal dat wordt uitgegeven over Bonaire. Pieters beloofde hierover een persbericht dat in de komende week zal verschijnen. Zoals bekend, werden met de drie vertegenwoordigers van Bonaire in de Verenigde Staten contracten afgesloten door het Bestuurscollege. Deze contracten zullen nu echter met de TCB gesloten moeten worden, maar in samenwerking met de adviseurs van de CTO zal eerst worden nagegaan hoe de toeristische en financiële belangen beter geregeld kunnen worden voor Bonaire.

Op 21 en 22 maart werd in New York een persconferentie belegd, waarbij Pieters vooral uitgebreid inging op de 'dive plus'-condities. Tijdens de elfde conferentie over het toerisme dat in februari werd gehouden, was deze 'dive plus' een van de belangrijke onderwerpen. Het is een overzicht van de mogelijkheden die Bonaire biedt, náást het duiken, waar ten slotte de minderheid (veertig procent) van de toeristen voor naar het eiland komt.

Het doel dat het TCB daarmee voor ogen heeft, is het aantrekken van toeristen die dan verspreid over het gehele jaar naar Bonaire zullen komen. Daarmee doorbreekt Bonaire de mare, dat slechts duikers geïnteresseerd zouden zijn in het eiland. Pieters tracht een meer uitgebalanceerde markt aan te horen. De strategie die daarvoor gebruikt wordt, heet dus 'dive plus'.

Belg nuntius in Nederland

VATICAANSTAD - Aartsbisschop Henri Lemaitre is zaterdag door paus Johannes Paulus II benoemd tot apostolische nuntius in Nederland.

De zeventig-jarige Belg wordt de opvolger van Audrys Jouzas Backis (55) die eind vorig jaar aartsbisschop van Vilnius in Litouwen werd. Lemaitre vertegenwoordigt op dit moment het Vaticaan in Noorwegen, Zweden, Finland, Denemarken en IJsland. Eerder was de diplomaat apostolisch gedelegeerde in Viëtnam en Cambodja en nuntius in Uganda. De nieuwe nuntius kent Nederland nog van de jaren zestig. Tussen 1962 en 1969 werkte hij als 'auditor' bij de nuntiatuur in Den Haag.

Doden bij ongeluk met bus in Tirol

INNSBRUCK - Bij hevige sneeuwval is zondagochtend in Tirol een Duitse autobus van de rijbaan afgeraakt en omgekanteld. Volgens opgave van de politie van het plaatsje Soll zijn vier mensen om het leven gekomen. De andere 28 inzittenden raakten gewond, van wie veel mensen ernstig. De gewonden zijn in diverse ziekenhuizen in de omgeving opgenomen.

Verknocht aan de bus



■*WILLEMSTAD — Al op vijftienjarige leeftijd begon hij als leerling-monteur bij Autobusbedrijf Curaçao (ABC). Nu 46 en een half dienstjaar verder is hij toe aan zijn welverdiende pensioen: Angel Koeiman heeft afscheid genomen van het busbedrijf. Hij werkte zich op van monteur die werkte voor tien gulden per week tot uiteindelijk inspecteur van de Technische Dienst. Op de foto staat directeur Albertus van ABC die een plakkaat overhandigt aan Koeiman. Andere aanwezigen zijn mevrouw Pietersz van Personeelszaken en Petrona van de Technische Dienst.*



■*De eerste vangst wordt aan wal gebracht. Het was duidelijk, dat de prestatie van Enrico Wellman van de 'Lady Gusta' niet licht verbeterd zou worden. Dat gebeurde ook niet. Wel evenaarde Wellman even later zijn eigen prestatie door nog een vis van 247 lbs. uit het water te halen.*

Tweede van links de eerste vangst van de man van de 'Lady Gusta'. Op de voorgrond Austin Olliviërra die persoonlijk het oog gericht hield op de weegschaal.

Enrico Wellman beste visser

Lady Gusta algemeen winnaar vistoernooi

KRALENDIJK — Zowel de officiële opening van het Bonaireaanse vistoernooi als de sluiting kenmerkte zich door een vertraging van bijna één uur. Voor de opening was Erich Zielinski verantwoordelijk, die gebruikmaakte van het Bonaireaanse vistoernooi om zijn privé-investering op Bonaire wat meer bekendheid te geven onder de potentiële draagkrachtige deelnemers.

Dat waren echter de twee enige aanmerkingen op een verder uitstekend geslaagd vistoernooi, dat voor de zesde maal op Bonaire werd georganiseerd onder de bezielende leiding van Raymundo Saleh, Marichela Croes, José Marchena en Mocky Arends. Het is bekend, dat het Bonaireaanse vistoernooi 'slechts' 21 deelnemers kent, maar dat is tevens de grootste aantrekkelijkheid van dit toernooi, omdat de organisatie — op vaak door anderen veroorzaakte foutjes na — optimaal is.

Er werd gevist of het leven ervan afhing. En dat is ook wel duidelijk merkbaar geweest. Een voor Bonaire ongekende vangst werd zaterdag en zondag aan land gebracht. Voor Enrico Wellman het weekeinde van zijn leven. Hij ving niet alleen de grootste billfish (247 lbs), maar ook de grootste blue marlin (247 lbs.). Daarmee won hij de titel en de prijs van de 'most outstanding visiting fisherman'. De beste 'lokale' visser werd Mauray Ruzo.

Door de prestaties van Wellman bereikte het jacht 'Lady Gusta' ook de eerste plaats door het grootste totaalgewicht. Maar liefst 866 lbs, gevolgd door 'Muñeca' met een totaal van 547 lbs. Op de tweede en derde plaats eindigden K. Yrausquin van de 'Paso Largo' met een vis van 224 lbs. en R. van Vliet van de 'Filipinchin' met een vis van 212 lbs. Beiden vingen een billfish.

Jan Wienk was de vanger van de grootste white marlin. Het beest woog 68 lbs., terwijl Robert Pyzijt de grootste sailfish (69 lbs.) ving, D. Yrausquin de grootste dorado (32 lbs.) en Myrau Ruzo ten slotte de grootste wahoo (34 lbs.).

Voorzitter Raymundo Saleh toonde zich uiterst tevreden over het verloop van het vistoernooi, dat zoals gewoonlijk geen enkele wanklank heeft opgeleverd.

De verzorging van de inwendige mens tijdens de officiële opening en de sluiting lag weer in handen van Elsa Richardson, die daarmee uitstekend de nieuwe manager Amargo verving, die in de menigte onderging. De gevangen vis was zoals gewoonlijk voor het ziekenhuis en andere sociale instellingen.

BC overweegt overdracht Lacbaai aan Stinapa

KRALENDIJK — Nederland is bereid de uitvoering van een basisstudie over Lacbaai te financieren. Voorwaarde is echter wel, dat voor het natuurgebied een bestemmingsplan komt, waardoor verdere investeringen niet meer mogelijk zijn. Zoals bekend is Lacbaai een geliefd terrein voor potentiële investeerders. De ruïnes van Sorobon zijn daarvan nog dagelijks een triest voorbeeld.

Tijdens het bezoek aan Nederland bracht gedeputeerde Ramoncito Booi de problemen van Lacbaai naar voren bij de vertegenwoordigers van het KabNA. De overheid wil de ruïnes van Sorobon kwijt, terwijl Lac in de oude staat hersteld moet worden. De ruïnes van Lac waren oorspronkelijk geen ruïnes maar een in aanbouw zijnd hotel. Financiële en andere problemen voorkwamen dat het hotel, waarvan de bouw in 1987 was begonnen, afgebouwd werd. De inmiddels klaargekomen geraamten bleven onafgebouwd staan en werden veelal gebruikt door de bevolking als recreatie mogelijkheid.

In 1985 werd aan het Venezolaanse bedrijf Fundeos C.A. opdracht gegeven de ruïnes op Sorobon op te ruimen, maar verder dan het opblazen van de geraamtes kwam men niet. Een van de problemen is de diepe verankering van de ruïnes.

Naar de mening van gedeputeerde Booi zal het financiëren van de opruiming van Lac nauwelijks een probleem opleveren. Nederland echter stelt aan de financiering wel condities en dat is het verbod tot verdere industriële of toeristische ontwikkelingen van het gebied. Een voorstel dat overigens het afgelopen jaar al als motie in de Eilandsraad van Bonaire werd aangenomen, maar kennelijk (terecht) niet het vertrouwen heeft van Nederland.

Nederland eist dan ook goede afspraken omtrent het bestemmingsplan. (Zoals bekend heeft het BC weinig moeite met het veranderen van bestemmingsplannen, zoals ook in de woonwijk Hato gebeurde; red).

Volgens de woorden van gedeputeerde Ramoncito Booi zal het natuurgebied niet alleen als bestemmingsplan voor recreatie worden beschouwd, maar ligt het in de bedoeling van het BC om het gehele gebied in handen te geven van een instantie zoals bijvoorbeeld Stinapa. Volgens Booi is het dan vrijwel zeker, dat er geen verdere ontwikkelingen in het gebied komen, dan recreatieve.

Ook zal aandacht worden besteed aan de lokale bevolking, die graag een visje vangt op Lac, maar daar ook tevens van de gelegenheid gebruik maakt om de olie van de bootmotor te verversen. Daarop, zo stelde de gedeputeerde is momenteel geen enkele controle. Voorkomen van deze bijzonderheden evenwel, zal naar zijn mening niet alleen ten voordele strekken van het natuurbeheer, maar in feite ook van de vissers zelf.

In Roemenië

Roman blijft partijleider

BUKAREST - Petre Roman, de voormalige premier van Roemenië, is dit weekeinde herkozen als partijleider van het Nationaal Reddingsfont (NSF).

De afgevaardigden gingen met ruime meerderheid akkoord met Romans ideeën over radicale economische hervormingen en daarmee was tegelijkertijd Romans positie als partijleider veilig gesteld. Zijn linkse tegenstanders, aanhangers van president Ion Iliescu, wilden vertraging in het tempo van de economische hervormingen.

MENSEN



■ *Het komt niet vaak voor dat de charismatische Lady Di droevig op de plaat komt. Deze keer echter moest de warme glimlach plaats maken voor droefheid.*

De prins en prinses van Wales, verbraken hun wintervakantie Oostenrijk, nadat bekend werd dat earl Spencer, de vader van Diane aan een hartaanval was overleden.

Vader Lady Di overleden

Prinses Diana van Groot-Brittannië brak vandaag een wintersportvakantie in Oostenrijk af nu haar vader, earl (graaf) Spencer, op 68-jarige leeftijd is overleden.

De graaf, die geboren werd als Edward John Spencer, stierf zondag aan een hartaanval in een Londens ziekenhuis terwijl hij herstellende was van een longontsteking.

Prinses Diana vernam het nieuws terwijl ze met haar man, kroonprins Charles, bezig was aan een skivakantie in de dure wintersportplaats Lech. Het paar maakte onmiddellijk plannen om naar Groot-Brittannië terug te keren. Het is de bedoeling dat hun zoons, de prinsen William en Harry, hun vakantie afmaken.

Diana stond te kijken hoe vader Charles een sneeuwbalgevecht met zijn zoons leverde toen zij vernam dat haar vader gestorven was.

In Londen zei de zoon van de graaf, Charles, burggraaf Althorp die nu de negende earl Spencer wordt, het jammer te vinden dat niemand van de familie bij zijn vader was toen die stierf. "Tot vanmiddag was mijn vader in zeer goede conditie. Zijn toestand ging voortdurend vooruit", aldus zoon Charles.

CBS

MAANDAG

21.00 Evening Shade
21.30 Major Dad
22.00 Murphy Brown
22.30 Designing Women
23.00 Northern Exposure.

Vijf koffers aan rookgerei

De douane op Schiphol heeft zaterdag proces-verbaal opgemaakt tegen een vliegtuigpassagier uit Singapore die 36.580 belastingvrije **sigaretten** Nederland trachtte binnen te smokkelen. De partij zat verpakt in vijf koffers. De man zei dat ze voor eigen gebruik waren.

De douane heeft de sigaretten in bewaring genomen in afwachting van de betaling van de verschuldigde belasting. Een bedrag van ruim 5.300 gulden. De man uit Singapore heeft zijn reis vervolgd. Hij zei op weg te zijn naar Duitsland.

Voor zover de douane kan nagaan betreft het de grootste partij belastingvrije sigaretten die op Schiphol ooit in de bagage van een reiziger is gevonden.

NBC

MAANDAG

21.00 Fresh Prince of Bel Air
21.30 Blossom
22.00 NBC Monday Night at the Movies.

***

GOUDSMIT, houdstermaatschappij van detailhandelsondernemingen als Jamin, the Society Shop en Lipstick Nederland, heeft over 1991 een resultaat behaald van f 7 miljoen tegen f 6,1 miljoen in 1990. De omzet is gestegen van f 226,7 miljoen tot f 244,2 miljoen. De omzetgroei hangt vooral samen met de overneming van Lipstick in 1991. De omzet van de andere werkmaatschappijen bleef op het niveau van 1990. Een indicatie voor het resultaat over 1992 zegt Goudsmit niet te kunnen geven.

***

Dwergwerpen mag niet

Burgemeester Nijpels van Breda heeft een plaatselijke horeca-ondernemer verboden om vrijdagavond in zijn zaak het publiek te laten **gooien met een dwerg.** Nijpels is hiertoe overgegaan omdat hij het verwerpelijk vindt dat er bij wijze van vermaak met mensen wordt gegooid.

De horeca-exploitant had een avond vrij drinken uitgeloofd voor iedereen die kans zag een dwerg over een schutting te gooien. Voor zover bekend is het de eerste keer dat iets dergelijks in Nederland zou plaatsvinden.

In het buitenland, met name Frankrijk, staat het dwergwerpen al geruime tijd ter discussie. Een andere reden voor Nijpels om een verbod uit te vaardigen is de vrees dat het dwergwerpen veel belangstelling zou trekken. Dat brengt volgens Nijpels een risico voor de openbare orde met zich mee. Nijpels baseert zich bij zijn beslissing op de algemene politie verordening.

Patiënt mishandelt huisarts

Een Eindhovense **huisarts** is zondagavond door een patiënt ernstig **mishandeld.** De arts werd met een zwaar voorwerp op zijn hoofd geslagen. Hij liep daarbij een hoofdwond en een hersenschudding op. De 27-jarige verdachte is aangehouden. Een woordvoerder van de politie heeft dit maandag meegedeeld.

De mishandeling vond plaats in de woning van de verdachte. De arts, die weekend-dienst had, was daar naar toe gegaan in verband met een ziek kind. Nadat hij het kind had behandeld verlangde de verdachte ook een medisch advies voor enkele andere gezinsleden. De arts verwees de man daarvoor naar zijn eigen huisarts. Daarop pakte de verdachte een zwaar voorwerp waarmee hij de arts op zijn hoofd sloeg.

Organisatie kwam bezieling tegen en sloeg hem in het gezicht
bezieling werd niet boos maar vroeg: waarom sla je mij? vind je mij te licht?

PATER BRENNEKER

Canadese Indianen winnen milieugevecht

De Canadese indianenstam de Cree reageerde in het weekeinde zeer verheugd op het niet doorgaan van een 17 miljard dollar belopend contract voor de verkoop van **elektriciteit** aan de Amerikaanse staat New York. De elektriciteit zou per waterkracht worden opgewekt waarvoor diverse rivieren in hun stamgebied in het noorden van de Canadese provincie Quebec zouden worden afgedamd.

De indianen zijn overtuigd dat er zonder grote cliënten geen redenen meer bestaan voor de bouw van het gigantische project, dat 12,6 dollar zou kosten en inmiddels de "grote muur" was gedoopt. "Ik denk niet dat het project nog wordt doorgezet", verklaarde Cree-opperhoofd Matthew Coon-Come.

De Cree hadden met moderne marketingmethoden hun campagne gevoerd tegen de bouw van de waterkrachtcentrale, die ten oosten van de James Bay zou worden gebouwd. Zij betrokken milieuactivisten uit eigen land en daarbuiten bij de zaak, stuurden stamleden per kano over de rivier de Hudson naar New York en ook naar Europa om ook de blanken te mobiliseren.

Bij het besluit van gouverneur Mario Cuomo van New York om van het contract af te zien speelden milieu-bezwaren een rol maar niet een overheersende. Cuomo onderstreepte dat New York voor de komende jaren een elektriciteits-overschot heeft en de energie uit Quebec niet nodig heeft. Die zou ook te duur uitkomen.

Quebecs staats-elektriciteitsbedrijf Hydro-Quebec weigerde in een eerste reactie de nederlaag te erkennen. Ze kondigde aan in 1993 volgens plan met de bouw te beginnen. Uitvoering van het project zou betekenen het verdwijnen van watervallen en onderlopen van grote delen land.

HBO

MAANDAG

16.45 Movie: 'Police Story: Bu (Lindsay Wagner)
18.30 Movie: 'Steel Magnolias' (1 Sally Field/Dolly Parton)
20.30 Adventures of Tintin
21.00 Movie: 'Gremlins' (1984, Z Galligan/Phoebe Gates)
23.00 Movie: 'Popcorn' (1991, Schoelen/Tom Villard)
24.30 Russel Simmons' Def Com Jam
01.00 Movie: 'Rock 'n Roll H School Forever' (1990, Corey Feld Mary Woronov)
02.30 Movie: 'Kill Me Again' (1 Joanne Whalley-Kilmer/Val Kilmer
04.05 Best of theKids in the Hall
04.35 Movie: 'Popcorn' (1991, Schoelen/Tom Villard)
06.05 Movie: 'Police Academy' (1 Steve Guttenberg/Kim Cattral).

TBS

MAANDAG

16.05 World Famous Popeye
16.35 Tom and Jerry's Funhouse
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Addams Family
20.35 Sanford and Son
21.05 Movie: 'Once Upon a Time the West' (1969, Charles Bron Henry Fonda)
24.35 National Geographic Explo
01.35 Movie: 'Night of the Bri (1966, Clint Walker)
03.35 Movie: 'The Ruthless Fo (1970, Van Heflin)
05.35 Hogan's Heroes
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN Headline News.

TELECURAÇAO

MAANDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Siensia, Teknologia i Salú met Leo Floridas;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.03 Sedukal: 'Tele-Enfasis/Ta Ken a Mandami?';
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Desishon '92;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 vervolg Desishon '92;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Wega di Number Kòrsou

zat	zon
4	2
5359	6355
6185	3818
5373	2430

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Dj!sbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

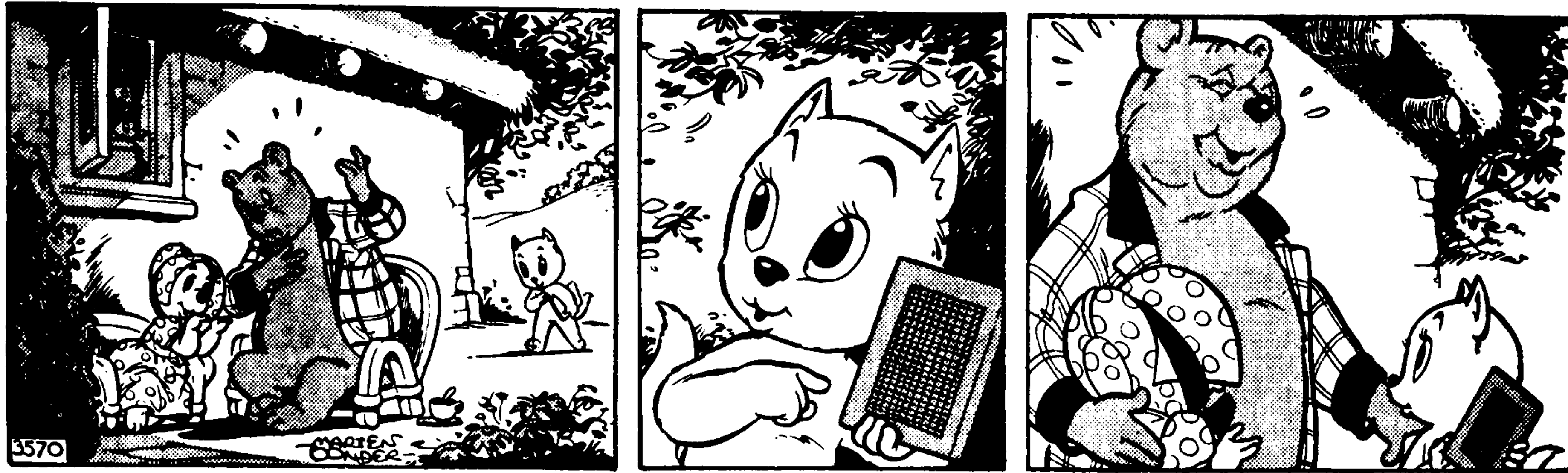
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder



3570 — Heer Bommel was na een lange wandeling uitgeput bij het huis van zijn buurvrouw terecht gekomen. Daar bleef hij staan en vestigde een droeve blik op juffrouw Doddel, die van de najaarszon genoot.

"Wat toevallig", prevelde hij. "Ik was in gedachten verdiept, zodat ik niet op de weg heb gelet. En nu ben ik hier. Vreemd!".

"Ach, gekkie", zei de buurvrouw, "wat is daar nu vreemd aan? Kom hier zitten, dan krijg je een kopje thee van me. Wat is er met je? Je ziet er zo grieperig uit".

"Het is geen griep", zei heer Ollie plaatsnemend. "Ik ben gekiekt en nu moet ik beroemd worden!"

En nu vertelde hij op smartelijke toon alles wat er gebeurd was. "Ik weet niet wat er nu zal gebeuren", zo besloot hij. "Maar je moet bedenken, dat ik dit offer voor jou gebracht heb, Doddeltje! Dus wanneer ik..."

Hij zweeg, want Tom Poes stapte nu het tuintje binnen.

"Ik kan die oude Hocus onschadelijk maken!" riep hij uit. "Hier heb ik een foto van Kiekvogel en hem en daar kan ik die twee beroemd mee maken. Maar dan heb ik hulp nodig. Ik moet die oude uit zijn uitgeverij lokken om een blad te kunnen drukken".

Heer Bommel moest dit een tijdje overdenken, doch toen klaarde zijn gelaat plotseling op. Ontroerd kwam hij overeind.

"Dat is knap gedaan", jonge vriend", sprak hij. "Ik had het zelf kunnen doen, als je me volgen kunt. Maar natuurlijk ben ik je man! Samen zullen we die oude schurk zijn streken betaald zetten!"

HENRY ® By Dick Hodgins

AND NOW THE SPORTS...
THE HOME TEAM 7, VISITORS 3...
GOTCHA, BALDY!
BUTCH 2 HENRY 0

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

THANKS FOR FIXING ME UP WITH A DATE FRED. WHICH ONE IS MINE?
YOURS IS THE BLACK WIDOW SPIDER, THERE!
GEE, I'VE NEVER DATED A WIDOW BEFORE... CAN YOU GIVE ME ANY ADVICE ON HOW TO ENJOY THE EVENING?
DON'T DO ANY CLOSE DANCING!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

MAYBE IT'S TIME FOR YOU TO RETIRE, AMOS
NO WAY! THIS CAMP COULDN'T FUNCTION WITHOUT MY CONSTANT SUPERVISION!
BYE

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

STILL ANOTHER MORNING OF BEING GROUCHY, HUH?
HRMPH
WELL, NO BREAKFAST FOR YOU TILL I SEE A BIG SMILE ON THAT FACE!
I HAVEN'T HAD TO COOK BREAKFAST IN TWENTY YEARS

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 30 MAART 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.515
PND STERLING	3.020	3.075	3.135
NED GLD	95.45	96.17	96.97
ZW FRANCS	118.17	118.89	129.69
FR FRANCS	30.61	31.71	32.41
DUITSE MARK	107.63	108.35	109.15
IT LIRE	1.11	1.41	1.47
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	133.05	133.91	134.71
ECU	-.-	221.80	222.60

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF MAANDAG 30 MAART 1992 TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1992	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Philips trekt topman British Aerospace aan

EINDHOVEN - Dudley G. Eustace, de financiële topman van British Aerospace, wordt de financiële man van de Raad van Bestuur van Philips. Per 1 juni wordt hij benoemd tot lid van de groepsraad en per 1 januari 1993 volgt hij drs. H.H.A. Appelo op als lid van de Raad van Bestuur en vice-president van Philips Electronics. Dat heeft Philips maandag bekendgemaakt.

Eustace is ruim vier jaar financieel directeur bij British Aerospace geweest. De redenen voor zijn relatief korte verblijf daar en voor zijn overstap naar het Eindhovense elektronicaconcern zijn bij Philips niet bekend, aldus een woordvoerder. Eustace zelf liet weten voor commentaar te verwijzen naar Philips. De Brit werkte van 1964 tot 1987 voor het Canadese aluminiumconcern Alcan. Voor Philips is het geen bezwaar dat Eustace geen ervaring heeft in de branches waarin het concern werkt. Dr. F.P. Carrubba, die sinds 15 januari 1991 lid is van de groepsraad, wordt met ingang van 7 mei 1992 benoemd tot lid van de Raad van Bestuur en vice-president van Philips Electronics. Carrubba volgt ir. K. Hubee op, die per 31 juli 1992 zijn functie neerlegt.

Ten slotte zullen dr. H.O.C.R. Ruding en C.M. Mueller per 7 mei uit de Raad van Commissarissen stappen. Ex-minister van financiën Ruding stapt op vanwege zijn vertrek naar de Amerikaanse bank Citicorp en Mueller bereikt de statutair vastgestelde leeftijdsgrens.

Financieel Nieuws

Damrak weinig geïnspireerd

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs is in een weinig geïnspireerde stemming aan een nieuwe week begonnen. De invloed van wat hogere noteringen op de beurzen van Tokyo en Londen werd geëlimineerd door een halve cent lager noterende dollar. Op de stille markt kwam de EOE-index tegen het middaguur een halve punt lager op 302,28 en ook de stemmingsindex moest iets terug, 0,2 punt naar 124,5. Ook de obligatiekoersen bleven nagenoeg op hun plaats.

Bij de hoofdfondsen raakte Daf weer wat in de verdrukking. De fors in de financiële problemen geraakte vrachtwagenfabrikant behoorde met enkele kwartjes verlies direct al tot de negatieve uitschieters in de kalme markt. Tegen het middaguur werd er voor Daf f 1 minder betaald dan vrijdag op f 21,40.

Daarmee was Daf het enige grote fonds dat een koersverschil van een gulden wist te halen. Bij de internationals waren de verschuivingen miniem. Koninklijke Olie noteerde een dubbeltje beter op f 141,80 en KLM 20 cent op f 35,90. Akzo en Unilever begonnen de week fractioneel lager, terwijl Philips onveranderd op f 36,10 noteerde. Verder was de grootste verschuiving bij de hoofdfondsen weggelegd voor CSM, die twee kwartjes terug moest naar f 95,80.

Berichten dat het grootste hoekmansbedrijf in Amsterdam, Van der Moolen, in de verkoop is, dreven de koers van de aandelen op van f 42,40 naar f 43,80. Een ander beursbedrijf, AOT, ging 30 cent vooruit naar f 11. De verklaring van Batenburg, dat zij niet ingaat op de avances van Getronics, hielp weinig. Batenburg kreeg een f 2 betere koers van f 137. Goudsmit ging f 3 omhoog naar f 39 en Polynorm f 2 naar f 162. Bouwer NBM-Amstelland behoorde tot de grotere verliezers met een teruggang van 35 cent naar f 9,10.

Op een eveneens stille optiebeurs waren maandagochtend de opties op de EOE-aandelenindex favoriet. Deze waren goed voor 2000 van de rond twaalf uur verhandelde 6500 contracten.

ECO-NOTEN

De nettowinst van het Italiaanse kledingconcern BENETTON is vorig jaar met 23,6 procent gestegen tot 164,8 miljard lire (f 247 miljoen). De omzet groeide met 11,9 procent naar 2.300 miljard lire (f 3,45 mi jard). De onderneming in Ponzano verkocht in 1991 83 miljoen stuks kleding.

***

Het parlement van TURKIJE heeft de begroting voor 1992 goedgekeurd. Het begrotingstekort bedraagt 32 biljoen Turkse pond, ongeveer f 9,6 miljard. De inflatie moet dit jaar verminderen van 71,1 tot 42 procent en de economische groei zal uitkomen op 5,5 procent tegen omstreeks twee procent in 1990.

***

Het Amerikaanse PROCTER AND GAMBLE wil af van zijn hout- en pulpdivisie, die zeventig jaar een goed lopend bedrijfsonderdeel hebben gevormd. Er werken 3200 mensen. De onderneming wil zich toeleggen op gezondheids- en schoonheidsmiddelen, was- en schoonmaakartikelen en voedsel en dranken.

***

Het Franse lucht- en ruimtevaartconcern AEROSPATIALE heeft door de vermindering van de militaire orders zijn orderontvangst vorig jaar met vijftig procent zien verminderen tot 35 miljard frank (f 11,5 miljard). Dank zij de goed lopende verkoop van vliegtuigfabrikant Airbus, waar Aerospatiale partner in is, kwam er een winst van 213 miljoen frank (f 70,9 miljoen) uit de bus na een verlies van 396 miljoen frank (f 130,7 miljoen) in 1990.

***

De zeer hoge grondprijzen in JAPAN zijn vorig jaar voor het eerst sinds 1975 gedaald. Terrein voor woningen werd 5,6 procent en voor bedrijven 4,6 procent goedkoper.

Bührmann-Tetterode aast op Britse papiergroothandel

AMSTERDAM - Bührmann-Tetterode (BT) wil de papiergroothandel W. Lunnon and company in het Engelse Lewes (East Sussex) overnemen. Lunnons heeft een omzet van f 80 miljoen per jaar en heeft 150 mensen in dienst. Er zijn vijf verkoopkantoren.

Lunnons heeft volgens BT een sterke marktpositie in het zuiden van Engeland. Het bedrijf sluit daarmee geografisch goed aan bij de BT-dochter Robert Horne, die begin 1990 is overgenomen. De overneming van Lunnons past in de strategie van BT om de positie van haar divisie grafisch papier als grote Europese groothandelsgroep te versterken en uit te breiden.

GATT-handelsoverleg loopt opnieuw gevaar

GENèVE - Het handelsoverleg in het kader van de GATT (algemene overeenkomst inzake tarieven en handel) kan mogelijk niet met succes worden afgerond. "Het proces is in gevaar", zo heeft een woordvoerder van de GATT vrijdag gezegd.

De landbouwministers van de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) hebben vrijdag aan het einde van hun tweedaagse overleg een verklaring aangenomen waarin ze zeggen dat hun regeringen streven naar een succesvolle afsluiting van de Uruguay-ronde, zoals het overleg wordt genoemd. "Daar hebben we helemaal niets aan. De tijd voor het afleggen van dergelijke verklaringen is voorbij. We hebben meer nodig", aldus de GATT-woordvoerder.

In de loop van deze week is volgens de woordvoerder gebleken dat bij de meeste van de 108 aan de ronde deelnemende landen sterk het gevoel heerst dat het overleg "ernstig wordt bedreigd". Behalve tussen de Verenigde Staten en de Europese Gemeenschap vinden er geen "onderhandelingen van betekenis" meer plaats. De andere aangesloten landen wachten deze onderhandelingen aan de zijlijn af, zonder zelf standpunten over hun eigen positie naar buiten te brengen. De EG en de VS zijn het verre van eens over landbouw, diensten en markttoegang. Arthur Dunkel, de directeur-generaal van de GATT, zal zich de komende dagen beraden wat er nu moet gebeuren.

CATZ INTERNATIONAL te Rotterdam heeft de conservenbedrijven van Pelmolen Holland bv overgenomen, inclusief de bestaande in- en verkoopverplichtingen en de bestaande vertegenwoordigingen. De overnameprijs wordt niet bekendgemaakt.

Dollar zakt halve cent

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is maandag op de Europese valutamarkten een halve cent lager geopend. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om 10.00 uur f 1,8505 genoteerd tegen een slotkoers van f 1,8555 afgelopen vrijdag. De dollar sloot vrijdag in New York op f 1,8480.

Valutahandelaren zijn in afwachting van de deze week te publiceren reeks cijfers over de Amerikaanse economie. Dinsdag worden de "index of leading indicators" en het indexcijfer voor het consumentenvertrouwen gepubliceerd. Vrijdag verschijnen de werkloosheidscijfers over maart. De effectenbeurs in Tokyo sloot maandag iets hoger. De Nikkei-index van 225 aandelen boekte een bescheiden stijging van 32,32 punten tot 19.669,31, een winst van ongeveer 0,2 procent. De omzet bleef beperkt tot 170 miljoen aandelen.

Venetiaan vindt Den Haag traag met hulp

ROTTERDAM/PARAMARIBO — De Surinaamse president Ronald Venetiaan is nog niet zo te spreken over de Nederlandse houding jegens zijn land. Volgens het Surinaamse staatshoofd komt de hulp vanuit Nederland veel te traag op gang. "Het gaat wel eens moeizaam. Ik ben bezorgd dat de Nederlandse hulp te laat op gang komt in die zin dat de nood zó hoog is opgelopen dat de situatie op straat uit de hand kan lopen", zegt hij in een interview met het Algemeen Dagblad.

Met het sturen van deskundigen en expertise gaat het redelijk vlot, vindt de president, maar als het op geld en goederen aankomt, lijkt de vaart er wat uit. "Zelfs voorwaarden die op Bonaire uit het protocol van het akkoord Nederland/Suriname zijn verdwenen, zijn later toch weer een rol gaan spelen. Zoals de koppeling die Nederland nu legt tussen het verlenen van betalingsbalanssteun en de voltooiing van het samenwerkingsprogramma". Nederland wil dat Suriname eerst een saneringsplan opstelt voordat de betalingsbalanssteun wordt verleend.

Venetiaan ziet de positie van de Nederlandse ministers als belangrijkste oorzaak van de gang van zaken. "Een groot probleem is de mate, waarin de ministers voort kunnen. Er zijn verschillende fracties in het parlement die daarop invloed kunnen uitoefenen. Soms denk je, nu gaat het vlot lopen, zoals toen minister Pronk (ontwikkelingssamenwerking) na Bonaire positieve uitspraken deed. Maar dan komen er reacties en vervolgens is het flink stroef gegaan... We werken door in het goede vertrouwen dat het goed komt".

Venetiaan, die in juni naar Nederland komt op uitnodiging van Den Haag wil de details van het Bonaire-akkoord nog voor die reis rond hebben, zodat hij in Nederland zijn handtekening kan zetten. De president wil verder Suriname presenteren aan sectoren als het bedrijfsleven en contacten met de Surinaamse gemeenschap in Nederland verstevigen.

GRONDWET

Venetiaan kijkt met genoegen terug op de debatten in het parlement, waarbij de grondwet zo werd gewijzigd dat de politieke rol van het leger in Suriname is geannuleerd. De president wil in een aparte wet militairen en politie verbieden zich publiekelijk over politieke zaken te uiten.

"De vraag is hoeveel ruimte je moet laten aan de individuele militair om zijn gevoelens en standpunten kenbaar te maken ten aanzien van maatschappelijke zaken... Door de wijze waarop sommige militairen de ruimte hebben ingevuld, ziet het er naar uit dat nu in brede kring de opvatting bestaat dat we moeten komen tot een categorisch verbod".

Maar Suriname wil volgens de president niet het risico lopen door internationale organisaties op de vingers te worden getikt wegens schending van individuele burgerrechten. Over de afhandeling van eventuele straffen voor de schuldigen aan de december-moorden laat de president zich niet uit.

"Nu zeggen dat er amnestie moet komen, is een trap op het hart van de nabestaanden van de slachtoffers, terwijl zeggen dat de daders veroordeeld moeten worden, een streep is door onze pogingen een toestand te scheppen waarin we kunnen nagaan wat er is gebeurd en een antwoord te geven in de lijn van de gerechtigheid. We hopen een punt te bereiken, waarop de nabestaanden zich realiseren dat absolute satisfactie niet mogelijk is. De mensen zijn vermoord en kunnen niet tot leven worden gebracht. Maar de verantwoordelijken en daders moeten zich realiseren dat je het niet allemaal blauwblauw kunt laten", aldus de president in het Algemeen Dagblad.

Vaticaan in Ramadan-boodschap:

Situatie nog niet veel beter in Midden Oosten

ROME - Spanning en strijd zijn de trieste werkelijkheid voor vele volkeren in het Midden Oosten en ook elders in de wereld. Zo staat in een officiële Vaticaanse verklaring bij gelegenheid van het einde van de Islamitische vastenmaand Ramadan.

Verleden jaar ondertekende paus Johannes Paulus II persoonlijk de boodschap van de Rooms-katholieke kerk aan de Islamitische broeders en zusters in het geloof in God. Dit deed hij in verband met de Golfoorlog welke toen nog woedde. Ditmaal staat onder de brief de handtekening van Francis kardinaal Arinze van de Pauselijke raad voor de dialoog met andere godsdiensten. Sedert verleden jaar, zo moet de kardinaal vaststellen, is er eigenlijk weinig verandering gekomen in de situatie in het Midden Oosten. Nog steeds wordt er veel leed geleden alhoewel men zich nu uiterst langzaam begeeft op de weg naar een duurzame vrede.

In de Vatic aanse boodsaschap wordt gewezen op de vasten welke de Islamieten jaarlijks houden. Als christenen, aldus de boodschap, hebben "we groot respect voor dit Islamitische vasten en gebed". Het Vaticaan wil graag samenwerken met de Islamieten bij het bereiken van de zo zeer verlangde vrede in dit deel van de wereld. Alleen bij echte samenwerking is deze vrede bereikbaar. Daarvoor is de dialoog nodig.

Daartoe moet men elkaar beter leren kennen en moet men vol aandacht en eerbied naar elkaar leren luisteren, maar ook moet men zich frank durven uitdrukken. Deze intergodsdientige dialoog betekent in feite dat men bruggen bouwt en vriendschap kweekt zodat men dichter bij elkaar kan komen.



"Vida e benevolencia fizeste comigo;
E teu próprio cuidado guardou meu espirito."
(Jó 10:12)

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fallecimento cristianamente di mi casa, nos tata, welo, swa y amigo stima:

AUGUSTO ALVES

Na nomber di:

Cistra Alves-Martijn
Isabel y Cris Dammers y jiunan
Mariesol Alves
Deolinda de Cuba-Alves y jiunan
Alberto y Asela Alves y jiunan na Canada
Fatima y Armando Martins y jiunan na Merca
Adilia Alves y Carmen Hypolite
Juan y Norma Martijn
Manuel Coelho-Alves y famia na Venezuela
Michael, Elvis y Mariana Angela y jiunan
Leila Bernabela-Salsbach y famia
Angel y Aida Salsbach-Dongen
Siso y Verina Martis y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conociernan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 1 di April pa 4'or saliendo for di iglesia Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas. E restonan mortal di Augusto lo ta reposa for di 2'or di merdia den iglesia Santa Teresita na San Nicolas.

Aruba, 29 Maart 1992.

In het Ignatiusziekenhuis in Nederland is, gesterkt door het sakrament van de zieken, overleden onze beminde medezuster

ZUSTER MARIA ROGERIA

Adriana C. Oomen

Franciskanes van de kongregatie "Alles voor Allen"

Geboren te Chaam 6 juli 1909
geprofest 2 februari 1935
overleden 28 maart 1992.

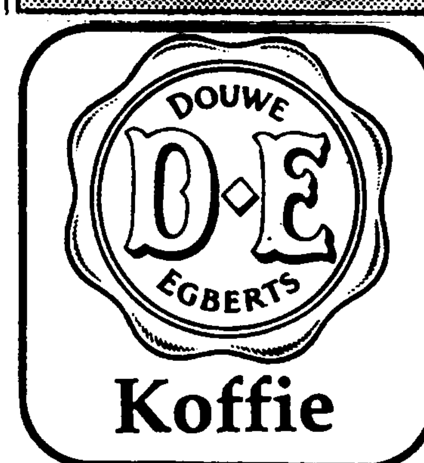
Namens:
Zuster Virginia Plaate
Montagne Rey 6
Curaçao

familie en medezusters,
Zr. Theophila Willaert
Zr. Verona Giesbergen
Moederhuis "Maria Mater Dei"
Mgr. Hopmanstraat 2
4817 JS Breda
Nederland.

Zuster Rogeria heeft vele jaren in het Sint Elisabeth ziekenhuis gewerkt.

De uitvaartliturgie, waarna de begrafenis, wordt gevierd in de kapel van Maria Mater Dei, Mgr. Hopmanstraat 2 te Breda, woensdag 1 april om 10.30 uur.
Dinsdag 31 maart is er om 19.00 uur in bovengenoemde kapel een avondwake.
Hier op Curaçao zal er op **woensdag 1 april** 's avonds om **half acht in de kapel van** het **St. Elisabeth Hospitaal**, een Eucharistieviering plaats vinden voor haar zielerust.
Uw aanwezigheid stellen wij zeer op prijs.

AGENDA CURAÇAO



ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
(Santa Maria 17, tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574)
geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags); Spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur, tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat, tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 31 maart: **zuster Bernadina, tel.: 685853.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 68[illegible] geopend maandag, woensdag en vrijdag van [illegible] 10.00 uur, dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg [illegible], tel.: 69223[illegible] 692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 62533[illegible] 625444.
Punda
Gosie, Gosieweg 90-A, tel.: 379744

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur
Het zegelloket is op zaterdag van 07.[illegible] 15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel. 6855[illegible]) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel. 685917

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat [illegible]) openingstijden van maandag t/m [illegible] van 09.00-18.00 uur; zaterdag van [illegible] 15.00 uur. Op zon- en feestdagen [illegible] tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur 'Song of [illegible]'

MERCEDES-BENZ krijgt een belang van 31 procent in een joint venture met de Tsjechische vrachtwagenfabrikanten Avia (49 procent) en Liaz (20 procent). Mercedes heeft toegezegd de komende drie jaar 350 miljoen mark in de joint venture te steken. In de toekomst willen de Duitsers hun belang vergroten. Mercedes gaat in Tsjechoslowakije lichte en middelzware vrachtwagens bouwen.

***

Bij de uitloting van de renteloze premie-obligatielening 1988/98 van het Nederlands KANKER INSTITUUT is de f 1 miljoen deze maand gevallen op obligatienummer 114 546.